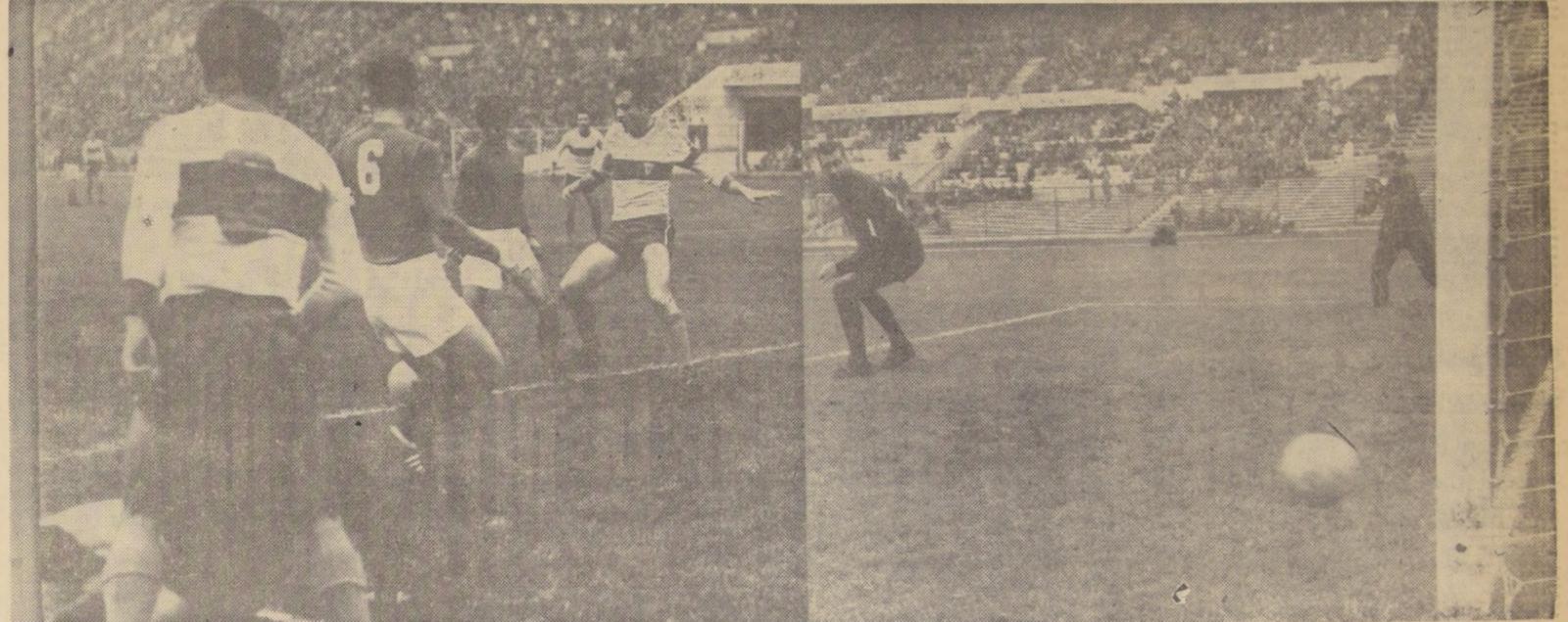


## Con Gol de Juan Soto Rangers Ganó a Colo Colo

# UNIÓN ESPAÑOLA BATIÓ AL INVICTO U. CATOLICA: 3-2



COMO EXPRESION DE SU MEJOR FUTBOL ganó Unión Española a Universidad Católica 3 x 2. En el grabado, dos escenas del match. A la izquierda, Fouilloux, cercado por Manuel Rodríguez y Zambrano (6), no puede conseguir la pelota, perdiéndose así una ocasión de batir a Nitsche, que está en el suelo, casi entre las piernas de Tobar. A la derecha, Behrends mira, sin poder hacer nada, cómo la pelota impulsada por Honorino Landa va camino de la red, para así concretarse el primer gol de Unión Española.



RODENACK, arquero de Rangers, que efectuó una labor excelente, salvó a su arco de caídas seguras, como la que muestra la escena. Se ve al meta talquino contener la pelota con el cuerpo, ante un shut desde corta distancia de Luis H. Alvarez. Colo Colo estuvo muy cerca de empatar, pero el equipo talquino también estuvo cerca de ganar por más de un gol. Al final, el triunfo del equipo dueño de casa por la cuenta mínima fue justo y meritorio, y muy aplaudido por una hinchada que colmó el estadio piducano.



La caída de dos invictos se produjo ayer en el Estadio Nacional. Audax superó 1-0 a Ferro y Unión Española doblegó a U. Católica por 3-2, ambos encuentros de intenso e interesante trámite. Para no ser menos, Rangers batió al invicto Colo Colo, en Talca, por 1-0, gol de Juan Soto. En el grabado de la izquierda, Valencia salta para tomar la pelota, frenando la carga de Durán, joven interior de Ferro que recibió un golpe casual, debiendo abandonar el campo cuando ya expiraba el partido. Protegen a Valencia los zagueros Escobar, Lespinasse y Zuleta. En el grabado de la derecha se registra la jugada previa al gol de Ramírez, quien se quita bien a Nitsche para tocar suavemente el balón.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, disipándose.  
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 13 grados  
Celsius, a las 15 horas. Temperatura mínima  
de 7 grados 4 décimas, a las 7 horas 30 mi-  
nutos.

PREVISION GENERAL: Irán mejorando las  
condiciones del tiempo durante la noche y en  
el día en las zonas central y sur, disminuyendo  
la nubosidad.

COMENTARIO de JORGE FERNANDEZ R.  
El cuadro hispano, como producto de una muy buena actuación.— Honorino Landa (2) y Félix Landa, autores de los goles del equipo rojo.— Fouilloux y Ramírez consiguieron tantos del elenco cruzado.

COMPOSICION: Estadio Nacional.  
AFILIA: 22.784 personas.  
CATEGORIA: 23.538,70.  
COMPOSICION: Unión Española, Universidad Católica.  
ARBITRO: Victor Aeloiza.

COMPOSICION: Unión Española: Nitsche, Rodríguez, Luco, Miranda, Avendaño y Ramírez, F. Orellana y Cruz, Entendado, Domingo González, Universidad Católica (2): Barrientos, Villarreal, Barrientos, Adriazola e Isella; Ramírez, Prieto, Tobar, Rodríguez y Ibañez. Entrenador: Andrés Prieto.

GOLES: FOUILLIOUX, a los 15 minutos del primer tiempo, en el centro del campo, recibió por el jugador de la Universidad Católica una cortada de Isella que lo dejó en el suelo, para así concretarse el primer gol de Unión Española. A los 25 minutos del segundo tiempo, Honorino Landa, tras haber recibido un pase de Avendaño y haber superado al portero con un disparo cruzado.

A los 39' FELIX LANDA, luego de ser pisoteado por Ramírez, en una cortada entró solo al arco de Behrends lo devaluó la apelación. Perfectamente haber batido Unión Española ante Universidad Católica y no haberlo hecho por el equipo rojo, que dejó el equipo rojo todo por lo que hizo en la segunda fracción del partido, en la que sus hombres, al igual que su sentir futbolístico, justificaron con creces su triunfo.

Para batir al cuadro católico, el equipo rojo tuvo que superar el elenco rival, sino también el problema de una circunstancialmente adversa a una formación de ataque, que no obstante el buen juego general del elenco, no lo fue el equipo rojo, sin salirse nunca de la línea de juego, rindiendo permanentemente al fútbol que el avance generado por el equipo rojo, con una suerte de juego de ataque, y llevado a ras del suelo, defendiendo en bloque y atacando velozmente, cuando sus hombres, en un juego de ataque, lograron en la retaguardia católica. En esta línea de juego, que parece pararse el estilo de los rojos, los jugadores, los que son jugadores hábiles, despiertan el sentido creativo (Félix Landa, Avendaño), y los que caminaron por el campo, conformando un todo que tuvo como resultado un juego de ataque, jugando fútbol. Como complemento de esto, un arquero, excelente en su cometido.

En los momentos en que el equipo rojo se mejor (en el primer tiempo) con entradas profundas de Fouilloux, Tobar y Ramírez, se puso en evidencia la conducta de los hispanos. Sin perder la calma, pero con buena consecuencia, fueron los jugadores de la Universidad Católica, como consecuencia de haber perdido el control del medio campo, incluido Isella, disminuyendo físicamente, no obstante para volver cuanto antes al ataque y así ese sector de la Universidad Católica perteneció a Unión Española. Como una derivación del juego, el apoyo necesario, empujando literalmente a la página 4.

1-0 FUE EL MARCADOR:

# Con taponazo de Haroldo Wanderers batío a Everton

Disposiciones defensivas adoptadas por ambos cuadros hicieron que el encuentro fuera arduamente disputado en los 90'.— Se llenó el Estadio Sausalito

**CANCHA:** Estadio Sausalito, de Viña del Mar. **PAGARON:** 18.412 personas. Socios de Wanderers, 1.600; de Everton, 1.235. **RECAUDACION:** 15.700,60 escudos.

**ARBITRO:** Carlos Robles. Bien, sin fallas.

**EQUIPOS:** **WANDERERS (1):** Sanguinetti, Valentini, Sánchez y Bery; Riquelme y Salinas; Méndez, Haroldo, Vargas, R. Díaz y Hoffmann. Entrenador, Donato Hernández.

**EVERTON (0):** Aguilar; Pérez, Sánchez y Garcés; Gallardo y L. González; Arancibia, A. González, Doldán, Betta y Álvarez. Entrenador, Salvador Biondi.

**GOLES:** Primer tiempo no hubo. Segundo tiempo: A los 40 minutos Hoffman dio un pase en profundidad a Haroldo en el centro del campo. El interior brasileño avanzó unos metros y enfiló un tiro a media altura de extraordinaria violencia que pesó al esfuerzo de Aguilar, encontró el fondo del arco viamarino. Resultado final: Wanderers, 1; Everton, 0.

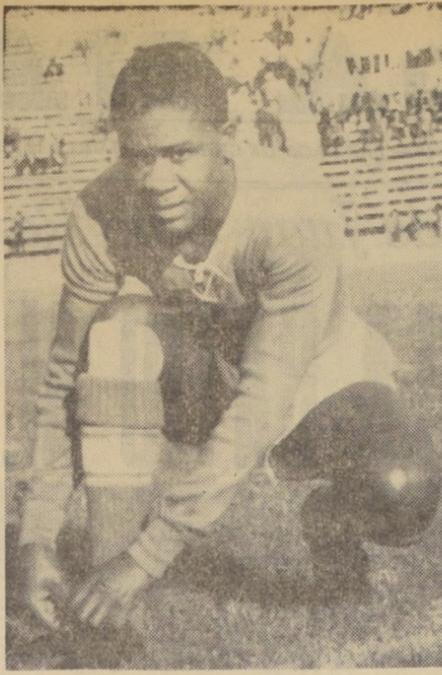
Lleno completo en Sausalito y fiesta futbolera en la provincia de Valparaíso. El "clásico" porteno en su nueva edición 1963, de la atención de todos los aficionados al fútbol de la región los que durante toda la semana no hicieron otra cosa que comentar las posibilidades de cada equipo en este choque porteno. El match respondió con creces. Se jugó a todo vapor, sin desmayos, con intención y deseos de hacer las cosas bien. Y como corolario el gol que cargo la balanza hacia el triunfo de

al aspecto táctico para anular las mejores figuras de ambos quintetos de ataque. En Everton, por ejemplo, dio buen resultado la marcación a presión ejercida por Gallardo sobre Ricardo Díaz, el ariete porteno y la de L. González sobre Haroldo. Y en Wanderers lo propio hizo Raúl Sánchez sobre Doldán ayudado por Riquelme. La diferencia estuvo en la producción del resto del ataque viamarino, especialmente en el primer tiempo. Respaldo por su línea media que dominó el centro del campo se fue encima, presionó y gran parte del juego se realizó en el campo de los caturros. Si Everton no logró en esta etapa abrir el marcador fue nada más que por la extraordinaria actuación del arquero Sanguinetti, que salvó goles "cantados".

Un match gustador que respondió una vez más a su condición de "clásico porteno". Un triunfo de los caturros que se justifica. Cuando se fueron al ataque consiguieron el rol que buscaron con ahínco y tesón.— Armando Jorquera, corresponsal.

Wanderers fue conseguido en forma espectacular por el interior brasileño Haroldo con un taponazo impresionante ejecutado desde 30 metros que fue aplaudido por todo el estadio.

La tradición deportiva que tiene este "clásico" hizo que ambos entrenadores tomaran todas las providencias necesarias en lo que tiene relación



AUTOR DE LA CONQUISTA.— El brasileño Haroldo consiguió para Wanderers el único tanto con que el cuadro caturro venció a Everton en Viña del Mar.

# Trasandino ganó a Iberia 4-3 en lucido encuentro

La brega tuvo ribetes de emoción y calidad a la postre sirvieron para ratificar el buen fútbol de Ascenso en la presente temporada.— Mujica (2) y Herrera, autores de los tantos

los andinos.— Matti y C. Silva (2), para los cancheros.

**CANCHA:** Estadio Trasandino de Los Andes. **PAGARON:** 3.175 personas. Socios de Iberia, 80 Trasandino, 1.034. **RECAUDACION:** 1.832,70 escudos.

**ARBITRO:** Luis San Martín. Muy bien no tuvo fallas.

**EQUIPOS:** **TRASANDINO (4):** Pulgar; Soto, Vásquez y Holz; Peña y Esquivel; Barrera, Guerra, Mujica, Herrera y Suazo. Entrenador: Raúl Pino.

**IBERIA (3):** Navello; Molina, Ortega y Ramírez; López y Lecaros; C. Silva, Matti, Hersek, Fernández y Zelada. Entrenador: Valentin Beperet.

**GOLES:** Primer tiempo, a los 5 minutos el rematar de volea un centro de la derecha abre el marcador. A los 26' empató MATTI con golpe de cabeza. Aumenta C. SILVA, a los 38' al recibir un pase en el área chica y rematar con prontitud. MUJICA empató nuevamente a los 38' en jugada generada por el ala derecha.

Segundo tiempo, C. SILVA, a los 2' en jugada personal

SUPERO A FERRO 1-0;

# AUDAX ITALIANO, AL SON QUE LE TOQUEN

Lespinasse, de tiro libre, anotó la conquista del triunfo a los 5 minutos de la segunda fracción.— Ferro se dejó llevar al ritmo del rival en el primer tiempo, y cuando en el segundo intentó la acción veloz, Audax también lo superó en ese terreno

**CANCHA:** Estadio Nacional. **SOCIOS:** Ferrobadminton, 504; Audax Italiano, 374. **ARBITRO:** Jaime Amor. Bien.

**AUDAX ITALIANO (1):** Valencia; Vial, Zuleta y Escobar; Lespinasse y Tapia; Salas, Aguila, Cata-

lán, Villar y Vásquez. Entrenador: Hernán Carrasco.

**FERRO (0):** Coloma; Zamora, Carmona y Fuentes; Castillo y Rodríguez; Acevedo, Grillo, Falla, Durán y Villegas. Entrenador: Sergio Cruzat.

**GOLES:** Segundo tiempo.— 5 minutos, Lespinasse con tiro libre de unos 20 metros, cerca del área grande, batea a Coloma con fuerte disparo sobre la barrera, incrustándose el balón en el ángulo superior izquierdo. Scorer final: Audax Italiano, 1; Ferro, 0.

Un Audax Club Sportivo Italiano inspirado, que exhibió dos caras, como el Dios Jano, dio cuenta sin apelación de uno de los hasta ayer punteros e invitó del certamen profesional 1963, el encuentro con el jugador de la categoría profesional. Decimos que los italianos mostraron dos caras, porque en los primeros 45 minutos se vio a un conjunto atildado, parsimonioso, en donde la pelota corría de un sector a otro, mientras el jugador se ubicaba en su mayor apuro. Empero, en la fracción final, se vio al otro Audax, al equipo veloz—hombre y pelota— y que paulatinamente fue arrollando, en su propia salsa al cuadro carrilero. Porque la verdad es esa. Hasta ayer el equipo que adiestra Sergio Cruzat dobló a sus antagonistas con esa arma; la velocidad. Pero en esta oportunidad, la oncenca tiznada en el primer tiempo se dejó llevar

al fútbol de toque que impuso el adversario. Y en ese terreno el elenco ferroviario no camina. El fútbol a todo vapor es el que mejor convence. Repetimos: se dejó llevar al ritmo del rival y lógicamente no rindió. Ni adelante, ni atrás. En la ofensiva porque se encontró con una extrema defensa resolutiva, ágil, elástica, que marcó en la mayoría de las oportunidades, se anticipó.

Como consecuencia lógica, se pierde la noción del juego, el descaliento, se cae al tobogán. En el otro campo, lógicamente, las cosas eran diferentes. Luego del gol de Lespinasse, Audax fue en alza, pero, como se jugó con una precisión que por momentos hizo recordar al Audax del año 1951. Los italianos, al paso que confirmaban la ventaja merecida, acumulaban méritos más allá de ese guarismo. Es de justicia señalar que si la cifra no fue más lejos, ello en gran parte se debió a la buena expedición de Coloma, y al punzador con que siempre lucharon por evitar otras caídas Carmona y Rodríguez.

El marcador en blanco con que finalizó esa primera fracción, dio pábulos a una serie de conjeturas previas a la iniciación de la parte complementaria. Era seguro que Ferro saltaría a correr desde el pitazo.

¿Qué haría Audax ante la emergencia? ¿Seguiría con ese mismo fútbol casino, asegurando la posesión del balón? ¿Y si entraba a correr de igual a igual, soportaría o fundiría? ¡Gran sorpresa! Los italianos salieron esta vez a correr y Ferro se vio sorprendido primero y atolondrado después. De un modo singular, después de la única conquista que registró el partido. Porque contrariamente a lo que podía suponerse, que los verdes entrarían a cuidar la ventaja. Nada. No varió su ritmo acelerado. Catalán y Vargas, elementos velocísimos, se encargaron de abrir boquete por el centro del campo, donde Carmona con su lentitud le creó serios riesgos a Coloma. Ante esta nueva situación, Hernán Rodríguez y Castillo, debieron dedicarse a una sola misión de las dos que les compete, a defender con el propósito de remediar los problemas de Carmona frente a las entradas veloces de Catalán y Vargas. El apoyo desapareció para los delanteros tiznados. Tuvieron que entrar a procurárselos ellos mismos, Grillo, Falla, Acevedo y Villeras.

—Durán siempre quedó arriba del campo— desde su propia zona defensiva el balón. Este hecho dio paso paulatinamente al desorden, porque cuando el oxígeno escasea, y las cosas no salen por ningún camino

## Primer punto para Valparaíso: empató a dos con Ovalle

Huerta (2) y Rolón y Gallardo, los goleadores

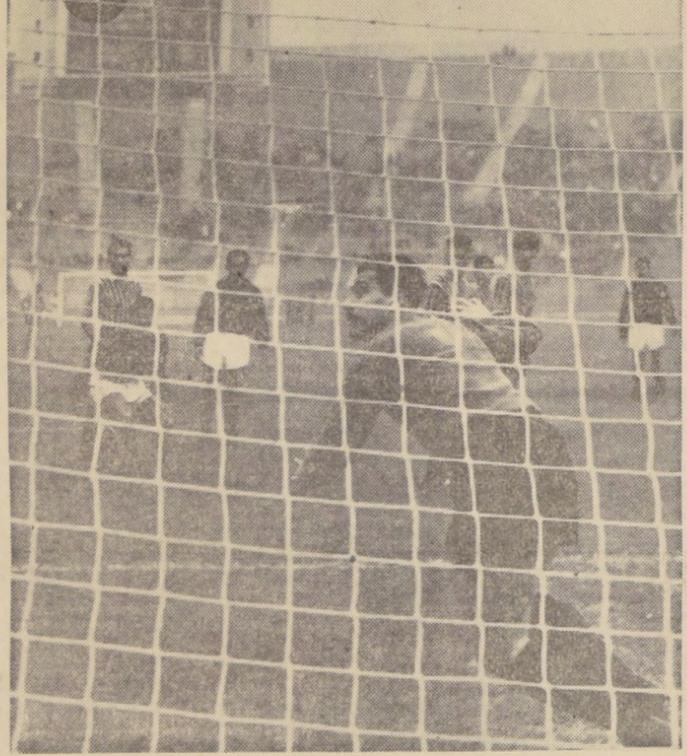
**CANCHA:** Estadio Ferroviario. **PAGARON:** 2.882 personas. **SOCIOS:** Ovalle 677, Valparaíso 16. **RECAUDACION:** 1.846,50 escudos. **ARBITRO:** Héctor Palma. Bien.

**OVALLE (2):** Velasco, Godoy, Naveas y Véliz; Valdés y Ramos; Azola, Parades, Escalona, Huerta y Gallardo. Entrenador: José Balbuena.

**VALPARAISO (2):** Pastenes; Alvarez, J. Zamora, C. Zamora; Carrizo y Valdebenito; Seguel, Rolón, Castillo, Fariás y Johnson. Entrenador: José Pastenes.

**GOLES:** Primer tiempo: A los 14 minutos, ROLÓN, para Valparaíso, local. El segundo tiempo: A los 10 minutos, GALLARDO coloca en ventaja al elenco porteno, anulando nuevamente a HUERTA a los 16 minutos, para los cueros de casa.

Equitativo reparto de goles, puntos y honores, entre ovalinos y portenos. El primer tiempo pesó a la igualdad 1-1, perteneció en dominio de cancha a Valparaíso, pero en el segundo bajó en rendimiento la defensa extrema visitante y el que controló mejor la brega fue el conjunto local. El jugador del equipo anfitrión fue el inter izquierdo Huerta, seguido de Escalona como director de ataque. La mejor figura del elenco foráneo fue el paraguayo Rolón, que tuvo en Seguel a un eficiente compañero de ala.



¡GOOOOOOL DE AUDAX ITALIANO! — Lespinasse, a los cinco minutos de la segunda fracción, con preciso lanzamiento de tiro libre, ubicó el balón en el ángulo superior izquierdo de la valla defendida por Coloma. En el grabado, la pelota a punto de tomar

contacto con la red. El gesto del arquero es elocuente, ante la impotencia defensiva. Después de este gol, Audax no sólo afirmó su juego, sino que acreditó méritos como para un marcador más expresivo.

**ENRIQUE GUENDELMAN**

**SORTEO EL BAUL DE LA SUERTE**

EL 31 DE MAYO, ANTE EL NOTARIO PUBLICO SEÑOR ELISEO PEÑA, SALIENDO FAVORECIDAS LAS SIGUIENTES.

PERSONAS CON FABULOSOS PREMIOS:

Nombre	Boleta	Nombre	Boleta	Nombre	Boleta
Pedro J. Vera	85790	Victor Salinas T.	85658	Margarita O. de Pavés	85693
Felicio Arriagada B.	85467	Francisco Correa	85665	Fidelina Aguilera	85678
Patricia Gaete F.	85840	Aida Guerra G.	85628	Guillermo Núñez	85618
Jenny D. Lopezegui	85785	Luis Lara	85696	Sergio Arias	85773
Manuel Silva, Veuegas	85010	Victor Tobar U.	85687	Miriba Toledo	85603
Inés Sepúlveda	85660	Nelly Yáñez P.	85686	Abraham Candia H.	85482
Jorge Boza T.	85082	Beatriz González	85205	Teresa Patiño M.	85698
Boris Celych	85613	Jed. Miciel Ariza	85029	Ivón Sáez V.	85832
Alister Contreras C.	85648	Guillermo Vía, de Lum-		Maria T. Moreno	85072
Ida Rodríguez I.	85041	bre	85579	Sergio Weisblutt J.	85825
Carlos Castro G.	85588	Luis Hornosabal	85378	Alejandro Medel	85887
Jaime Lira C.	85848	Adriana Oña F.	85034	Manuel Sepúlveda T.	85732
Juan Perero	85819	Hugo Odrate M.	85899	Eduardo Saavedra	85889
Manuel Sandoval M.	85808	Alfredo Pati Aguil	85932	Vicente J. Zaninovich	85755
Hernán Encarnación P.	85785	Luis González L.	85998	Enoc Andrade	85029
Luis González L.	85877	José Medel A.	85073	Fernando Camargo	85536
Héctor Lira Acevedo	85818	Ana Tamayo V.	85648	Maria Ribich B.	85051
Magdalena Reuñil J.	85865	Josefa Ríos Gálvez	85090	Luis Lagos	85885
Ignacio Maldonado J.	85876	Alicia Salas Pérez	85892	Mario Riveros	85883
Enoc Andrade	85719	Inés Meneses Cortez	85888	José Fernández C.	85885
Alfonso Santa María	85770	Aida Garco Méry	85863	Samuel Romero	85204
Hernán Gaeta	85781	Jorge A. Cordero G.	85978	Juan Doeven J.	85874
Guillermo U.	85797	Esterilda Matamala	85811	Luis Cerda	85276
Inés Grandón A.	85681	Sanjago Araya Q.	85973	Ana Sepúlveda T.	85680
Enzo Trujillo	85609	Osvaldo Oyarzún U.	85624	Ena de Gómez	85993
Antonio Palfán G.	85935	Juan Covarrubias	85918	Ida Erach	85258
Nisnonor Arzola Oto	85969	Wilma López C.	85845	Sergio Arias	85272
Roberto Leisler	85237	Luis Oña M.	85114	Rufecindo Letelier	84772
Luis Trillo H.	85184	Juan Palma	85864	Maria Verdugo de C.	85001
Carmen Korner A.	85234	Berta Mercedon Gray	85817	Sara Domínguez	85017
Miriam Araya R.	85804	Leandro Miranda	85047	Yolanda Castrejo C.	85039
Maria I. Chaparro V.	85465	Cristóbal J. Blanco	85894	Telindo Gutiérrez	85900
Juan Cortés	85807	José Lombardi Ramos	85828		
Luis Ayala	85423	Carlos Robles O.	85290		

U. LOVE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA.

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN**  
SAN DIEGO 227

**Nadie ataja a Temuco**

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
1º	Temuco . . . . .	5	4	1	0	8	3	9
2º	Trasandino . . . . .	5	4	0	1	21	8	8
3º	San Antonio . . . . .	5	4	0	1	10	9	8
4º	Green Cross . . . . .	5	2	3	0	9	5	7
5º	Nublense . . . . .	5	2	2	1	10	6	6
6º	Lister Rossel . . . . .	5	3	0	2	9	9	6
7º	Iberia . . . . .	5	2	1	2	10	9	5
8º	Municipal Stgo. . . . .	5	2	1	2	11	10	5
9º	Ovalle . . . . .	5	2	0	3	5	8	5
10º	Luis Cruz . . . . .	5	2	0	3	6	9	4
11º	U. Técnica . . . . .	5	1	1	3	6	10	3
12º	Colchagua . . . . .	5	1	0	4	2	6	2
13º	San Bernardo . . . . .	5	0	1	4	4	13	1
14º	Valpo.-Ferro . . . . .	5	0	1	4	4	13	1

EN EL CORAZON DE SANTIAGO

ESTEREOFONICO 4 velocidades, automático

PIE N° 26 - CUOTAS DE \$ 25.

**Dual** 1008 ALEMÁN

RADIO ESTADO

**3333** Edificio España

**CLUB DEPORTIVO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE**

Los socios de la "U" que concurren a todos los partidos de fútbol de la primera división, les venderá un ABONO que les dará el derecho a ingresar a cualquier momento del partido. Además el socio que adquiere un abono tendrá derecho a reservar una boleta para el partido de su preferencia en los partidos de gran interés internacional.

Los socios abonados deberán pagar un impuesto de \$ 1.000 que se les cobrará en la sede de la "U" cuando se les atienda en los estadios. Están abiertas las inscripciones.

**Jamón Paris para Entradas \$ 700 ¼**

DESCUENTO POR MAYOR

**5 KILOS CARNE MUY BLANDA LOMO Y POSTA ASADO (AZULELA) PUCHERO \$ 4.650**

BISTEK COMPLETO \$ 1.080

CHANCERÍA OSORNO S.A. 2 1 1 Vera Central.

**EMPRESA HOTELERA ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZIS**

Cosillo 3536 SANTIAGO - TELÉFONO 2411

**HOTEL SPLENDID** Estado 360 Fono 31061

**HOTEL ALBINO** Ahumada 95 Fono 2411

AHORA CON SUS TARIFAS DE BAJA TEMPORADA

Sin PENSION desde \$ 3. Sin PENSION desde \$ 2.500

Con PENSION desde \$ 5. Con PENSION desde \$ 4.500

GRANDES REBAJAS A: Delegaciones Sindicales Deportivas Estudiantiles

# Sin ataque O'Higgins cayó ante Palestino 1-0

## Fuentes marcó el único gol del partido

**Estadio Braden**  
Para la tarde, el partido se disputó en un clima de tensión. El árbitro José Luis Silva.

**EL 22 DE JUNIO**  
**SAN ANTONIO Y SAN BERNARDO**

**CANCHA:** Estadio Municipal San Antonio.  
**PAGARON:** 2.711 personas.  
**RECAUDACION:** 1.650 pesos.  
**ARBITRO:** Sergio Vera.

**SAN ANTONIO UNIDO (2):** Moreno; Echeverría, Morales y Muñoz; Meneses y Cubillos; Pesca, Guisasa, A. Díaz, Araya y M. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

**LA CALERA (1):** Pérez; Ortiz, P. Valencia y Córdova; E. Valencia y García; Torres, Silva, Kollinger, Ríos y Cabrera. Entrenador: Raúl Marchant.

**GOLES:** En el primer tiempo, CABRERA, a los 19 minutos; en el segundo, A. DÍAZ, a los 28.

El desorden que imperó en el ataque de Coquimbo, resultó decisivo en el score final de su partido con Calera, que terminó empatado a 1 gol. La ofensiva local llegó al área rival con clara facilidad, pero ya en las 18 yardas sufrió un escaramuzo fácilmente

ducido de los ataques. Mientras el quinteto tricolor, guiado muy bien por Coll, insinuó maniobras de velocidad y profundidad, con cierto uso del tiro de media distancia, la avanzada rancaguina, ordenada hasta cierto punto en el medioncampo, desapareció totalmente al llegar al área defensiva del contendor, donde, salvo el empuje de Cabrera, no hubo nada que pudiera significar algún riesgo.

Las tres o cuatro ocasiones que se procuró el ataque de Rancagua fueron frustradas por el arquero Donoso, sin que ello hiciera variar el concepto que la nueva caída del conjunto de Pérez se debe preferentemente a la inoperancia absoluta de los hombres encargados de inculcar la jugada. Hay cierta armonía, buena labor en la retaguardia, pero una incapacidad notable en el ataque. De esta manera, la victoria de Palestino no puede objetarse, ya que ofensivamente fue más que el rival.

En su propio campo, donde normalmente solía ser un rival difícil para cualquiera, volvió a perder O'Higgins, esta vez ante Palestino y lo que resulta un verdadero record, sin haber podido todavía anotar ningún gol.

Le bastó entonces al equipo de colonia, lograr un tanto por mediación de Fuentes para quedarse con los dos puntos. La cuenta magra por cierto, indica a las claras que el partido fue parejo y que por regla general, los ataques, no obstante su empeño se vieron dominados por las defensas que, tanto en gestión individual, como en accionar colectivo, no acusaron mayores fallas, destacando en este aspecto la buena faena cumplida por Donoso, el experimentado goleador de Palestino.

A rendimiento parejo de ambas retaguardias, la razón de la victoria de Palestino hay que buscarla en el distimul

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.



JOSE DONOSO, arquero de experiencia, fue factor decisivo en la victoria que ayer logró Palestino en Rancagua.

# LA CALERA SE TRAJO UN PUNTO DE COQUIMBO

## 1-1 fue el score. Los coquimbanos no aprovecharon su condición de dueños de casa. Cabrera y A. Díaz, scorers

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Coquimbo.  
**PAGARON:** 6.713 personas.  
**RECAUDACION:** 4.664,20 pesos.

**ARBITRO:** Sergio Bustamante.  
**COQUIMBO UNIDO (1):** Moreno; Echeverría, Morales y Muñoz; Meneses y Cubillos; Pesca, Guisasa, A. Díaz, Araya y M. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

**LA CALERA (1):** Pérez; Ortiz, P. Valencia y Córdova; E. Valencia y García; Torres, Silva, Kollinger, Ríos y Cabrera. Entrenador: Raúl Marchant.

**GOLES:** En el primer tiempo, CABRERA, a los 19 minutos; en el segundo, A. DÍAZ, a los 28.

El desorden que imperó en el ataque de Coquimbo, resultó decisivo en el score final de su partido con Calera, que terminó empatado a 1 gol. La ofensiva local llegó al área rival con clara facilidad, pero ya en las 18 yardas sufrió un escaramuzo fácilmente

ducido de los ataques. Mientras el quinteto tricolor, guiado muy bien por Coll, insinuó maniobras de velocidad y profundidad, con cierto uso del tiro de media distancia, la avanzada rancaguina, ordenada hasta cierto punto en el medioncampo, desapareció totalmente al llegar al área defensiva del contendor, donde, salvo el empuje de Cabrera, no hubo nada que pudiera significar algún riesgo.

Las tres o cuatro ocasiones que se procuró el ataque de Rancagua fueron frustradas por el arquero Donoso, sin que ello hiciera variar el concepto que la nueva caída del conjunto de Pérez se debe preferentemente a la inoperancia absoluta de los hombres encargados de inculcar la jugada. Hay cierta armonía, buena labor en la retaguardia, pero una incapacidad notable en el ataque. De esta manera, la victoria de Palestino no puede objetarse, ya que ofensivamente fue más que el rival.

En su propio campo, donde normalmente solía ser un rival difícil para cualquiera, volvió a perder O'Higgins, esta vez ante Palestino y lo que resulta un verdadero record, sin haber podido todavía anotar ningún gol.

Le bastó entonces al equipo de colonia, lograr un tanto por mediación de Fuentes para quedarse con los dos puntos. La cuenta magra por cierto, indica a las claras que el partido fue parejo y que por regla general, los ataques, no obstante su empeño se vieron dominados por las defensas que, tanto en gestión individual, como en accionar colectivo, no acusaron mayores fallas, destacando en este aspecto la buena faena cumplida por Donoso, el experimentado goleador de Palestino.

A rendimiento parejo de ambas retaguardias, la razón de la victoria de Palestino hay que buscarla en el distimul

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.

OSVALDO DIAZ, autor de uno de los 2 goles del empate de San Antonio con San Bernardo.



CARLOS CUBILLOS, N.º 6 de Coquimbo, que rindió bien en el partido con La Calera.

# Cuadro de HONOR

- PRIMERA DIVISION**
- Santiago: E. GONZALEZ
  - San Luis: STORCH
  - U. de Chile: J. RODRIGUEZ
  - Magallanes: G. CARRASCO
  - Ferro: H. RODRIGUEZ
  - A. Italiano: ZULETA
  - U. Católica: FOULLIOUX
  - U. Española: F. LANDA
  - Everton: ARANCIBIA
  - Wanderers: SANGUINETTO
  - Coquimbo Unido: CUBILLOS
  - U. La Calera: GARCIA
  - La Serena: VERDEJO
  - San Felipe: VASQUEZ
  - O'Higgins: CABRERA
  - Palestino: DONOSO
  - Colo Colo: ESCUTI
  - Rangers: CORTES
- ASCENSO**
- Green Cross: BODY
  - Sublenses: ABARCA
  - Municipal: C. GONZALEZ
  - U. Técnica: OTEIZA
  - Ovalle: HUERTA
  - Valpo-Ferro: ROLON
  - Colchagua: MOSCOSO
  - Temuco: MARIN
  - Tresandino: PULGAR
  - Iberia: NAVELLO
  - Lister Rossel: TAPIA
  - Luis Cruz: FAUNDEZ
  - San Antonio: OLMOS
  - San Bernardo: GUAJARDO

# Temuco venció a Colchagua y sigue puntero e invicto

## El centrocampista Pérez marcó el único gol, a los 4 minutos del primer tiempo. No agradó el match

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Fernando.  
**PUBLICO:** 3.063 personas.  
**Socios locales:** 1.327; de Temuco, 85.  
**RECAUDACION:** 2.022,15 pesos.

**ARBITRO:** Héctor Ortiz.  
**COLCHAGUA (0):** Moscoso; Arrás, Alarcón y Arriagada; Suárez y Alborno; Arenas, Alliste, Meléndez, López y Castañeda. Entrenador: Oscar Andrade.

**TEMUCO (1):** Marín; Urra, Carmona y Patrocinio Cabrera; Luis Cabrera y Silva; Iváñez, Miranda, Pérez, Ivanovic y Muñoz.

Deportes Temuco continúa su marcha invicta al tope de la tabla de posiciones en la División de Ascenso con nueve puntos, al doblegar en la tarde de ayer, en su propio reducido de San Fernando, al Deportes Colchagua, luego de un partido que no satisfizo a los miles de aficionados que se dieron cita en el Estadio Municipal, pese a la tarde fría y nubosa. Temuco desde comienzo a fin planeó una estrategia de contragolpe, al tener como base defensiva el manoseado cerrojo. Al conseguir el visitante la apertura del marcador a los cuatro minutos de juego, ese accionar se acentuó. El ataque local no inquietó jamás la valla muy bien custodiada por Marín, porque sus desplazamientos, a ritmo lento, no podían superar a una zaga ágil y diestra como la que exhibió Temuco.

En el segundo tiempo, las cosas no variaron de cariz. El terreno anormal —barroso— en que se jugaba impedía el juego largo. En esa situación, se buscó llevar el balón al pie por parte de Colchagua; pero la recia defensa visitante tampoco se dejó sorprender. Se cayó en la acción aspera, brusca, los roces continuos afearon el encuentro. Se sumó al empobrecimiento del espectáculo, los verros continuos del árbitro Ortiz. En beneficio de la deficiente actuación que le cupo al hombre del pito, diremos que perjudicó en idéntica forma a ambos conjuntos. (Gentileza de Radio "Manuel Rodríguez", de San Fernando.)

**Fútbol de Cadetes**  
**Equipo especial de Magallanes se impuso a la "U" 2-1**

**Otros resultados**  
En los encuentros jugados ayer por la tarde, fecha del torneo del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, se registraron los siguientes resultados:

Las divisiones son: infantil, juvenil y especial:  
U. de Chile con Magallanes: 4-0, 1-1 y 1-2.  
Audax con U. Española: 0-2, 2-3 y 3-0.  
Santiago con Iberia: 1-2, 1-2 y 1-0.  
Green Cross con Palestino: 1-3, 2-1 y 2-4.  
U. Católica con Everton: 3-1, 4-0 y 4-0.  
Ferro con Wanderers: 5-1, 0-0 y 3-2.  
Municipal con U. Técnica: 0-0, 1-0 y 3-2.

Próxima fecha.— Los partidos de la próxima fecha, son los siguientes: Ferro con Colo Colo, Santiago con Palestino, U. Católica con Audax, Iberia con Green Cross, U. Técnica con Everton, U. Española con Magallanes, y U. de Chile con Wanderers.

# En el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios CCU

## También ganaron Hipódromo Chile, Apóstol Santiago, Juventud Relámpago y Lo Miranda

Una nueva jornada del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la C. de Cervecerías Unidas efectuó ayer en varias canchas de la ciudad, con un público entusiasta que sigue las alternativas de las eliminatorias con pasión y enorme entusiasmo. Tal es así, que en los minutos donde se cumplen los partidos con la emoción que saben brindar los elementos amateurs el grito de ¡¡¡gol!!!, suena como si este grito de batalla fuera en los grandes torneos.

**PUDAHUEL ELIMINO AYER A ATLETICO CURACAVI**  
**EN QUINTA NORMAL**  
Dos partidos se efectuaron en esta comuna. Juventud Platense se impuso a Los Mauchos por la cuenta mínima. En el match de fondo, Apóstol Santiago obtuvo un triunfo holgado ante Nueva Bolívar por la cuenta de 3 x 0.

**TRIUNFO DE QUILATES.—** Fue el conseguido ayer por el Unión Pudahuel frente al corajudo elenco del Atlético Curacavi, al que venció en un match intensamente disputado, por la cuenta de 2 x 1, eliminándolo del certamen 1963. Pudahuel es uno de los buenos elencos de barrios que actúa en el Campeonato Monumental CCU.

**ASOCIACION DE ARBITROS CCU**  
Dentro del desarrollo del importante Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios CCU, se ha organizado el Cuerpo de Árbitros CCU. En él ya forman parte elementos meritorios que se estiman destacando como excelentes "pitos", y la actuación de ellos está siendo reconocida ampliamente por los numerosos clubes que intervienen en el torneo.

Es una Asociación bien constituida, que se reúne semanalmente en la sede de ésta, ubicada en Santo Domingo 1867, a las 21 horas. Próximamente, esta Asociación iniciará un curso para árbitros, para cuyo efecto llama a reconocer filas a todos los árbitros amateurs.

**SU DIRECTIVA**  
La directiva de la Asociación de Árbitros CCU, está integrada por las siguientes personas: presidente, Hernán A. Verdugo Meza; tesorero, Venancio Meneses Paredes; secretario, Herminio 2.º Escudero Pozo; directores: Humberto Escudero Escudero, Mario Gajardo Bahamondes, José Hernández Rojas y Elías Adasme Adasme.

Es una buena oportunidad para que muchos árbitros amateurs de condiciones, puedan iniciarse en esta carrera.

Para mañana Martes a las 21 horas, los delegados de las distintas eliminatorias, deben concurrir a Santo Domingo 1867, para acordar importantes materias, entre ellas la inauguración oficial de la nueva sede.

El Cuerpo de Árbitros CCU, se organizó recientemente, se reunirá esta semana el viernes próximo a las 21 horas, en la misma dirección, por ser el jueves día festivo.

**CITACION**  
Para mañana Martes a las 21 horas, los delegados de las distintas eliminatorias, deben concurrir a Santo Domingo 1867, para acordar importantes materias, entre ellas la inauguración oficial de la nueva sede.

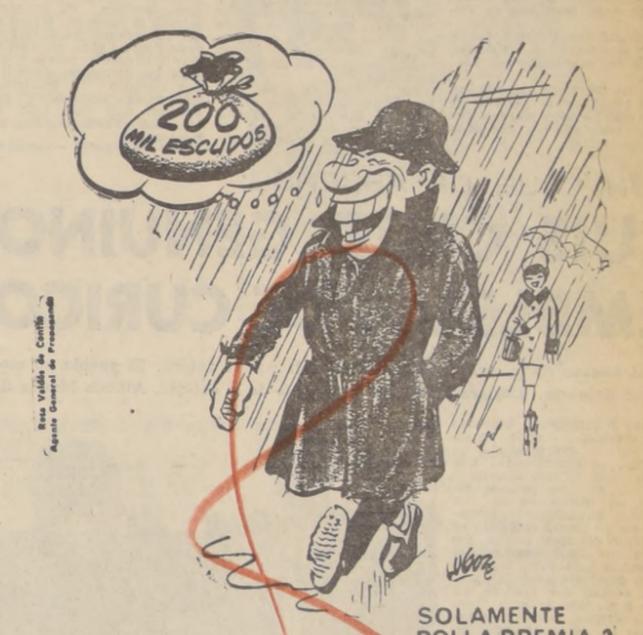
El Cuerpo de Árbitros CCU, se organizó recientemente, se reunirá esta semana el viernes próximo a las 21 horas, en la misma dirección, por ser el jueves día festivo.

El Cuerpo de Árbitros CCU, se organizó recientemente, se reunirá esta semana el viernes próximo a las 21 horas, en la misma dirección, por ser el jueves día festivo.

El Cuerpo de Árbitros CCU, se organizó recientemente, se reunirá esta semana el viernes próximo a las 21 horas, en la misma dirección, por ser el jueves día festivo.

El Cuerpo de Árbitros CCU, se organizó recientemente, se reunirá esta semana el viernes próximo a las 21 horas, en la misma dirección, por ser el jueves día festivo.

# A MAL TIEMPO...



**SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES**  
**16 DE JUNIO**  
**Eº 200 MIL**  
2 PREMIOS DE Eº 5.000 · 50 PREMIOS DE Eº 1.000  
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENTERO Eº 20 VIGESIMO Eº 1  
**EN UN BOLETO DE Polla. ESTA SU FORTUNA**

# PROQUIM INFORMA A LOS SRES. AGRICULTORES...

Frente a las publicaciones escandalosas desusadas que afectan a nuestra honorabilidad, jamás puesta en duda, e inspiradas directamente por don Carlos Nazar, nos interesa que los agricultores sepan:

- 1.º—Que las diligencias judiciales que han culminado con la retención momentánea de ESCORIAS THOMAS HELWAN M. R., de nuestra propiedad, se ordenaron como consecuencia de una querrela criminal entablada contra nosotros por don Carlos Nazar.
- 2.º—Que esta querrela se basa en una supuesta infracción a la propiedad industrial que él pretende tener constituida sobre la denominación ESCORIAS THOMAS.
- 3.º—Que tal propiedad no existe, por cuanto, según certificado de la Dirección de Industrias y Comercio del Ministerio de Economía, ESCORIAS THOMAS es un término genérico, una denominación técnica, o sea, el nombre genérico de un abono artificial, que nadie puede registrar como marca, y que cualquiera puede usar en relación con ese tipo de escorias. Es lo mismo como si un agricultor pretendiera llamar a su ganado marca HEREFORD, o a su leche marca PASTEURIZADA.
- 4.º—Que la querrela de señor Nazar no tiene ningún fundamento, y ha sido sólo motivada por su temor a nuestra competencia que, dados nuestros precios y la calidad reconocida en nuestras ESCORIAS THOMAS, marca HELWAN M. R., de origen egipcio, terminará con el monopolio de facto que tenía respecto de la importación y venta de estos abonos artificiales, el señor Nazar, representante en Chile del monopolio europeo, de fabricación de tales escorias.
- 5.º—Por consiguiente, nada de lo sucedido puede afectar a nuestra honorabilidad, a nuestro prestigio ni a la calidad de nuestro producto ESCORIAS THOMAS marca HELWAN M. R., y anunciamos que éste seguirá en el mercado para beneficio de todos los agricultores.

Se han presentado los recursos judiciales correspondientes, a fin de dejar sin efecto las medidas con que el señor Nazar pretende difamarnos y desprestigiarlos, por intermedio de los abogados señores Arturo Alessandri Rodríguez, Luis Malaquías Concha y Arturo Alessandri Besa, quienes han aceptado patrocinarnos, dada la claridad de nuestros derechos, y esperamos confiados en la equidad y justicia de los Tribunales chilenos, que sabrán poner fin a esta situación.

# PROQUIM

Productos Químicos y Madereros Ltda.

**MAC**

Publicidad Lucio Arbon

MACANUDO

MANUFACTURAS DE MUEBLES DE ACERO

MAC

MACANUDO

MANUFACTURAS DE MUEBLES DE ACERO

# MARCADOR: 2 A 2... LOGICO EL EMPATE DE SAN FELIPE Y LA SERENA

Hurtado y Verdejo (penal), autores de los goles del equipo nortino.— Bellomo y Vásquez (penal) señalaron las conquistas del elenco sanfelipeño

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Felipe.— **PAGARON:** 4.114 personas. **RECAUDACION:** 2.571,55 escudos. **SOCIOS:** Unión San Felipe 1.548; Deportes La Serena 58. **ARBITRO:** Mario Gasc, Regular.

**EQUIPOS:** Unión San Felipe (2): Gálvez, Cruz, Miranda e Ibaceta; Lobos de Astorga; Vásquez, Torres Bellomo, Bracamonte y Alecano. Entrenador: Julio Baldovinos.

**Deportes La Serena (2):** Cortez, Poblete, Figueredo y Araya; Rojas y Rivera; Vilches, Carvajal Verdejo, Triguilí y Hurtado. Entrenador: Miguel Mocoella.

**GOLES:** En el primer tiempo no hubo. En el segundo a los 4, Hurtado abrió la cuenta luego de un buen pase de Triguilí.

Empató San Felipe a los 13 por mediación de Bellomo, quien fue movilizado por Vásquez.

A los 26 Cruz cometió un foul penal en la persona de Hurtado. Lo sirvió Verdejo cuyo remate violento no pudo detener Gálvez.

Voltió a Igualar San Felipe y esta vez en forma definitiva a los 30 minutos luego que el árbitro decretó un penal por infracción de Figueredo en perjuicio de Lobos. La falta la tomó Vásquez, quien con un tiro seco al medio del arco batió a Cortez.

Respondiendo a lo que parece una tradición, dieron ayer vida San Felipe y La Serena a un cotejo, de intensa disputa, parejo, de gran movilidad y por lo mismo de un interés que no decayó en ningún momento.

El resultado final fue el trasunto fiel del equilibrio de juego y de posibilidades que ambos cuadros hicieron ver en el campo. El equipo local, mejorado defensivamente con la incorporación de Iyaceta y la levantada de Miranda y Cruz, soportó sin mayores problemas la presión inicial de La Serena, que a su vez bien armada en el medio campo esbozó un juego de mayor peligrosidad.

Sin embargo, la buena labor de los defensores extremos de San Felipe, impidió que La Serena concretara ese dominio de los primeros minutos del match, al paso que su ataque tampoco pudo vencer la resistencia de la retaguardia nortina.

En la segunda etapa, dominó al principio Serena y producido de ello vino el gol de Hurtado, pero luego se fue encima el elenco local hasta lograr la paridad parcial. El empate provocó de inmediato la réplica de La Serena que con ahínco buscó un nuevo gol, pero luego se fue encima el elenco local hasta lograr la paridad parcial.

El empate provocó de inmediato la réplica de La Serena que con ahínco buscó un nuevo gol, pero luego se fue encima el elenco local hasta lograr la paridad parcial.

Sin embargo, la buena labor de los defensores extremos de San Felipe, impidió que La Serena concretara ese dominio de los primeros minutos del match, al paso que su ataque tampoco pudo vencer la resistencia de la retaguardia nortina.

En la segunda etapa, dominó al principio Serena y producido de ello vino el gol de Hurtado, pero luego se fue encima el elenco local hasta lograr la paridad parcial.



BRACAMONTE.— A su fortaleza física une un notable sentido del gol lo que explica que ayer, ante La Serena, hubiera sido un valor decisivo en el ataque sanfelipeño.

# UN GOL A CERO: Rangers obtuvo meritorio triunfo sobre Colo Colo

Justa y merecida la victoria del equipo dueño de casa, que cumplió encomiable labor.— Juan Soto a los 26', marcó el único gol del encuentro.— Se repletó el Estadio Fiscal de Talca

**Cancha:** Estadio Fiscal de Talca.

**Pagaron:** 20.942 personas. **Socios:** Rangers, 1.398; Colo Colo, 425.

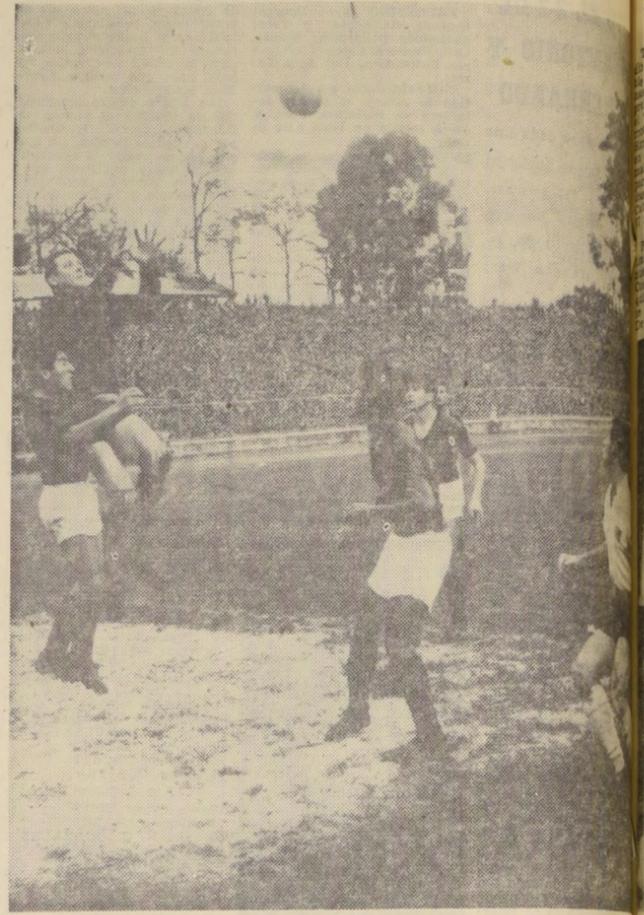
**Recaudación:** 16.488,41 escudos.

**Árbitro:** Rafael Hormazábal, regular.

**Rangers (1):** Rodenack; Parada, Díaz y Romero; Azocar y Cantatore; Medina, Porcel de Peralta, Soto, Cortés y Carrasco. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

**Colo Colo (0):** Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Álvarez, Valdés y Rivas. Entrenador: Hugo Tassara.

**Gol:** (primer tiempo), a los 26 minutos JUAN SOTO estando descaudado, recibió dentro del área chica un buen pase de Medina, y "cacheteando" la pelota lo dejó fuera del alcance de Escuti.



FERVOR FUTBOLISTICO mostró la afición talquina, que se vació para presenciar el match en que Rangers derrotó a Colo Colo. Vibrante fue el match entre jugadores que el sólo se vio empujado por reyertas que felizmente no pasaron a mayores.

## En Linares cayó ahora Luis Cruz ante L. Rossel: 3-2

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Linares.

**PUBLICO:** 3.500 personas.

**ARBITRO:** Pablo Sarkadis, regular.

**LISTER ROSSEL (3):** Fuentes; Amigo, Gastón Parada y Aguilera; Luna y Soto; Avila, Jofré, Grandón, Salas y Tapia. Entrenador: José Luis Boffi.

**LUIS CRUZ (2):** Saavedra; Hormazábal, Faúndez y Ossa; Moresco y Verdugo; Nilo, J. A. Baum, Rúa, Franco y Lavín. Entrenador: Ovidio Cassartelli.

**GOLES:** (Primer tiempo): 17' Rúa (LC); 36' Jofré (LR); 37' Franco (LC). Segundo tiempo: 24' Grandón (LR); y 41' Avila (LR). Serer final Lister Rossel 3; Luis Cruz 2.

En un partido arduamente disputado, que gustó por el continuado movimiento en el marcador, el conjunto linares, con una disposición táctica en el segundo tiempo que quitó el medio campo a los visitantes, logró alzarse con la victoria.

En los primeros 45 minutos la dupla Baum-Verdugo funcionó y ello dio paso a un dominio ostensible de Luis Cruz, que se vio reflejado en el marcador. En la segunda fracción, José Luis Boffi retrasó al puntero izquierdo Tapia, que junto con Luna coparon el centro de la cancha, al paso que mandaba sobre el zaguero Cruz. Por Faúndez—gran figura de su elenco—Grandón y el puntero derecho Avila. A ello se sumó el agotamiento prematuro de Baum y que no fue reemplazado en su labor de armador juego, con lo cual Luis Cruz se vio dominado y los goles no se hicieron esperar.

En el cuadro local destacó notadamente Tapia y en los visitantes, el ya citado Faúndez. (Gentileza de Antena Deportiva de Radio Soberanía.)

## Hockey de la "U": Red Star venció a Ingeniería, 8 x 5

En la cancha de la Escuela de Ingeniería se cumplió ayer la sexta fecha del Campeonato de Hockey del Club Universidad de Chile. En el cotejo más importante de la jornada, Red Star venció 8 x 5 a Ingeniería y con ello pasó a comandar la tabla de posiciones.

Los otros partidos tuvieron los resultados siguientes: Infantil: Red Star venció a Estrella de Sevilla, 3 x 2. Adultos.— Mecanizados superó a Ceatolei, 4 x 3. Cruz Azul ganó a Dental 11 x 5. Pedagógico batió a Estrella de Sevilla, 11 x 2. Y Chunchito ganó a Estadio Italiano 8 x 2.

## WANDERERS Y "U": UNICOS INVICTOS

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1º	Colo Colo	5	4	0	1	16	4	8
2º	Ferrobadminton	5	4	0	1	11	6	8
3º	Wanderers	5	3	2	0	10	5	8
4º	U. de Chile	4	3	1	0	10	4	7
5º	Rangers	5	3	1	1	12	5	7
6º	U. Católica	5	3	1	1	11	7	7
7º	La Serena	5	3	1	1	8	5	7
8º	Everton	5	3	0	2	8	6	6
9º	Calera	5	2	1	2	10	11	5
10º	U. Española	5	2	1	2	9	8	5
11º	San Felipe	5	2	1	2	9	17	5
12º	Coquimbo	5	1	2	2	3	5	4
13º	Santiago	5	1	1	3	7	9	3
14º	Audax Italiano	5	1	1	3	6	9	3
15º	Palestino	4	1	0	3	3	6	2
16º	San Luis	5	0	2	3	2	10	2
17º	Magallanes	5	0	1	4	7	19	1
18º	O'Higgins	5	0	0	5	0	6	0

# UN CLUB DE ASCENSO: LUIS CRUZ, GENIINO EMBLEMA DE CURICO

El Decano de la ciudad de las tortas, vela por su futuro. El pueblo, su mejor baluarte. Declaraciones del presidente de la entidad, Alfredo Martín S.

Las instituciones humanas son grandes cuando logran conciliar en sus miembros un espíritu de abnegación y una lealtad que va más allá de lo normal. En una palabra, lo gran ser interpretados de los años largamente acariciados de un modo singular, en beneficio del ideal común. Eso es lo que ha conseguido el Deportivo Luis Cruz Martínez en la provincia de Curicó.

Alfredo Martín Sánchez fue elegido presidente y aún continúa al frente, teniendo como colaboradores a José Oyarce, de los viejos tercios futbolísticos curicanos y al dinámico ex Alcalde, Jacinto Valenzuela.

El deportista múltiple que es Alfredo Martín, abordado por LA NACION, dice: "Nuestra institución camina sobre sólida base y está laborando hacia el futuro. En la actualidad tenemos 2.700 socios con sus cuotas al día. Es impresionante la colaboración y el desinterés con que ayudan al club las gentes humildes en contraste con la escasa cooperación de los hombres adinerados de la zona. El Municipio y el comercio nos otorgan su apoyo. La Cámara de Comercio, por ejemplo, aporta con la sede social en calle Carmen 525. Allí tenemos comedas, oficinas y teléfonos, beneficios que no irrogan gastos a la entidad. La atención médica y dental de los jugadores, es otro aporte que recibe el club. Los doctores Hector Campos y German Lizana, más el dentista Luis Alcántara, son nuestros mecenas."

Este año Luis Cruz aspira a disputar seriamente el centro de la división en que milita y tras ese innegable anhelo se han dirigido los esfuerzos económicos de la entidad. Alfredo Martín, en este sentido, nos señala: "Jame Riu, Hector Ossa, Gustavo Nilo, Carlos Lavín y Mariano Vera son las nuevas caras que se han sumado a los valores que tenemos el año pasado. El torneo de esta temporada será duro; más que otras anteriores. Los comienzos nada dicen y los resultados sorprenden así lo están señalando. No nos hemos desanimado por los contrastes. Son parte de la salsa del campeonato. En todo caso, nuestra aspiración es llegar a contar con un cuadro con valores netamente de la zona. En el cuadro Revelaciones tenemos juveniles como Jesús Valenzuela, Héctor Gutiérrez, Juan Nuñez y José Olmedo, que serán sobresalientes jugadores en dos temporadas más o antes, si continúan el progreso técnico que evidencian en cada actuación."

Alfredo Martín pone énfasis en sus expresiones, se apasiona. Es que lleva muy hondo a su club y a su pueblo de Curicó. Luis Cruz no sólo atrae al hombre de la ciudad que se alza junto al cerro Condell; también a los que viven en los rincones apartados de la provincia. Cuando Luis Cruz juega en su casa, en el hermoso estadio La Granja, se advierten vehículos de Romeral, de Convento Viejo, de Comalle, de



ACTIVO DIRIGENTE.— Alfredo Martín Sánchez, presidente del Deportivo Luis Cruz, de Curicó, conversa con LA NACION, la tarde del sábado proximo pasado, en el Estadio Militar. El dirigente curicano mira con optimismo el futuro de la institución decana del fútbol de la ciudad de las tortas.

Morza, de Palquibudis, de Licantén, de Hualahue, de Caocno, de Potrero Grande. Es la provincia entera que se vuelca en las tardes dominicales por las diversas arterias hacia la capital. Jugando Luis Cruz, la rosa de los vientos tiene un solo punto cardinal: el estadio La Granja.

Retoma la charla Alfredo Martín con su vozarrón de hombre sin rodeos. "No obstante hallarnos en un pie económico satisfactorio por las buenas recaudaciones locales y el pago de los socios, hemos establecido una campaña financiera de carácter económico, denominada "Lo que no le sirve a usted, le sirve al Luis Cruz". Aparte del éxito económico, mantenemos viva la preocupación por el club. Y la gente ha respondido en forma tal que estamos comprometidos los dirigentes a luchar porque Luis Cruz sea una potencia futbolística dentro de la división de Ascenso."

Luis Cruz Martínez, que recuerda al Niño Héroe curicano, es el decano de los clubes en la charla con Alfredo Martín voló hacia el pasado. Los primeros días del club en donde surgieron los mejores valores de comienzos de este siglo XX: "Bimbo", Torres, Pedro Álvarez, José Oyarce, uno de los actuales vicepresidentes, entre los antiguos. Y de sus infantiles salió el mejor centro delantero chileno de la hora presente: Luis Hernán Álvarez de Colo Colo.

Uno de los dos socios fundadores, ya años y encorvado por la implacable marcha del tiempo, aún vive en Curicó. Es don Vicente Salgado. Y en las tardes de sol, con la ayuda de sus familiares, apoya sus manos sarmentosas en un grueso bastón y se encamina hacia el estadio La Granja. También viven aún dirigentes que dejaron una estela fructífera y de amor entrañable a los colores azules como Anibal Hueva, Jesús y Bartolomé Bustamante.

Luis Cruz Martínez es una institución genuinamente representativa de la provincia de Curicó. En todos sus miembros hay una profunda definición de deportista que expresa que no es sólo el que ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio del deporte, clubero que, en la práctica de ese ejercicio, ha aprendido a reprimir su cólera, a ser tolerante con sus compañeros, a no aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente que una deshonra la mera sospecha de una trampa y a llevar con altura un semblante alegre bajo el desencanto de una derrota.

RENAN ANDRADE M.



CARAS NUEVAS.— Este año, Luis Cruz reforzó sus líneas con caras nuevas, las que irán rindiendo a medida que armonicen con sus compañeros. En el grabado, de izquierda a derecha, Gustavo Nilo, eficiente alero derecho, y Jaime Riu, artillero de nota, en la extrema derecha; al centro, el medio volante izquierdo, Verdugo.

## Marcos Serrano ganó a Schwager 3-1 y va primero

CONCEPCION, 9.— (teléfono).— Por la cancha del Campeonato Nacional de Fútbol, certamen el que intervienen 11 equipos, se registraron los siguientes resultados:

**EN CONCEPCION:** Fernández Vial 0-0 quimbo (1).

**EN HUACHIPATO:** Huachipato (1) Universitario (1).

**EN LOTA:** Lota (2) Gente de Lota (2).

**EN SCHWAGER:** Marcos Serrano Schwager (1).

**EN LOS ANGELES:** No se jugó por mal estado de la cancha. El encuentro Los Angeles-Cochrane.

Cumplida esta fecha cabeza la tabla de posiciones con 4 puntos Marcos Serrano, seguido de Huachipato, con 3 puntos el tercer lugar con 2 puntos cada uno Universitario, Naval, quimbo y Lota; sexto con un punto cada uno Schwager y Lord Cochran. JUAN JULIA (Corresponsal).



Jugadas de calidad hubo en los cinco goles del partido de Unión Española y U. Católica. Los autores: H. Landa (2), Félix Landa, Ramírez y Fouilloux, vencieron a Behrends y a Nitsche tras acciones de vistosidad y rapidez notables. En el grabado, Ramírez escapado de la carga de Luce y evasiva contención de Nitsche, para disparar gol y conseguir el 2.º tanto para su equipo.

## UNION ESPAÑOLA... (De la 1.ª. P.)

atrás, quedó entregado como fuerza ofensiva a los contragolpes de Fouilloux, Tobar y Ramírez. Estos, marcados muy supo ayudar en el medio campo a Félix y Zambrano, como tuvo fuerzas, piernas, velocidad, para, en pareja con Ramírez a veces, y con Orellana o Cruz en otras, llegar a la propia morada de Behrends. No extraña que como fruto de este buen "sentir" futbolístico emparejara primero Honorino, y luego Félix, en una jugada previa de alta calidad de Ramírez, consiguiendo el tanto del triunfo. Entrevistado

En cambio, en el otro sector, la defensa católica, voluntariosa es cierto, pero lenta para la tremenda rapidez de los atacantes de Unión, se vio acudida a cada instante, Honorino, inquieto como siempre, pero en un aprovechamiento más lógico de sus facultades, fue una pesadilla que tanto supo ayudar en el medio campo a Félix y Zambrano, como tuvo fuerzas, piernas, velocidad, para, en pareja con Ramírez a veces, y con Orellana o Cruz en otras, llegar a la propia morada de Behrends. No extraña que como fruto de este buen "sentir" futbolístico emparejara primero Honorino, y luego Félix, en una jugada previa de alta calidad de Ramírez, consiguiendo el tanto del triunfo. Entrevistado

# Match de Acciones Parejas Palestino Supero a Sirio, 71-70

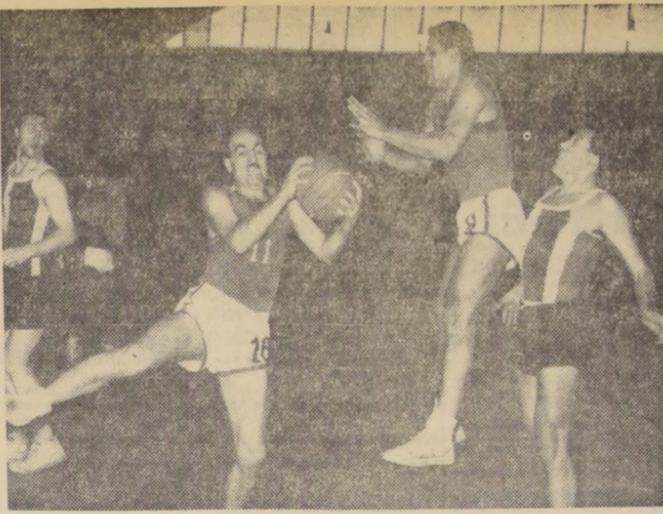
El debut del costarricense Eddy Bermúdez fue todo un éxito. — Además de constituirse en la atracción del cotejo por su básquetbol de excepción. — En el match de fondo, Normal venció a Leyes, de la UC, 87 por 74

El crack costarricense y tuvo que desplegar una marcación estricta, celosa, para poder obstaculizar el brillante accionar del jugador de color. Finalizó la primera etapa ganada a 35 puntos, lo que indica el equilibrio que existió en el juego.

En los primeros minutos se apreció la falta de entendimiento entre Bermúdez y el resto del cuadro de Palestino. Sus pases, sorpresivos y sin mirar al compañero, caían en las manos de los defensores de Sirio, que cumplieron el mejor cotejo en este torneo. Juan Aguad fue el encargado de la custodia



BUENAS FIGURAS del cotejo preliminar, a cargo de Palestino y Sirio, fueron Juan Aguad y Abugoch en el cuadro perdedor, y Dante Giannoni que reapareció junto con Lamig y el costarricense Eddy Bermúdez, en el five de Palestino. Se jugó con bríos e intención tal como se puede apreciar en el grabado. Venció Palestino por un punto; 71 x 70.



BUENAS FIGURAS del cotejo preliminar, a cargo de Palestino y Sirio, fueron Juan Aguad y Abugoch en el cuadro perdedor, y Dante Giannoni que reapareció junto con Lamig y el costarricense Eddy Bermúdez, en el five de Palestino. Se jugó con bríos e intención tal como se puede apreciar en el grabado. Venció Palestino por un punto; 71 x 70.

## ESTADO ACTUAL DE BROWN Y RAMBALDI SE SABRA HOY

Habitual prueba de suficiencia de los protagonistas de esperada revancha se hará a las 18.30 horas en el local de la Federación. — Muy discutido ha sido el fallo que dio el triunfo a Griffith sobre el cubano Rodríguez. — Aquél recuperó por tercera vez la corona de los welters. — Proyectan pelea de Pastrano con Jackson.

Como es habitual, esta tarde, a las 18.30 horas, en el gimnasio de la Federación, calle San Antonio esquina de Merced, serán sometidos a prueba de su estado actual los pugilistas Hugo Rambaldi y Valentín Brown, protagonistas del match estelar de la velada boxerial del viernes próximo, en el ring del Teatro Caupolicán.



El combate de Rambaldi y Brown es una revancha muy esperada, pues en la pelea anterior mucho pegó el pugilista panameño antes de caer vencido por el invitado crack rosarino. Ahora, mejor preparado y con pleno conocimiento de lo que vale Rambaldi, Brown sin duda no se dejará sorprender, exponiendo las magníficas armas que posee, en las que se cuenta la rapidez con que saca las manos y la hostigosa ubicación siempre en el rostro del adversario, de sus jabs derechos e izquierdos.

En el décimo round Griffith veía las cosas tan mal, que saltó al ataque y tiró golpes por docenas, pero ni así logró, de acuerdo con las tarjetas de dos jurados, adjudicarse la vuelta.

El cronista de la United Press International le dio el último round a Rodríguez, el árbitro del combate también, pero uno de los jurados, se lo dio a Griffith y con él se fue la corona.

El juez Devin le dio nueve vueltas a Griffith y seis a Rodríguez; el juez Tony Cossì dio ocho a Griffith y siete a Rodríguez y el otro jurado, Joe Armstrong, diez a Rodríguez y cinco a Griffith. La United Press International le dio ocho al cubano, seis a Griffith y uno empatado. La decisión de darle la pelea por puntos posiblemente será muy discutida en los corrillos deportivos.

LOS ANGELES, 9 (UPI). — El ex campeón mundial de peso pesado Joe Louis, ahora promotor de espectáculos pugilísticos, ofreció 50.000 dólares o el 40 por ciento de la recaudación total al nuevo campeón de peso mediano, Willie Pastrano, para que defienda su título frente a Harold Jackson en Los Angeles el próximo mes de agosto.

Pastrano conquistó la corona derrotando a Johnson, por decisión dividida, el primero del corriente, en Las Vegas.

BANGKOK, 9 (UPI). — El campeón mundial de peso mosca, Pone Kingpetch, de Tailandia, convino hoy en defender su corona ante el japonés Hiroyuki Ebihara, en Tokio, el 17 de julio próximo.

Kingpetch recuperó recientemente el título derrotando al japonés "Fighting" Harada.

NEW YORK, 9 (UPI). — El estadounidense Emile Griffith recuperó por tercera vez la corona mundial de los mediano pesos, al vencer anoche por puntos al cubano Luis Rodríguez en una pelea a quince rounds, cuyo final — triunfo para Griffith — posiblemente desate una tormenta pugilística en esta ciudad.

La pelea tuvo innumerables alibajos y Rodríguez peleando un poco desesperadamente, entró con el mayor número de golpes y desconcertó al local que no parecía hallarle solución a ese problema que agitaba los brazos como aspás.

NEW YORK, 9 (UPI). — El estadounidense Emile Griffith recuperó por tercera vez la corona mundial de los mediano pesos, al vencer anoche por puntos al cubano Luis Rodríguez en una pelea a quince rounds, cuyo final — triunfo para Griffith — posiblemente desate una tormenta pugilística en esta ciudad.

La pelea tuvo innumerables alibajos y Rodríguez peleando un poco desesperadamente, entró con el mayor número de golpes y desconcertó al local que no parecía hallarle solución a ese problema que agitaba los brazos como aspás.

NEW YORK, 9 (UPI). — El estadounidense Emile Griffith recuperó por tercera vez la corona mundial de los mediano pesos, al vencer anoche por puntos al cubano Luis Rodríguez en una pelea a quince rounds, cuyo final — triunfo para Griffith — posiblemente desate una tormenta pugilística en esta ciudad.

La pelea tuvo innumerables alibajos y Rodríguez peleando un poco desesperadamente, entró con el mayor número de golpes y desconcertó al local que no parecía hallarle solución a ese problema que agitaba los brazos como aspás.

NEW YORK, 9 (UPI). — El estadounidense Emile Griffith recuperó por tercera vez la corona mundial de los mediano pesos, al vencer anoche por puntos al cubano Luis Rodríguez en una pelea a quince rounds, cuyo final — triunfo para Griffith — posiblemente desate una tormenta pugilística en esta ciudad.

La pelea tuvo innumerables alibajos y Rodríguez peleando un poco desesperadamente, entró con el mayor número de golpes y desconcertó al local que no parecía hallarle solución a ese problema que agitaba los brazos como aspás.

NEW YORK, 9 (UPI). — El estadounidense Emile Griffith recuperó por tercera vez la corona mundial de los mediano pesos, al vencer anoche por puntos al cubano Luis Rodríguez en una pelea a quince rounds, cuyo final — triunfo para Griffith — posiblemente desate una tormenta pugilística en esta ciudad.

## FRANCO BALMIÓN volvió a ganar el "giro" de Italia

MILAN, Italia, 9 (UPI). — Franco Balmamion resultó hoy triunfador en la Vuelta Ciclista a Italia, por segundo año consecutivo.

La última etapa de esta vigésimoprimera competencia fue ganada hoy por Antonio Balletti. Sólo tres ciclistas extranjeros llegaron al final de la vuelta este año.

Balletti llegó primero a la meta en la etapa final, en el Velódromo de Vigorelli, superando a Gino Benedetti, en 3 horas, 36 minutos y 30 segundos. Su velocidad media fue de 37,689 kilómetros por hora, en el trayecto de 136 kilómetros que comenzó en Brescia.

impostación, reeducación y alcance de la voz para actores, abogados, oradores, predicadores, políticos, profesores, locutores. Solicitar hora: FONOS 451436 VALENZUELA CASTILLO 1113 por Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia)

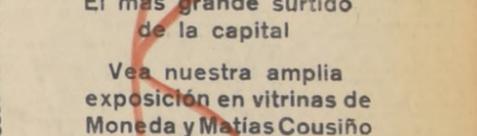
## CANTO

LIRICO, MELODICO, FOLK-LORE. Clases individuales, cualquiera edad. Estudios. Italia, Argentina. ENSEÑA NOTABLE PROFESOR TENOR CARLOS DE SEJENA. Corriente: mala técnica vocal y respiratoria, que causan cansancio vocal, ronquidos, afonía y hasta la pérdida de la voz. Pronunciación defectuosa y voces desagradables. CLASES DE

## DICCION

impostación, reeducación y alcance de la voz para actores, abogados, oradores, predicadores, políticos, profesores, locutores. Solicitar hora: FONOS 451436 VALENZUELA CASTILLO 1113 por Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia)

## FRALADAS



El más grande surtido de la capital

Vea nuestra amplia exposición en vitrinas de Moneda y Matías Cousiño

DEPTO. BLANCO (subterráneo)

con rebajas de inmediato (hasta) de un 100 o/o

...Y EL BOLSO DE LA SUERTE



MUZARD

EN CADA HOGAR ALEGRIA...

...CON GAS DE LA COMPAÑIA

SANTO DOMINGO 1061 - ROSAS 1064 - OFICINAS Y SALONES DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS

## ROSARIO LE HIZO 3-0 A BOCA JUNIORS

River Plate empató 1-1 con Huracán. — Zaragoza goleó 4-0 a Real Madrid, por la Copa del Generalísimo. — Zurich, campeón de Suiza. — Otros resultados del fútbol extranjero

BUENOS AIRES, 9 (U.P.I.). — River Plate empató con Huracán uno a uno, esta tarde pero se mantuvo como líder e invitado en el campeonato argentino de fútbol.

Los resultados generales de la séptima fecha del torneo fueron éstos: River Plate uno, Huracán uno; San Lorenzo tres, Racing cuatro; Rosario Central tres, Boca Juniors cero; Independiente tres, Vélez Sarsfield tres; Argentinos Juniors uno, Atlanta uno; Gimnasia y Esgrima uno, Banfield uno; Chacarita Juniors dos, Estudiantes dos.

Posiciones: River Plate, tres puntos; Independiente, tres; Atlanta, nueve; Argentinos Juniors y Estudiantes, ocho; Huracán, Racing, Vélez Sarsfield, Chacarita Juniors y Boca Juniors, siete; Banfield, cinco; Rosario Central, cuatro; Gimnasia y Esgrima y San Lorenzo, tres.

MADRID, 9 (UPI). — En el primer match por las semifinales de la Copa Generalísimo de Fútbol, Zaragoza derrotó al Real Madrid por cuatro a cero y Barcelona empató a dos con Valencia.

ZURICH, 9 (UPI). — Finalizó hoy el campeonato suizo de fútbol de 1962-63 con el triunfo, ya asegurado el domingo pasado, de F. C. Zurich.

He aquí los resultados de la última fecha: Basel-Sion 8-1; Biel-Luzano 2-1; Chasson-Lucerne 2-4; Lausanne-Grasshoppers Zurich 6-2; Young Fellows-Zurich Grenchen 1-1; F.C. Zurich-Young Boysbern 2-0; La Chaux de Fonds-Servettez Geneva 4-1.

Posiciones al cabo de las 26 fechas: 1.º F.C. Zurich 44; 2.º Lausanne 41; 3.º Chaux de Fonds 32; 3.º Young Boys 31; 5.º Servette 26; 6.º Basel 26; 7.º Grasshoppers 25; 8.º Biel 24; 9.º Grenchen 23; 10.º Lucerne 23; 11.º Chasson 20; 12.º Sion 19; 13.º Young Fellows 17; 14.º Lugano 14.

NEW YORK, 9 (UPI). — Sendas victorias del Maniava, de Italia, y Prussem Munster, de Alemania, precipitaron hoy un cuadruple empate en el primer puesto del torneo internacional de fútbol de Nueva York, que también comparten Oro, de México, y Kilmarnock, de Escocia.

En el primero de los partidos de la doble jornada de hoy, Maniava derrotó categóricamente a Oro, por cuatro a uno, después de estar adelante por tres a uno al término del primer período, en tanto que Prussem Munster bató a Valenciennes, de Francia, por tres a dos, tras terminar el tiempo con una ventaja de dos a uno.

MONTEVIDEO, 9 (UPI). — El equipo de fútbol de Nacional de Montevideo, venció a Sportivo Luqueno, de Paraguay, por dos a uno. En el primer tiempo ganaba Nacional por dos a cero.

En la ciudad de Colombia, el team de Colonia, campeón del interior, derrotó por tres a dos al Itapaví, campeón del interior de Paraguay.

MOSCÚ, 9 (UPI). — Con un triunfo debutó en la

El equipo de fútbol de Nacional de Montevideo, venció a Sportivo Luqueno, de Paraguay, por dos a uno. En el primer tiempo ganaba Nacional por dos a cero.

En la ciudad de Colombia, el team de Colonia, campeón del interior, derrotó por tres a dos al Itapaví, campeón del interior de Paraguay.

**GASCO**  
COMPAÑIA DE GAS DE SANTIAGO

Sí, señora dueña de casa. Porque aparte de las grandes alegrías que le brinda el uso del gas, DE CANERIA O LICUADO, la Compañía de Gas de Santiago, hace de su suministro y distribución su labor más deferente, grata y eficaz. Y en todo momento la Compañía está lista para prestar los mejores servicios a su hogar, porque su prestigio y experiencia se remontan a 105 años en materia de gas.

SANTO DOMINGO 1061 - ROSAS 1064 - OFICINAS Y SALONES DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS

# TESTA DOS HIPICOS de Peñuelas

## HIPODROMO CHILE Antofagasta

**PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional.**  
 1.0 MISTELLO (8), 54; por Bombach y Alondra de Stud Ania. Jinete: Fernando Toro. 56119  
 2.0 Sabby (12), 54; G. Jorquera. 17181 0,53  
 3.0 Bricolage (10), 54; Edo. Soto. 4346 2,47  
 4.0 Sombrío (13), 52; R. Neira. 8046 1,14  
 5.0 Graziano (5), 54; M. Alquinta. 5122 1,79  
 6.0 Waitari (15), 54; L. A. García. 1440 5,37  
 7.0 Trueno (14), 52; S. Meneses. 883 12,38  
 8.0 Fegao (9), 54; L. Camus. 3885 2,36  
 9.0 Cosmo Ray (1), 54; S. Veliz. 1235 7,42  
 10.0 Segalón (11), 54; J. Latorre. 805 12,19  
 11.0 Chiquitín (10), 54; S. Meneses. 1490 5,82  
 12.0 Lapace (6), 54; A. González. 925 8,91  
 13.0 Graziano (5), 53; Alb. Salas. 3105 2,95

**GANADA por 1/2 cpo.; el 3.º a 2 1/2 cpos.; el 4.º a 2 1/2 cpos.; el 5.º a 1 1/2 cpos. y el 6.º a 1 1/2 cpos.**  
 Retirado el (7), Moment Supreme.  
 Preparador: Antonio Bultré.  
 DIVIDENDOS: E 0,16 y 0,10; 0,11 y 0,11.  
 VINA: E 0,16 y 0,10; 0,11 y 0,11.

**DESARROLLO. —** Sabby y Educado estuvieron al frente al comienzo, mientras Mistello se ubicaba tercera, para avanzar a comienzos de la curva y sostener hasta el final, cuando al superó sin dificultad.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional.**  
 1.0 MANGON (7), 54; por Bombach y Misa Universo del Stud Ania. Jinete: Fernando Toro. 42145  
 2.0 Sarcinella (12), 54; S. Meneses. 20133 0,47  
 3.0 Surazo (15), 54; C. Ojeda. 12627 0,73  
 4.0 Principe Aho (11), 54; Edo. Soto. 5420 1,74  
 5.0 Curson (4), 54; C. Ojeda. 7184 2,11  
 6.0 Río Padock (2), 54; C. Manríquez. 3563 2,43  
 7.0 Panviro (9), 54; J. Martínez. 8576 0,85  
 8.0 Océano (8), 54; J. Jorquera. 1970 4,78  
 9.0 El Fierro (10), 54; S. Meneses. 1490 5,82  
 10.0 Deudor (5), 52; R. Neira. 1133 8,32  
 11.0 Algarobó (1), 54; E. Saavedra. 3791 2,49  
 12.0 Arcañil (2), 54; S. Veliz. 3886 2,42  
 13.0 Locostario (8), 53; B. García. 364 25,90

**GANADA por 1/2 cpo.; el 3.º a 2 1/2 cpos.; el 4.º a 1 1/2 cpos.; el 5.º a 1 1/2 cpos. y el 6.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:14.  
 Retirados el (3), Capetito y el (14) Bifaz.  
 Preparador: Antonio Bultré.  
 DIVIDENDOS: E 0,22 y 0,14; 0,16 y 0,16.  
 VINA: E 0,22 y 0,14; 0,16 y 0,16.

**DESARROLLO. —** Mangón estuvo a la delantera, seguido de Mangón que en plena curva lo dejó atrás para entrar a tierra derecha con varios cuerpos sobre el lote, desprendiéndose al final para ganar sin ser seguido.

**TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional.**  
 1.0 (13) FICUCO (8), 54; por Trebla Crown y Balenciga del Stud Liza. Jinete: Santiago. 5812  
 2.0 (10) Napiéala, 54; O. Muñoz. 2813 3,28  
 3.0 (5) Decadón, 54; Pdo. Toro. 17390 0,53  
 4.0 (6) Palmito, 54; G. Saavedra. 5316 1,74  
 5.0 (8) El Fierro, 54; J. Jorquera. 8651 3,43  
 6.0 (1) Húsico, 54; L. Camus. 12619 0,61  
 7.0 (4) Chileno, 54; C. Ojeda. 3810 2,43  
 8.0 (14) Premiado, 54; R. Castillo. 3510 2,63  
 9.0 (12) Palenque, 54; G. Saavedra. 126 2,15  
 10.0 (7) Freud, 54; E. Saavedra. 15473 0,69  
 11.0 (2) Burgal, 54; J. L. Silva. 18680 0,49  
 12.0 (3) Caraque, 54; Oscar Manríquez. 10489 0,88  
 13.0 (1) Argudo, 54; A. González. 910 10,14  
 14.0 (13) Roi des Rols, 54; Gmo. Aranda. 3810 2,43  
 15.0 (11) Oro Dorado, 54; Edo. Soto. 17978 0,51

**GANADA por 1 cabeza; el 3.º a 1 pesuczo; el 4.º a 1 cpo.; el 5.º a 1 1/2 cpos. y el 6.º a 1 pesuczo.**  
 Tiempo: 1:18 3/8.  
 Corrieron todos.  
 Preparador: Alvaro López.  
 DIVIDENDOS: E 1,49 y 0,71; 0,63 y 0,20.  
 VINA: E 1,49 y 0,71; 0,63 y 0,20.

**DESARROLLO. —** Caraque tomó el mando, seguido de Fichley y Oro Dorado. En tierra derecha, adelantó, entre la última curva, Fichley que comenzó a ser seguido al máximo para detener la carga que lo llevaron al final, Napiéala y Decadón.

**CUARTA CARRERA. — 1.500 metros. — 2a. serie.**  
 1.0 (11) IVANALE, 48; por El Gaucho y Quiliana II del Stud Los Gauchos. Jinete: Alberto Morán. 3883 1,10  
 2.0 (10) Pasceuro, 48; S. Meneses. 9270 1,10  
 3.0 (13) Izar Zari, 48; S. Pradana. 3076 3,33  
 4.0 (16) Vanglor, 47; Hugo Pilar. 3815 1,78  
 5.0 (1) Tremal, 48; R. Neira. 11408 0,88  
 6.0 (4) Viorol, 50; R. Medel. 3591 2,83  
 7.0 (8) Black Peter, 53; G. Saavedra. 7658 1,33  
 8.0 (5) Lloroneta, 54; O. Hermosilla. 8108 1,12  
 9.0 (9) Previto, 54; F. Muñoz. 2958 4,99  
 10.0 (14) Antiparra, 50; O. Arancibia. 2944 0,34  
 11.0 (3) Raco, 53; O. Hermosilla. 7658 1,34  
 12.0 (14) Polveta, 54; J. Amestelly. 126 2,15  
 13.0 (1) Caudillo, 53; A. Salas. 38028 0,38  
 14.0 (10) Isla Negra, 53; S. Meneses. 2581 3,99  
 15.0 (6) Yaperi, 54; S. Meneses. 2581 3,99  
 16.0 (12) Invalentosa, 52; N. González. 4789 2,14  
 17.0 (5) Micoasa, 54; L. Hevia. 8321 1,10  
 18.0 (11) El Darico, 52; M. Cerdá, en llave con Yvanale. 3810 2,43

**GANADA por 7 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cpos. y el 4.º a 1 cabeza; el 5.º a 1 1/2 cpos. y el 6.º a 1 cpo.**  
 Tiempo: 1:38 3/8.  
 Corrieron todos.  
 Preparador: Luis Santos.  
 DIVIDENDOS: E 0,85 y 0,46; 0,14 y 0,14.  
 VINA: E 0,85 y 0,46; 0,14 y 0,14.

**DESARROLLO. —** Raco, Vangloria y Caudillo estuvieron al frente al comienzo. En tierra derecha, pasó Ivanaale al frente y se distanció para ganar con suma facilidad.

**QUINTA CARRERA. — 8a. serie. — 1.500 metros.**  
 1.0 CADORE (11), 54; 5 kilos por Patal y Duda del Stud Patal. Jinete: Fernando Toro. 17739  
 2.0 Hirota (13), 50; Jn. Amestelly. 19870 0,73  
 3.0 Ojo de Tigre (10), 52; R. Pilar. 28752 0,50  
 4.0 Aho Patricio (4), 50; R. Montoya. 29584 0,49  
 5.0 Cucubón (7), 53; E. González. 8311 1,74  
 6.0 Pericles (10), 52; Jn. Toro. 9407 1,54  
 7.0 El Fierro (10), 54; S. Meneses. 11433 1,27  
 8.0 Atocongo (5), 54; Jn. Martínez. 9927 1,66  
 9.0 Speedy Gal (11), 52; C. Ojeda. 9267 1,55  
 10.0 Andrey (5), 53; S. Meneses. 2581 3,99  
 11.0 Rurik (12), 51; Hugo Pilar. 774 18,72  
 12.0 Saturado (4), 54; A. Parra. 4877 2,98  
 13.0 Ishan (13), 54; O. Muñoz. 12280 1,19  
 14.0 Majeño (9), 52; Fdo. Soto. 11433 1,27  
 15.0 Pebeero (17), 49; H. Basay. 1833 7,90  
 16.0 Merluza (16), 49; S. Pradana. 4223 3,43  
 17.0 Lucero (6), 53; P. Muñoz. 17675 4,32

**GANADA por 2 1/2 cpos.; el 3.º a 2 1/2 cpos.; el 4.º a 1 1/2 cpos.; el 5.º a 1 pesuczo; y el 6.º a 1 1/4 cpos.**  
 Tiempo: 1:34 4/5.  
 Corrieron todos.  
 Preparador: Daniel Miranda.  
 DIVIDENDOS: E 0,23 y 0,21; 0,20 y 0,16.  
 VINA: E 0,23 y 0,20; 0,21 y 0,17.

**DESARROLLO. —** Cadore, Speedy Gal, corrieron en la punta, seguidos de Cucubón. En tierra derecha, volvió Cadore a tomar el mando y no tuvo inconvenientes.

**SEXTA CARRERA. — 1.800 metros. — Handicap.**  
 1.0 LUCAS (7), 48 kilos, por Assajo y Lucinda II del señor Andrés Latorre. Jinete: Artemio González. 38061  
 2.0 Alighieri (4), 54; Fdo. Toro. 39787 0,33  
 3.0 El Río Romano, 54; M. Manríquez. 41551 0,32  
 4.0 Thor (4), 53; R. Jaque, en llave con Alighieri. 22158 0,50  
 5.0 Arguriento (5), 55; O. Muñoz. 10752 1,23  
 6.0 Soplido (5), 50; C. Paredes. 3245 4,08  
 7.0 Guerlain (8), 45; Hugo Pilar. 600 22,09  
 8.0 Saiterito (5), 45; C. Sepúlveda. 19736 0,87  
 9.0 Lucano (9), 45; S. Alcide. 2235 5,70

**GANADA por 2 1/2 cpos.; el 3.º a 2 1/2 cpos.; el 4.º a 2 1/2 cpos.; el 5.º a 1 1/2 cpos. y el 6.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:39 3/8.  
 Corrieron todos.  
 Preparador: Juan Zúñiga.  
 DIVIDENDOS: E 0,34 y 0,11; 0,11 y 0,12.  
 VINA: E 0,34 y 0,11; 0,11 y 0,12.

**DESARROLLO. —** Soplido salió en la punta, muy avanzado, seguido de Thor, Arguriento, El puntero no hasta cuatro cuerpos, en la curva, sobre Lucas, y ahí superó éste y pasó a la delantera para vencer con facilidad.

**7ma. CARRERA. — 1.500 metros. — 2a. serie.**  
 1.0 MICHELANGELO (9), 49; por Chiricanelo y Bola Negra del Stud C.A. de Septiembre. Jinete: J. Cozzetoli. 44639  
 2.0 Curson (4), 54; Fdo. Toro. 37785 0,64  
 3.0 Nota, Sun (5), 47; S. González. 5309 2,74  
 4.0 Nota, Sun (5), 47; S. Alcide. 40371 0,38

## PRIMERA CARRERA. — 1.100 mts.

1.0 CHIPPICOT (Alcatraz), J. Bertrio. 209 en empate.  
 2.0 Mi Compadre.  
 3.0 Teodora.  
**GANADA por 3/4 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:12 3/8.  
 Preparador: J. Yoma.  
 DIVIDENDOS: E 0,72, 0,17, 0,31 y 0,18.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.100 mts.**  
 1.0 SIMONA (Daemón), L. González. 209 en empate.  
 2.0 Aurora.  
 3.0 Terrazas.  
**GANADA lejos; el 3.º a 1 pesuczo.**  
 Tiempo: 1:12 1/8.  
 Preparador: M. Solar.  
 DIVIDENDOS: E 0,23, 0,12, 0,29 y 0,18.

**TERCERA CARRERA. — 1.300 mts.**  
 1.0 LEGADO (Phrada), G. Godoy. 209 en empate.  
 2.0 Distribita.  
 3.0 Remoción.  
**GANADA por 1 3/4 cpos.; los 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:28 3/8.  
 Preparador: O. Frías.  
 DIVIDENDOS: E 0,28, 0,14, 0,39 y 0,33.

**CUARTA CARRERA. — 1.300 mts.**  
 1.0 FRITZ (Atopban), C. Chaparro. 209 en empate.  
 2.0 Resulto.  
 3.0 Cortillo.  
**GANADA por 1 1/2 cpos.; el 3.º a 2 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:27.  
 Preparador: L. Gallardo.  
 DIVIDENDOS: E 0,28, 0,19 y 0,19.

**PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros.**  
 1.0 EL RUBIO (Los Galgos), L. Avendado. 209 en empate.  
 2.0 Sausalito.  
 3.0 Ligera.  
**GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:43 2/5.  
 Preparador: M. Corvetto.  
 DIVIDENDOS: E 0,34.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.300 metros.**  
 1.0 TITHERE (Que más Quiero), O. Meneses. 209 en empate.  
 2.0 Aucagüna.  
 3.0 La Sorciere.  
**GANADA por 2 1/4 cuerpo; el 3.º a 3 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:30 2/5.  
 Preparador: G. Guglielmi.  
 DIVIDENDOS: E 0,21 y 0,25; 0,18 y 0,18.

**TERCERA CARRERA. — 1.300 metros.**  
 1.0 RED STOP (Blackemere), H. Buti. 209 en empate.  
 2.0 Badra.  
 3.0 Maxim.  
**GANADA por 4 1/2 cuerpo; el 3.º a 2 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:28 3/8.  
 Preparador: L. Ruiz.  
 DIVIDENDOS: E 0,34 y 0,11; 0,12, y 0,11.

**PRIMERA CARRERA. — 1.400 mts.**  
 1.0 DUSE (Dusty), R. Sagerida. 209 en empate.  
 2.0 Julioa.  
 3.0 Chaplinette.  
**GANADA por pesuczo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:29.  
 Preparador: O. Martínez.  
 DIVIDENDOS: E 0,45 y 0,35; 0,17 y 0,17.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.100 mts.**  
 1.0 EL NENE (Flexton), J. Salinas. 209 en empate.  
 2.0 Mercader.  
 3.0 Humorístico.  
**GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 cuerpo.**  
 Tiempo: 1:07.  
 Preparador: E. López.  
 DIVIDENDOS: E 0,34 y 0,34; 0,29.

**TERCERA CARRERA. — 1.100 mts.**  
 1.0 MOLLY MALONE (Mio Sea), B. Parra. 209 en empate.  
 2.0 Don Ramo.  
 3.0 Almado.  
**GANADA por pesuczo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:06 4/5.

**CUARTA CARRERA. — 1.100 mts.**  
 1.0 LUX (Vlasov), M. Sánchez. 209 en empate.  
 2.0 White Hill.  
 3.0 Perla.  
**GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:06 4/5.  
 Preparador: H. Avendado.  
 DIVIDENDOS: E 0,80 y 0,26; 0,17 y 0,22.

**QUINTA CARRERA. — 1.600 mts.**  
 1.0 CORPUENTO (Amonillado), D. Muñoz. 209 en empate.  
 2.0 Piletador.  
**GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:25 4/5.  
 Preparador: M. Azocar.  
 DIVIDENDOS: E 0,55 y 0,21; 0,16.

**PRIMERA CARRERA. — 1.500 mts.**  
 1.0 TALEIA (Tennyson), C. Charrat. 209 en empate.  
 2.0 Gamaña.  
 3.0 India.  
**GANADA por 2 1/2 cpos.; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:28 3/8.  
 Preparador: L. Gallardo.  
 DIVIDENDOS: E 0,51, 0,29 y 0,15.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.400 mts.**  
 1.0 BONAPOUX (Bristoul), J. Bertrio. 209 en empate.  
 2.0 Albur.  
 3.0 Terrazas.  
**GANADA por maría; el 3.º a 1 cuerpo.**  
 Tiempo: 1:31.  
 Preparador: J. Yoma.  
 DIVIDENDOS: E 0,40, 0,15, 0,15 y 0,12.

**TERCERA CARRERA. — 1.200 mts.**  
 1.0 COMENTARIO (Flexton), J. M. Arce. 209 en empate.  
 2.0 Bombástica.  
 3.0 Monna Yanna.  
**GANADA por 2 cpos.; el 3.º a 1 cuerpo.**  
 Tiempo: 1:18 4/5.  
 Preparador: N. Llera.  
 DIVIDENDOS: E 0,30, 0,12, 0,11 y 0,11.

**PRIMERA CARRERA. — 1.500 mts.**  
 1.0 IPINCO (Mio Sea), J. Bertrio. 209 en empate.  
 2.0 Frappé Bar.  
 3.0 Lee.  
**GANADA por 1 3/4 cpos.; el 3.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: No se tomó.  
 Preparador: M. Gallardo.  
 DIVIDENDOS: E 0,36, 0,14, 0,19 y 0,19.

## QUINTA CARRERA. — 1.500 mts.

1.0 SECOYA (18), 52; por Stortius y Coy del Stud "Lohegrin". Jinete: J. Castro. 15190  
 2.0 La Mocha (8), 52; H. Pilar. 18530 0,34  
 3.0 La Patti (9), 52; E. Anaya. 28410 0,21  
 4.0 Pimpollita (15), 51; J. Barza. 2360 2,39  
 5.0 Almir (2), 52; Fezo. 2220 2,54  
 6.0 Concha (3), 52; R. Jaque. 2220 2,54  
 7.0 Coquera (4), 51; G. Saavedra. 2930 1,91  
 8.0 Oyara (5), 52; L. Fuentes. 2820 2,49  
 9.0 Petala (14), 52; A. Núñez. 5040 1,12  
 10.0 Renta Flia (16), 52; R. Galicia. 400 14,10  
 11.0 Penelope (43), 52; E. Salas. 1330 4,24  
 12.0 Moqueta (12), 52; R. Valenzuela. 620 16,58  
 13.0 Santán (17), 52; J. L. Silva. 620 9,09  
 14.0 M. Platina (11), 52; F. Arredondo. 430 13,12  
 15.0 Librada (10), 52; O. Hermosilla. 1120 3,04  
 16.0 Jugada (7), 52; M. Yáñez. 470 12,--  
 17.0 Sintónica (10), 52; A. Díaz. P. M. ... 5,04

**GANADA por cabeza y 3 cuerpos; el 4.º a 2 1/2 cpos. y el 5.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:08.  
 Preparador: J. B. Argagnón.  
 No corrieron: Aerolineas, Doña Clara y Quemadita.  
 DIVIDENDOS: E 0,37 y 0,17; 0,17 y 0,14.

**DESARROLLO. —** Abierto el camino, La Patti se ubicó al frente seguida por La Mocha. En la curva, por el lado exterior, se ubicó Secoya, mientras que en la misma raya sacó cabeza a su favor sobre La Mocha que, a 200 metros, había dominado la situación.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.100 metros. — Condicional.**  
 1.0 CLARA LUZ (5), 52; por Claro y Ponencia del Stud "La Basit". Jinete: E. Araya. 22870  
 2.0 Doña Teresa (7), 52; C. Pezoa. 2090 1,58  
 3.0 Nonamita (13), 53; O. Muñoz. 12170 0,39  
 4.0 Mochama (10), 52; M. Yáñez. 840 3,42  
 5.0 Aristas (3), 52; J. L. Silva. 640 3,37  
 6.0 Tomberia (16), 51; G. Saavedra. 130 36,17  
 7.0 Double Lire (8), 52; H. Pilar. 9090 0,52  
 8.0 Sordida (15), 52; J. M. Aravena. 9670 4,98  
 9.0 Clodete (6), 52; J. M. Aravena. 670 7,94  
 10.0 Samari (14), 50; H. Arancibia. 670 7,94  
 11.0 Anouk (2), 52; R. Galicia. 1000 13,99  
 12.0 Lucretia (8), 52; L. Fuentes. 360 13,09  
 13.0 Marabilla (11), 53; E. Salas. 360 13,09  
 14.0 Agua Fria (1), 51; J. Barza. 610 7,73  
 15.0 Vinchuca (18), 52; J. Bertrio. 370 12,74  
 16.0 Tumbulosa (17), 52; E. Monroya. 370 12,74  
 17.0 P. de las Flores (14), 52; J. Carro. 704  
 18.0 Bloom (4), 50; P. Muñoz. 610 7,73

**GANADA por 3 1/2 cuerpos y 5 cpos.; el 4.º a 2 ventajas apreciables y el 5.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:08 2/5.  
 Preparador: J. Caviers.  
 No corrieron: Giday y Nisa Moro.  
 DIVIDENDOS: E 0,21 y 0,11; 0,15 y 0,12.

**DESARROLLO. —** Artística salió al frente, por el lado interior, desmontó terreno Clodete, y ya en la curva, dominaba la situación para ingresar a la recta en el primer lugar. Tercera apareció Clara Luz, mientras cambiaba de línea a 400 metros por su jinete; luego desmontó terreno. Venció con mucha comodidad.

**TERCERA CARRERA. — 1.900 metros. — Condicional.**  
 1.0 EGIPTO (1), 57 kilos, por El Tesoro y Misa Universo del Stud "Los Mulos". Jinete: P. Videla. 5330  
 2.0 PARAGON (6), 54 kilos, por Copernic y Patal del Stud "El Derby". Jinete: E. Araya. 12470 0,18  
 3.0 Escandido (1), 57; L. A. Díaz. 4440 0,59  
 4.0 El Obreiro (2), 57; R. Parodi. 8080 0,78  
 5.0 Ganchera (4), 54; C. Pezoa. 1710 1,35  
 6.0 No-No-No (5), 54; H. Pilar. 13710 0,23

**GANADA en empate y 1 1/2 pesuczo; el 4.º a 2 3/4 cpos. y el 5.º a 1 1/2 cpos.**  
 Tiempo: 1:58 2/5.  
 Preparador: Egipto T. Herrera; y preparador de Paragon: J. Melero.  
 DIVIDENDOS: E 0,23 y 0,16; Dividendo de la Gupia No. 5. E 0,62.

**DESARROLLO. —** Escandido y El Obreiro movieron al frente. No No No, eligida por su jinete, a los 100 metros corridos estaba al frente. En su sigla quedó Egipto. Faltando 150 metros, Egipto dominó la situación por tierra, Paragon comenzó a desmontar terreno. Egipto no se entregó, por lo que al pasar frente a la línea de sentencia, ambos elementos no tenían diferencia a su favor. Escandido el primer lugar.

**CUARTA CARRERA. — 1.100 metros. — Condicional.**  
 1.0 BETANIA (2), 52 kilos, por Scottish Meridian y Betabed, del Stud "La Candelaria". Jinete: C. Sepúlveda. 9160  
 2.0 Serenita (18), 52; J. Castro. 21410 0,36  
 3.0 Gran Pelea (10), 52; E. Araya. 12550 0,50  
 4.0 Dancope (6), 52; H. Pilar. 4190 1,49  
 5.0 Marisol (13), 52; R. Montoya. 1580 0,88  
 6.0 Mentita (14), 50; P. Muñoz. 3190 2,41  
 7.0 Nazarena (15), 50; G. Meneses. 8650 0,89  
 8.0 Paraguidón (17), 52; A. Núñez. 4590 1,49  
 9.0 Detita (5), 51; J. Beza. 140 4,58  
 10.0 Anzolina (1), 52; G. Jorquera. 13320 0,38  
 11.0 Junction (11), 52; C. Pezoa. 2440 2,28  
 12.0 Onarada (4), 52; J. Bertrio. 690 11,12  
 13.0 Mi Diablella (4), 50; H. G. Arancibia. 1112  
 14.0 Luisa Haydel (12), 51; C. Saavedra. 280 27,35  
 15.0 Diola (7), 52; H. Salas. 2690 4,54  
 16.0 Escorphepe (8), 52; L. Fuentes. 2440 3,90  
 17.0 Nesieta (12), 52; J. L. Silva. 2440 3,28  
 18.0 Buriala (9), 52; R. Jaque. 4690 1,64  
 19.0 Cinnamon (3), 52; F. Meneses. 1780 4,31

**GANADA por 1 cuerpo y 3/4 cuerpo; el 4.º a 1 3/4 cuerpo; y el 5.º a 1 1/4 cuerpo.**  
 Tiempo: 1:06 4/5.  
 Preparador: J. M. Baeza.  
 Corrieron todos.  
 DIVIDENDOS: E 0,84 y 0,25; 0,17 y 0,18.

**DESARROLLO. —** Clodete, que quedó en las hinchas al darse la largada. Al frente del lote se ubicó Perseguidora, que era escoltada por Gran Pelea, Serenita y Betania. Perseguidora, entró a la recta como líder, pero ya a 200 metros tenía a su lado a Serenita y Betania, mientras esta última que, al dominar, logró mantenerse al frente y llevarse el triunfo.

**QUINTA CARRERA. — 1.100 metros. — Condicional.**  
 1.0 (14) MIGRADA, 52; por Scots Guard y My Sun del Stud "Lohegrin". Jinete: J. Castro. 34510  
 2.0 (2) Alunada, 52; R. Montoya. 2070 3,94  
 3.0 (17) Verada, 52; F. Meneses. 2280 3,57  
 4.0 (12) Vancouver, 53; O. Muñoz. 3410 2,39  
 5.0 (1) Bonachera, 52; R. Valenzuela. 2440 2,28  
 6.0 (3) Anzela, 52; M. Yáñez. 3170 2,38  
 7.0 (7) Doreta, 50; G. Meneses. 870 14,31  
 8.0 (8) Mariana, 52; L. Fuentes. 690 11,82  
 9.0 (15) Miss Caroline, 52; C. Sepúlveda. 14680 0,58  
 10.0 (6) Carlota, 51; G. Saavedra. 1750 4,67  
 11.0 (4) Bella Vista, 52; J. Carro. 340 23,98  
 12.0 (12) Marates, 50; P. Muñoz. 2090 3,39  
 13.0 (11) Aguilera, 51; H. Salas. 2090 3,39  
 14.0 (11) Mami Esther, 52; O. Hermosilla. 1250 6,33  
 15.0 (16) Radiant Oliv, 52; J. Castro. 17410 0,47  
 16.0 (18) Samba, 52; M. Aravena. 780 10,33  
 17.0 (18) La Royale, 52; R. Jaque. 570 14,53  
 18.0 (8) Escandidos,



Al Teatro...

"Más fue el teatro que hizo. A la llegada tiró a su caballo hacia afuera..."



EGIPTO —por el lado interior— y Parragón por el lado de afuera— empujan la tercera carrera de la tarde...

Nuestro favorito Chicoco, un "grande" para el fondo

CHICOCO, un elemento anglo-árabe, hijo de Latido y Chilpa, que vino de Concepción, se impuso, respondiendo a nuestras preferencias...

público, que se impresionó, creó un clima un poco al rojo. El teatro del "jinete actor" no sólo fue realizado en la pista...

Tuvo espera la largada. Chummy y Angelina dificultaron algunos instantes el momento de salir...

Para los 2.400 metros, Chicoco anotó, en 53 segundos, 2 minutos 30 segundos.

Para Pilotos... 100% Impermeable... E-2995 con Créditos... PORTUGUES BASCUANAN 24

MULTA DE Eo 20 PARA E. CONTRERAS Labor de los Comisarios del Club Hípico

SEGUNDA CARRERA.— En la primera carrera se anotó a J. Castro por no reclamar contra H. Pilar (La Mocha) que se abrió en las últimas distancias...

TRIPLE DEL CLUB HIPICO DIO 13.332,58 ESCUDOS

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Doble y Triple en ambos Hipódromos CHILE. DOBLE.— Se jugaron 2.037 veces, con la siguiente distribución...

¿POR QUE CORRIO CHICOCO, UN ANGLLO-ARABE, EN UN CLASICO?

Teníamos entendido que los caballos anglo-árabes no podían correr en clásicos y pruebas especiales, ni tampoco ser dedicados a la reproducción...

UN CHEQUE PERDIDO

Sociedad parcial hubo para acertar la Apuesta Triple millonaria de ayer en el Club Hípico. Trataron, por todos los medios posibles— se supo...

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Índice: 0-23

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time/index. Includes entries like 1.0 ESCRITOR (9), 2.0 ALITO (11), 3.0 JABICO (5), etc.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condición

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time/index. Includes entries like 1.0 MAULOSO (3), 2.0 BARRIGITA (4), 3.0 PUERTO LIBRE (2), etc.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Índice: 22-30

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time/index. Includes entries like 1.0 BIG FLOWER (18), 2.0 BURN Y PENNAB (6), 3.0 BIG LIFE (3), etc.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Índice: 24-36

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time/index. Includes entries like 1.0 VIENTO SUR (13), 2.0 CUBRILLO (8), 3.0 HULLO (12), etc.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Índice: 46-58

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time/index. Includes entries like 1.0 CARENDO (5), 2.0 PLATINO (9), 3.0 MORENO (4), etc.

VENDEN LLO-LLEO PRESTIGIADA Fuente de Soda (Por conformidad de densidad) Av. PROVIDENCIA 0180 (Frente Estación Llo-Lleo)

VIGAS ATT, CANAL Y H. NATANIEL N° 1653 - FONO 58...

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S.A. PROPUESTAS PUBLICAS. INSTALACIONES DE CENTRAL TERMICA, CALEFACCION, AGUA CALIENTE, VAPOR Y AIRE ACONDICIONADO DEL HOSPITAL DE SALAMANCA.

RECLAMACIONES DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO. Se presentó el preparador Carlos Tapia de Nubucanita...

ESTE PRODUCTO NO PUEDE SER DEDICADO A LA REPRODUCCION NI CORRER EN CLASICOS NI CARRERAS ESPECIALES, NI SER ANGLLO-ARABE.

VALPARAISO Spring Club RECLAMACIONES DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO. Se presentó el preparador Carlos Tapia de Nubucanita...

RECLAMACIONES DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO. Se presentó el preparador Carlos Tapia de Nubucanita...

RECLAMACIONES DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO. Se presentó el preparador Carlos Tapia de Nubucanita...

RECLAMACIONES DE LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO. Se presentó el preparador Carlos Tapia de Nubucanita...

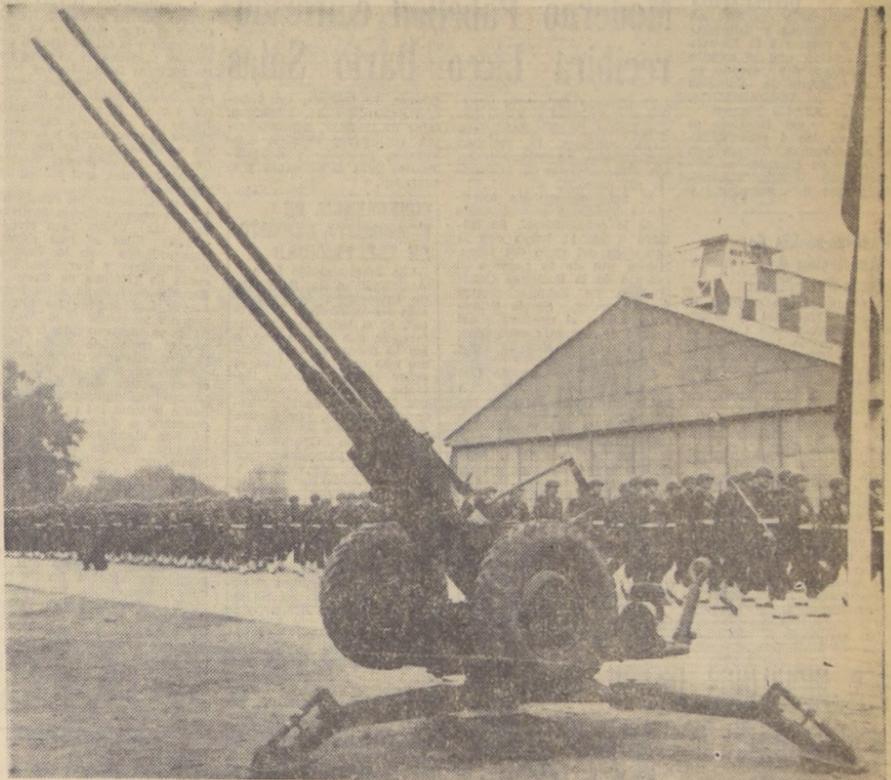
No Han Finalizado los Escrutinios:

Ventaja Parcial Para Belaúnde Terry en el Perú

APRISTAS DENUNCIAN IRREGULARIDADES EN ANCASH Y CAJAMARCA

LIMA, 9 (UPI). — El candidato de centroizquierda, Fernando Belaúnde Terry, había tomado la delantera esta tarde en los cómputos de la elección presidencial en esta capital, donde el año pasado triunfó el candidato conservador, General Manuel Odría.

NUEVOS ARTILLEROS DE LA FACH



Mientras una moderna pieza de artillería antiaérea, apunta hacia lo alto contra un imaginario objetivo, los hombres avanzan a ocupar su lugar durante la ceremonia efectuada ayer en el Regimiento de Artillería Antiaérea, de Colina.

ENCUENTRAN EN ROMA 50 DE LOS 82 CARDENALES QUE ASISTIRAN AL CONCLAVE

ROMA, 9 (UPI). — El Cardenal Raúl Silva Henríquez, obispo de Santiago de Chile, hoy a esta capital para participar en el Concilio Vaticano II, llegó a esta ciudad el día de hoy.

Otro de los Principes de la Iglesia llegó hoy a Roma fue su Eminencia, Laurean Rugambwa, Arzobispo de Bukoba, Tanganika, único Cardenal negro, quien fuera elevado a ese rango en 1960 por el Papa Juan XXIII.

Este no hizo declaración alguna, como tampoco el Cardenal James Charles McQuigan, Arzobispo de Toronto, llegado también hoy.

En total, unos 50 de los 82

El Dr. Stephen Ward



LONDRES. — El doctor Stephen Ward, osteópata y artista de sociedad que puso en contacto al renunciado Ministro de Guerra, John Profumo, con la licenciada joven Christine Keeler, aparece en esta fotografía captada recién esta semana.

De un momento a otro firmarían pacto para línea directa Moscú-Washington

GINEBRA, 9 (UP). — El acuerdo ruso-norteamericano para la instalación de una línea directa y secreta de comunicación...

gencia entre Moscú y Washington, será suscrita en breve, según confían hoy funcionarios occidentales en Moscú.

La delegación soviética en la Conferencia de Desarme espera instrucciones del Kremlin, antes de suscribir el acuerdo.

Las ocho naciones neutrales que participan en la Conferencia de Desarme, se proponen pedir un receso de un mes en las deliberaciones una vez que se firme el acuerdo sobre dicha línea.

EL 31896 GANO PREMIO MAYOR DE LA LOTERIA

CONCEPCION, 9 (UPI). — El siguiente es el resultado de la Lotería de Concepción, correspondiente al día domingo 9 de junio: Con 200 mil escudos, el número 31896, vendido en Santiago.

Con 10 mil escudos, el número 29537, vendido en Santiago.

Con 5 mil escudos, el número 41238, vendido en Angol.

Con 1 mil escudos, los números: 01149, Valparaíso; 01478, Santiago; 03006, Santiago; 05052, Concepción; 08763, Santiago; 09693, Santiago; 09793, Los Andes; 13843, Santiago; 16579, Tomé; 16607, Valparaíso; 17116, Rancagua; 17835, Santiago; 21409, Concepción; 22796, Santiago; 24993, Arica; 27113, Antofagasta; 27243, Santiago; 28233, Concepción; 30188, Santiago; 30694, Santiago; 32358, Santiago; 34024, Antofagasta; 36756, Antofagasta; 38499, Santiago; 40075, Santiago; 42468, Santiago; 42650, Coquimbo; 45599, Santiago; 46613, Santiago; 46702, Santiago.

BELAUNDE Y ODRIA



Los candidatos presidenciales, general Belaúnde Terry (izquierda) y Fernando Belaúnde Terry (derecha), en los momentos en que depositan su voto en las urnas durante el desarrollo de las elecciones nacionales para el Presidente, efectuadas ayer dominicalmente en los primeros votos escrutados en las primeras horas de la tarde se indicaba que el candidato de centroizquierda, Belaúnde Terry, estaba tomando la delantera en esta capital, donde el año pasado triunfó el candidato conservador, general Odría. (Radiofoto UPI.)

Hoy va al Congreso proyecto en favor de FF. AA. y Carabineros

El Proyecto de Ley que reajusta las rentas del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros será enviado hoy lunes al Congreso Nacional.

Sin resultados búsqueda de aviones desaparecidos

Solo resultados negativos se han obtenido en la intensa labor de búsqueda que efectúan aviones de la Fuerza Aérea de Chile para tratar de ubicar a dos aviones civiles extraviados en la zona sur del país, con un total de cinco personas a bordo.

El Servicio Aéreo de Rescate (SAR), dependiente de la FACH, informó en la mañana de ayer que, no obstante, la búsqueda prosigue, estando a cargo de ella, en Concepción, el capitán Jorge Poblete.

Los funerales de Su Santidad



CIUDAD DEL VATICANO. — El cuerpo del Papa Juan XXIII, en los momentos en que abandona el Palacio del Vaticano, transportado en una tarima especial llevada a hombros. Centenares de miles de atribulados católicos no pierden detalle de la imponente y triste procesión. (Foto UPI.)

se celebra Día de la Seguridad en el Tránsito

La Día Internacional de la Seguridad en el Tránsito, se celebró hoy, en todas las Américas.

Belaunde Terry formula más ventajas

Informaciones parciales del interior, indican que Fernando Belaúnde Terry también está en los primeros lugares en los cómputos de las elecciones presidenciales.

Detenidos en Alabama seis miembros del Ku Klux Klan

TUSCALOOSA, Alabama, 9 (UPI). — Seis individuos fuertemente armados identificados como miembros de la sociedad secreta Ku Klux Klan fueron detenidos anoche en esta ciudad, saturada de tensión, donde dos negros esperan entrar en la Universidad del Estado, para estudiantes exclusivamente blancos, el próximo martes.

Detenidos en Alabama seis miembros del Ku Klux Klan

El ser detenidos admitieron que pertenecían al Ku Klux Klan y que se dirigían a una concentración de sus simpatizantes. Más de 1.500 personas opuestas a la integración racial se reunieron para participar en ella, mientras 825 integrantes de las tropas del

Detenidos en Alabama seis miembros del Ku Klux Klan

Estado y otros oficiales de seguridad hallan estacionados en los terrenos universitarios vigilando.

Detenidos en Alabama seis miembros del Ku Klux Klan

Robert Shelton, "Gran Dragón" del capítulo de Alabama del Klan y su colega Calvin Craig, del capítulo de Georgia, actuarían como principales oradores. El primero declaró a los periodistas que no podía prever lo que el Ku Klux Klan hará en las dos o tres próximas semanas, pero no excluyó la posibilidad de violencia en el futuro.

Craig dijo por su parte que "los negros están provocando una revolución en este país y es tiempo de que actuemos como hombres blancos".

# 203 egresados de Ciencias Políticas reciben título

Por primera vez, recibirán su título 203 egresados de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, el 26 del presente. La ceremonia se efectuará en el Salón de Honor de la Casa Central Universitaria a las 19 horas. Harán uso de la palabra el Rector, Juan Gómez Millas, el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, y el Director de la Escuela, Jorge Guzmán Dinatour.

Desde su fundación, en el establecimiento se han matriculado 4.268 alumnos y han aprobado un 45,49 por ciento. De las especialidades, la que cuenta con mayor número de egresados es Administración Financiera. Los egresados de ella son quienes ocupan los mejores puestos en los Servicios Públicos.

Desde su fundación, en el establecimiento se han matriculado 4.268 alumnos y han aprobado un 45,49 por ciento. De las especialidades, la que cuenta con mayor número de egresados es Administración Financiera. Los egresados de ella son quienes ocupan los mejores puestos en los Servicios Públicos.

## Almuerzo-sesión de la Asociación de Mujeres Periodistas

El almuerzo que ofrecerá la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, al primer jefe de Informaciones de un periódico que recibió a una mujer como reportera, se efectuará el miércoles 12 del actual, a las 13,15 horas, en el Hotel Panamericano.

A este homenaje al periodista jubilado Eduardo Cienfuegos, quien aceptó que trabajara bajo sus órdenes la escritora Marta Elba Miran, actualmente residente en Río de Janeiro, han sido invitados los directores y jefes de informaciones de todos los diarios, revistas, agencias noticiosas, radios y canales de televisión.

Se encarece a las socias de la institución hacer llegar a la presidenta, Luisa Lara, o a la secretaria, Lidia Ballerino, su asistencia al almuerzo.

## TRES INQUILINOS DIERON MUERTE A UN AGRICULTOR DE CALERA DE TANGO

Dos de ellos detenidos, pero el principal autor está prófugo

Personal de la Brigada de Homicidios, que comanda el prefecto Hernán Becerra, está movilizado desde la madrugada de ayer para dar caza al homicida del agricultor Aurelio Castillo Vera, de 60 años de edad, cuyo cadáver, mutilado por numerosas puñaladas, fue encontrado antenoche en el camino Lonquén, a 50 metros de la vía "Palermo", en la localidad de Calera de Tango.

Los detectives actuaron con gran celeridad, luego del descubrimiento del crimen, y detuvieron a Clodomiro Saavedra Zapata y José Iván Sabella, inquilinos de la vivienda mencionada, quienes confesaron haber atacado a golpes de pies y manos a la víctima, cuando ésta descendió de un microbús del recorrido Santiago-Calera de Tango antenoche, pero indicaron que fue Manuel Jesús Saavedra Zapata, otro inquilino, hermano de anteriormente nombrado, quien había ultimado al agricultor con un cortaplumas.

Hasta el cierre de la edición no había sido ubicado, pero la policía afirmó que su detención era cuestión de horas. Las indagaciones revelaron que el móvil del homicidio fue una discusión que se originó después de una abundante libación de la víctima con sus inquilinos.

## INCENDIO EN INDUSTRIA "MADEMSA"

Un violento incendio se produjo en la madrugada de ayer en un anexo de la industria "MADEMSA" ubicada en San Nicolás N° 630, de la Comuna de San Miguel, donde se fabrican muebles de acero.

El fuego tuvo su origen en el calentamiento de un horno debido a un corto circuito. El horno y una sala de pinturas, en la que se guardaba gran cantidad de materiales inflamables, fueron destruidos por las llamas. También recibieron considerables daños algunos muebles.

## DOS TRAGICOS ACCIDENTES CAUSAN MOTONETAS

A las 3.20 horas de la madrugada de ayer, en el paradero 40 de la Gran Avenida, el camión conducido por Mario Bustos Acevedo chocó a la motoneta que manejaba Luis Horacio Meza Lobos, 22 años soltero, quien se salió de la pista de circulación.

En el trayecto al Hospital, dejó de existir Meza. Con lesiones graves fue hospitalizado su acompañante, Daniel Enrique Tamayo Arenas, de 22 años.

La motoneta que conducía Manuel Noturno Alarcón, de 35 años, por calle Santa Rosa, atropelló en la esquina de San Joaquín a un desconocido, de más o menos 45



CARLOS VILLARROEL, asesor del Banco Central, llegó ayer de Estados Unidos. El funcionario, que aparece en el grabado, fue enviado a Nueva York en misión especial.

# Hombres y equipos navales apoyan Campaña Nacional de Alfabetización

Reiteraron instrucciones a los Mandos Navales.— Lo que la Armada está haciendo en todos sus Centros de Alfabetización.— Oficio del Comandante en Jefe, Hernán Cubillos

Una intensa y efectiva labor está desarrollando la Armada Nacional en apoyo de la Campaña Nacional de Alfabetización iniciada por el Gobierno.

Tal es lo que se desprende de un oficio que el Comandante en Jefe de dicha institución, viceministrante Hernán Cubillos Leiva, envió al secretario general de la Campaña, Santiago Brunón.

Uno de los párrafos textuales de la comunicación en referencia expresa lo siguiente:

"Con respecto a la labor que desarrolla la Armada en esta cruzada de tanta trascendencia nacional, me es grato manifestarle que esta Comandancia en Jefe, consciente de la importancia que reviste la iniciativa que patrocina ese Comité, reitero a los Mandos Navales instrucciones anteriormente impartidas para que presten, con los medios humanos y materiales que les sea posible disponer, la máxima colaboración, lo que está siendo cumplido con las experiencias obtenidas en años anteriores."

## SECTOR NAVAL ORIENTAL

A continuación, la nota manifiesta que en el Sector Naval Oriental (Las Salinas) se dio comienzo a la alfabetización de adultos mayores de 16 años de los sectores Santa Inés y Refa. Previamente, profesores del Ministerio de Educación habían hecho un curso de capacitación a 28 suboficiales y sargentos voluntarios de las Escuelas de Especialidades del Sector Naval Oriental, con excelentes resultados.

## CONFERENCIA DE ECONOMISTA EXPERTO EN ELECTRICIDAD

"La Programación Lineal: Aplicación a la Selección de Inversiones de Producción en la Energía Eléctrica", es el título de la conferencia que dictará hoy, las 19 horas, en el aula número 110 del piso de Moneda 1160, el señor Marcel Boiteux, Director de Estudios Económicos Generales de Electricidad de la Sociedad Francesa de Investigación Operacional. El acto es patrocinado por la División de Energía y Electrotecnia del Instituto de Ingenieros, y por ICARE.

## En circulación el Boletín del Instituto Chileno-Brasileño

Saló a la publicidad el número de junio del boletín del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura. El nuevo número trae un comentario en la visita a Chile del presidente João Goulart y otro del libro "Tiempos de Veracruz", del que es autor el socio del Instituto, general (R) Ricardo Castro.

## Gracias a vacunación disminuyen casos de difteria en el país

Un leve descenso de los casos de difteria se produjo el año pasado en el país en comparación con 1961. Mientras en 1962 se registraron 2.000 casos, en 1961 hubo 2.702, según informa el SNS. La causa de este mejoramiento se debe al programa de vacunación desarrollado por el Servicio.

## Personeros del SNS manifiestan que el peligro se mantiene latente, ya que en 1961, las cifras bajaron a 251 casos.

Continuará la campaña masiva de vacunación, principalmente en Santiago, donde se produce el 40 por ciento de los ataques.

## Cuarta asamblea de la Cruz Roja Chilena será en Concepción

Con asistencia de más de doscientos delegados de los Comités Regionales, Asociaciones, Postas y Dispensarios de su organización, la Cruz Roja Chilena iniciará el próximo jueves su IV Asamblea Nacional, en Concepción.

La sesión inaugural se efectuará a las 10 horas, en el Teatro Auditorium de la Universidad de esa ciudad. Han sido invitados a este acto el Ministro del Interior, señor Sótero del Río; Cuerpo Diplomático; parlamentarios; Defensa Nacional; Cuerpo de Carabineros; autoridades de la provincia, y delegados de la Cruz Roja de Argentina, Estados Unidos y Uruguay.

En la Asamblea se dará cuenta de las actividades desarrolladas durante el período 1962 a 1963. Al mismo tiempo, se propondrán nuevas orientaciones sobre la actual organización y funcionamiento de sus servicios, y se planificará su acción futura en el plano social, asistencial y administrativo.

La sesión-clausura de esta Asamblea Nacional tendrá lugar el domingo 16 del presente.

## LA ZONA SUR

En Talcahuano, se está dando término al empadronamiento de alfabetizadores voluntarios y se mantienen abiertas las inscripciones de alfabetizadores. Pronto se recibirá el informe definitivo sobre la labor que desarrollará la Armada en la zona de Talcahuano y Puerto Montt el oficial de enlace, capitán de fragata, René García Le-Blanc, lo pondrá en conocimiento del Comité Ejecutivo.

## EN LA ZONA AUSTRAL

En Punta Arenas (Tercera Zona Naval), se cuenta con el Regimiento de Infantería de Marina "Cochrane", y en la Isla Navarino con el Batallón Naval en Puerto Williams.

## Instituto Israelí hoy entregará Diploma de Honor a su Embajador

Presidente honorario del Instituto Chileno-Israelí de Cultura, ha sido designado el actual Embajador de Israel, señor la Moneda, Eliezer Doron.

En una ceremonia que se realizará hoy, a las 19 horas, en la sede de la Embajada, en Ismael Valdés Vergara 436, 2.º piso, el presidente del ejercicio del Instituto Chileno-Israelí, Carlos Vergara Bravo, hará entrega al señor Doron de un Diploma de Honor, que lo acredita en su cargo honorífico.

## SECTOR NAVAL OCCIDENTAL

Durante este año, el Sector Naval Occidental, ha tomado parte activa en la campaña, estableciendo contacto con el presidente zonal a fin de recibir instrucciones. En Valparaíso, por encontrarse en un viaje, un representante del Sector de Alfabetización, los grupos voluntarios de la Armada, atienden en sus respectivas reparticiones, a cargo de un oficial.

LA ZONA NOROCCIDENTAL. Debido a la escasez de elementos en las reparticiones navales donde se han comprobado las irregularidades. El APRA califica los hechos como "una maniobra burda, ilegal y arbitraria", y añade que según sus informes, el traslado del material electoral ha quedado a cargo de los servicios de las Fuerzas Armadas. El Jurado Nacional, después de estudiar la situación, informó que ante "la gravedad de los hechos referidos, declara que formulará la denuncia correspondiente, para que se apliquen las sanciones de ley a quienes resulten responsables y compulsa la magnitud de los hechos señalados, para adoptar resoluciones que sean necesarias, a fin de que la expresión popular no sea vulnerada."

## Mejoramiento de la locomoción estudio J. Dptal. de Caminos

La Junta Departamental de Caminos, presidida por el Gobernador Marcial Fuentes, sesión recientemente, adoptando los siguientes acuerdos:

- 1.- Mejoramiento del servicio de taxibuses de la línea Santiago-Pirque, frente a anomalías existentes.
- 2.- Estudiar en la próxima sesión, previo informe de la comisión respectiva, la locomoción de la nueva población Luis Matte L. y cambio del servicio de Variantes - Intercomunal.
- 3.- Aplicar cinco días de suspensión de sus actividades al chofer de la máquina de taxibus N.º 22, Humberto Gallardo, por haber sido sorprendido llevando doce pasajeros de pie en la línea Puente Alto - Santiago.
- 4.- Prohibición de estacionamiento de vehículos en calle Eyzaguirre, desde Concha y Toro hasta Santo Domingo, en ambos lados.
- 5.- Prohibición de estacionamiento de carretelas en la calle principal de la ciudad: ésta es, Concha y Toro.
- 6.- Aceptar el ofrecimiento del Alcalde en orden a colocar discos indicadores del tránsito en diversos sectores de la ciudad. (Isla Rios, corresponsal).



LOS REPRESENTANTES DEL CUERPO DE PAZ, Wiggins, director adjunto para desarrollo de programas y relaciones, y Jorge Coleman, selector de divisiones, en esta capital. Ambos, que aparecen en el grabado, realizarán una gira por América Latina con el fin de comprobar los resultados logrados por ese organismo y vienen desde Panamá.

## Los Jets harán servicios de carga en PAN-AM

La Pan American Airways inaugurará el 17 del presente los primeros servicios con potentes aviones Boeing 707-321 C, que revolucionarán el comercio aéreo internacional, al introducir los jets de carga en las rutas mundiales. La empresa, que introdujo los primeros jets al servicio de pasajeros en 1958, se dispone ahora a pasar una nueva etapa de su desarrollo con esta iniciativa.

Inicialmente estos veloces aviones, los mayores transportes de carga del mundo, realizarán 12 vuelos semanales entre los Estados Unidos y Europa y entre la Unión y el Lejano Oriente.

Los altos funcionarios de Pan Am preveían que los cambios radicales en los sistemas de distribución internacional, que permitirán el futuro substancial de carga aérea, traerán consigo el costo de operación de los jets de carga será menor que el de los aviones de pasajeros. El costo de operación de los jets de carga será menor que el de los aviones de pasajeros.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL. Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en primera categoría, en la especialidad de movimiento de tierras del Registro General de Obras Públicas para la construcción del camino de Punta Arenas a Monte Aymon, Km. 171.900 al Km. 190.530, ubicado en la provincia de Magallanes. El presupuesto oficial para esta obra asciende a la suma de \$ 431.832,00. Las propuestas se abrirán el día 12 de julio, a las 11 horas, en la Oficina del Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el artículo 26.º del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 8 de julio próximo, a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeropuertos, Morandé 59 - tercer piso - Oficina 17, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL. Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón del camino de Punta Arenas a Chabunco, avenida de acceso al Aeropuerto y losa de estacionamiento de vehículos, con un total de 71.300 m2, y obras anexas, ubicado en la provincia de Magallanes. El presupuesto oficial para esta obra asciende a \$ 744.545.

Las propuestas se abrirán el día 10 de julio próximo, a las 11 horas, en la Oficina del señor Director de Vialidad. Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 5 de julio a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeropuertos, Morandé 59, 3er. piso, oficina 17, diariamente, de 10 a 12 horas.

PROVINCIA DE MALLECO. Llámase a propuestas públicas para los trabajos de conservación del camino de Collipulli a Santa Julia por Bahulmaco, sector Km. 0,000 al Km. 13,000 en la provincia de Malleco, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 14.000,00. Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial, en Angol.

Las propuestas se abrirán el día 19 de junio de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificadorios se reciben hasta el día 15 de junio de 1963, a las 11 horas. Para contratistas inscritos en la especialidad de Movimiento de Tierras, cualquier categoría del Registro General y en Primera Categoría de Obras Públicas.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de los Cuerpos A y B de la Tercera Comisaría de Carabineros en CAUQUENES. Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Maule y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 21 de junio, a las 12 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de la Escuela N.º 61 de la comuna de Silva, SAN FELIPE. Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Cauquenes y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 27 de junio, a las 12 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción del CUARTEL DE TIGAYONES DE OSORNO. Contratistas de cuarta categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Osorno y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 4 de julio, a las 11 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de Pabellón Dormitorio del INTERNADO de la Industria Cauquenes. Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Maule y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 28 de junio, a las 12.30 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

TELEVISION CANAL 9 - U. de Chile. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" VISION TOTAL. GARANTIA y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA. DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMUNDI. DISTRIBUIDORES GENERALES Bonacic y Caro Ltda. TELEVISION CANAL 13 U. Católica. HOY NO HAY PROGRAMA.

# Surrealismo y Filosofía en cursos de esta semana

Los cursos iniciarán el Domingo 9 de Junio en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile. Con el título "Surrealismo y Filosofía" el profesor Jorge Scherer, cátedrático de la Filosofía, dirigirá una serie de cursos que se desarrollarán desde las 10 de la mañana hasta las 12, entre las 19 y 21 horas, en el Departamento de Filosofía, tercer piso, en la Sala de Conferencias de Huérfanos 1117, tercer piso.

El primer curso tiene por objeto una visión actual de los contenidos de los valores filosóficos de la filosofía, y especialmente ha de interesar a los estudiosos de esta disciplina.

La asociación a la Odontología de los Modos y Modalidades del Ser se inicia el curso de 13 lecciones que dará, entre las 19 y 21 horas, el viernes próximo, el profesor español Augustin Serrador, en la Sala de Conferencias de Huérfanos 1117, tercer piso.

El tema de este curso consiste en un amplio análisis de los problemas de la filosofía de la mente moderna; la explicación de las diversas teorías, particularmente las de Scheler y Schumann. El profesor Pesca- man, es una autoridad en la materia del pensamiento de Scheler, sobre cuya obra ha publicado un valioso y reciente ensayo. Los cursos se darán todos los viernes, entre las 19 y 21 horas.

### SURREALISMO EN EL ARTE Y LA LITERATURA

Este curso que constituye una verdadera introducción al mundo del surrealismo, tanto en lo que se refiere a las letras como a la pintura y el cine, que ya que se completó con proyecciones de películas y dispositivos visuales, el profesor Pesca- man, dirigirá un curso de 10 lecciones, los días martes, de 19 a 21 horas, en la Sala de Conferencias de Huérfanos 1117, tercer piso, se dará a cabo este curso: "El Surrealismo en el Arte y la Literatura".

Este temario comprende un estudio de los elementos surrealistas, ya presentes en la pintura gótica; el romanticismo alemán; y el dadaísmo francés. Luego entrará en la materia.

### EDUCACION

Como un homenaje a la memoria del autor de la música del Primer Himno Nacional, se dará el nombre de "Manuel Robles", al Grupo de Estudios en Renca de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

El Director de Educación General y Normal, Luis Moll, manifestó al respecto que Manuel Robles nació en Punta Arenas el 6 de noviembre de 1820, y su himno fue cantado en los versos originales de Manuel Vera y Pinedo el 20 de agosto de 1820 por primera vez.

### REANUDAN FESTEJOS DE ANIVERSARIO

La Superintendencia de Educación y el Consejo Nacional de Educación Pública, reanudarán el programa conmemorativo para celebrar su décimo aniversario, el cual fue suspendido a raíz del fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII. Ese día, se realizará la sesión solemne del Consejo Nacional de Educación, a la que han sido invitados altas autoridades del Ministerio de Educación y representantes de organismos internacionales. Se efectuará, también, la recepción oficial de una partida de máquinas registradoras de diapositivas, recientemente donadas a Chile por la Comisión Chilena de UNESCO. Estas máquinas serán distribuidas entre las escuelas del Plan Piloto de zona sur.

### ASAMBLEA DE PADRES Y APODERADOS

En el salón-auditorio del No. 4 de la Sala de Conferencias de Huérfanos 1117, se efectuó ayer, a las 11 horas, la Asamblea General de Padres y Apoderados. El director dio cuenta de la labor realizada durante su gestión e informará acerca de otros problemas.

### NUOVO DIRECTORIO DE ESCUELA N.º 28

La Escuela Pública N.º 28, de la comuna de El Líbano, eligió recientemente su nueva directiva, la que quedó conformada por las siguientes personas: Miembro Honorario, don Juan de Dios Pardo; presidente, Italo Massone Pazzo; vicepresidente, Lidia Jaque de Pardo; secretaria, María Uribe de Vera; tesorero, Irma Espinoza; secretario, Guillermo Hoffman; prosecretarias, María Maza y Nilda Torres; encargada de prensa, Elsa Chas-

### Horas Públicas

El curso de aproximadamente 30 horas deberá permanecer abierto hasta el día 30 de junio, en el cargo del Director de la Superintendencia de Educación, Pedro Alvarez, por el curso de Medicina. En el Ministerio de Obras Públicas se anunció que, mientras dure su aniversario, Alvarez será substituido por el Ingeniero Jefe de Servicios Provinciales, Al-

### NUOVO LOCAL PARA COLEGIO

La Dirección de Arquitectura, procedió a fijar la fecha de la propuesta para la construcción del nuevo local de la Escuela Industrial de Renca. Las propuestas respectivas serán abiertas el 28 del mes corriente, y la empresa que resulte favorecida tendrá un plazo de 300 días para ejecutar-

## Barco liberiano varó frente a Vallenar

Un barco de bandera liberiana varó frente a Punta de Pájaros, ocho millas al norte de la Caleta Inglesa, frente a Vallenar.

El navío es el "Worldmariner".

Barcos de la Armada Nacional surtos en Puerto Aldea partieron de inmediato a prestarle auxilio.

Otro accidente marítimo ocurrió cerca de La Serena, a siete millas de la costa, frente a la Isla Trigo. El bote pesquero "Costa Grande", perteneciente a la Compañía Pesquera "Coquimbo" y tripulado por cinco hombres, comenzó a hacer agua y a hundirse.

## TERCER CONGRESO SOBRE REUMATOLOGIA ANUNCIAN

Se efectuará en Santiago y Viña del Mar, entre los días 15 y 19 de octubre próximo.

Santiago y Viña del Mar han sido designadas sedes del Tercer Congreso Panamericano de Reumatología que se efectuará entre los días 15 y 19 de octubre próximo.

El Tercer Congreso se realizará bajo los auspicios de la Liga Panamericana contra el Reumatismo y la Sociedad Chilena de Reumatología, y cuenta con el apoyo oficial del Gobierno de Chile. Las deliberaciones tendrán lugar en Santiago los días 15, 16 y 17 de octubre para finalizar en Viña del Mar.

Los dos primeros torneos de intercambio de conocimientos y experiencias científicas sobre la especialidad, tuvieron lugar en Brasil y luego en los Estados Unidos.

## Homenaje al sabio brasileño José Bonifacio

La Sociedad Científica de Chile conmemorará el vicenario del natalicio del sabio brasileño José Bonifacio de Andrada e Silva.

El acto solemne se efectuará hoy lunes en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, César Guzmán Castro, presidente del comité pro monumento a José Bonifacio dictará una charla sobre el tema "Un sabio emancipador del Brasil". También intervendrán Humberto Barreira, presidente de la sociedad, y Thiago de Melo, Agregado Cultural de la Embajada de Brasil.

## ALMUERZO ESCOLAR PARA 2.425 ALUMNOS DARAN EN VALPARAISO

Los estudiantes pertenecen a 35 escuelas. Las mercaderías necesarias ya se encuentran en dichos establecimientos.

A partir de hoy lunes un total de 2.425 estudiantes primarios pertenecientes a 35 escuelas de la provincia de Valparaíso, recibirán almuerzo escolar, según lo dispuso la Junta de Auxilio Escolar.

En principio, este almuerzo está programado para 100 días consecutivos. En las escuelas ya se encuentran las mercaderías necesarias para cumplir con este tipo de ayuda al alumnado.

# ...HOY ES SU DIA..!



REGALESE CON ESTAS INTERESANTES OFERTAS

## Falabella



### LOZA

Juegos en fina loza tradicional y contemporánea, nacionales e importados, con delicadas decoraciones a fuego.

También piezas sueltas:

PLATOS hondos y extendidos. Desde

E° 0,39

TAZAS de té con platillo. Desde

E° 0,42

JUEGO de loza de mesa, para 6 personas

Desde

E° 42,81

LECHEROS decorados Desde

E° 2,02



### CRISTALERIA

Novedoso y variado surtido en cristalería de procedencia nacional e importada, hermosamente tallada y decorada con dibujos exclusivos:

VASOS vino, prensados Desde

E° 0,13

VASOS whisky, decorados. Desde

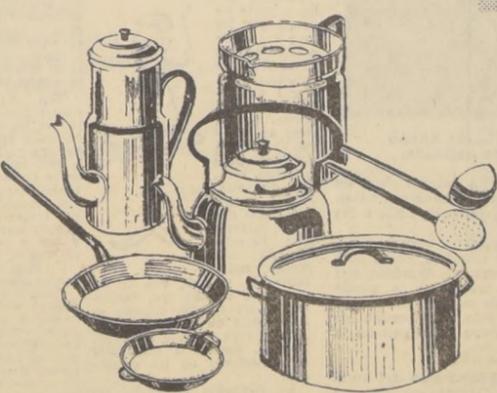
E° 0,69

VASOS refrescos. Desde

E° 0,59

JUEGOS de copas, cristal Yungay. 36 piezas

E° 31,68



### ALUMINIO 100% DE PUREZA

Baterías de aluminio de la más alta calidad. Muy resistente a las calorías de diferentes combustibles

TETERAS para agua.

Desde E° 3,20

CACEROLAS con asa.

Desde E° 2,51

SARTENES.

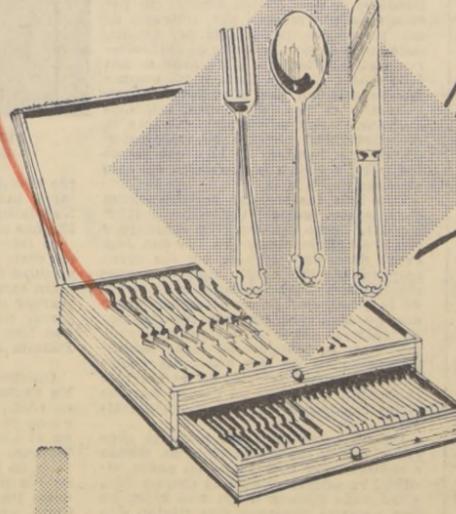
Desde E° 2,13

PAILAS para huevos.

Desde E° 0,79

HERVIDOR de leche.

Desde E° 3,09



### CUCHILLERIA

Juegos y piezas sueltas, en alpaca y del mejor acero inoxidable importado Para 6-8 y 12 personas:

CUCHARAS de té, en alpaca. Desde

E° 0,56

CUCHARAS sopera y tenedores de alpaca

Desde

E° 1,10

CUCHILLOS hoja dentada de acero inoxidable Desde

E° 1,28

MODERNO juego de cuchillería para 6 personas, con mango de grillón en 10 hermosos colores. Desde

E° 34,50

## Regalos

OFRECEMOS PARA SUS SANTOS, UNA COMPLETISIMA COLECCION DE REGALOS:

- LAMPARAS
- ENCERADORAS
- FLOREROS
- HERMOSAS FIGURAS EN FINA PORCELANA IMPORTADA DE LAS AFAMADAS MARCAS BESWICK Y HUTSCHENREUTHER, ETC.



CENTI publicidad



# Frete Democrático recibe hoy a don Gabriel González

Será el presidente del Comando Nacional de la Campaña Presidencial del senador Durán



Julio Durán

## PLENO COMUNISTA REITERO APOYO A SALVADOR ALLENDE

Al mediodía de ayer finalizó el Pleno del Partido Comunista, iniciado en la tarde del jueves. El debate se centralizó en un Informe político del diputado Orlando Millas, y las conclusiones fueron prácticamente dos: reafirmación de la línea de Moscú, frente al revisionismo chino y albanés, y reafirmación de la postulación presidencial del senador Salvador Allende, contra el Frente Democrático y su abanderado, el senador Julio Durán.

Las conclusiones del Pleno fueron leídas por la diputada Julieta Camusano. El señor Allende se hizo presente en la sesión de clausura para agradecer esta nueva adhesión del comunismo a su candidatura.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar los luces, y sólo avanzar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Una nueva e importante sesión celebrará hoy, a las 9.30 horas, el Comando Nacional del Frente Democrático. A ella concurrirá, especialmente invitado, el ex Presidente de la República, don Gabriel González Videla, que ha aceptado presidir el Comando Nacional de la Campaña Presidencial del senador Julio Durán.

Esta reunión se realizará en la sede del Partido Conservador, calle Compañía No 1263, pues la presidencia del Frente Democrático —que es rotativa— le corresponde ahora al jefe de este partido, senador Francisco Bulnes, Sanfuentes.

RECEPCION AL CANDIDATO.— En sesión solemne, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador recibirá, a las 19.30 horas de hoy, al abanderado del Frente Democrático, senador Durán.

El señor Durán asistirá acompañado por la Directiva Nacional del radicalismo, que integran los señores Raúl Rettig, presidente; el diputado Raúl Morales y el regidor Voltaire Lois, vicepresidentes, y el diputado Joaquín Morales Abarzúa, secretario general.



González Videla

## CITA ORGANIZACION FEMENINA RADICAL

La Organización Nacional Femenina Radical ha citado para las 19 horas de hoy a las secretarías de las Asambleas y Centros Femeninos de Santiago. La reunión tendrá lugar en la sede del partido, calle Agustinas N.º 620.

## Se restablece en su casa senador Von Mühlenbrock

Abandonó la Clínica de la Universidad Católica

Después de 15 días de permanencia en el Hospital Clínico de la Universidad Católica el senador liberal Julio von Mühlenbrock ha sido trasladado a su casa, donde continuará atendiendo el restablecimiento de su salud.

El senador por la Novena Circunscripción había sufrido graves dolencias, derivadas de un traumatismo encefálico, como consecuencia de un accidente automovilístico ocurrido durante la reciente campaña de regiones; pero el tratamiento de que fue objeto, en los últimos días descartó felizmente una intervención quirúrgica.

Se le ha prescrito absoluto reposo, por cuyo motivo no recibe visitas.

El senador Von Mühlenbrock es atendido por el profesor Dr. Oscar Marin y por el Dr. Hernán Montenegro.

# CAMARA TRATA MAÑANA EL PROYECTO DEL MAGISTERIO

Comisiones Unidas del Senado reanudan hoy el estudio de la Reforma Tributaria y de la Revalorización de Pensiones

Con trabajos de Comisiones se reanuda hoy la actividad parlamentaria en el Senado.

Para las 11 horas se encuentran citadas las Comisiones Unidas de Hacienda y de Economía, con el objeto de reanudar el estudio del proyecto de Reforma Tributaria. A las 20 horas volverán a reunirse las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo,

para continuar elaborando el segundo informe del proyecto que crea el Fondo de Nivelación de Pensiones.

La tabla de mañana del Senado, sólo contendrá asuntos de fácil despacho. Entre otros, el proyecto de ley, originado en la Cámara de Diputados, que establece como "Día del Maestro" el segundo sábado del mes de septiembre de cada año.

PROYECTO DEL MAGISTERIO.— La tabla de la sesión de mañana de la Cámara de Diputados será absorbida por la discusión general del proyecto de ley que reajusta las rentas del magisterio. Al efecto se conocerá de un amplio informe de las Comisiones Unidas de Educación y de Hacienda, que informará el diputado liberal Miguel Huerta.



NO MAS PIES FRIOS... CON CARA ASORROCHADA!

Arriba y abajo gozando del mismo feliz clima ambiental



COLEMAN, no calienta como las estufas, sólo el sitio donde está, es un CALENTADOR DE TODO AMBIENTE, único en su sistema de CIRCULACION DE AIRE CALIENTE. Hecho en Chile por Fensa, con licencia exclusiva de "The Coleman Lamp & Stove Co. Ltd." Canadá. INODORO - NO SECA EL AIRE - NO SE INFLAMA - SIN MECHA. NOTABLEMENTE ECONOMICO: ofrece casi CUATRO VECES mas calor que otros sistemas. Se puede dejar encendido también durante la noche, regulando su temperatura. Se abastece de parafina sin necesidad de apagarlo porque no ofrece peligro alguno. DOS MODELOS EN GABINETE ESMALTADO DE ELEGANTE PRESENTACION: 4107. Para cosas grandes: escuelas, salas de exposiciones, teatros, iglesias, etc. y 4110. Familiar. ADQUIERA SU COLEMAN donde su DISTRIBUIDOR FENSA quien, junto con su compra, le OBSERVIARA su ENVASE ESPECIAL para el combustible de gran capacidad y de novedosos colores.

Fensa DURO CON EL QUE DURA MAS.

## MEJORAMIENTO DE ESCUELAS ESCOLARES EN TODO EL PAIS

Nacional de Salud y Educación trae en su sesión de hoy a las 10 horas, el saneamiento de las escuelas. El ministro de Educación presentará un informe sobre la materia en presencia de autoridades relacionadas con la construcción de locales escolares y consejeros de la Comisión de Asesoramiento de Escuelas.



NEUMATICOS CAMARAS BRIDGESTONE ALTA CALIDAD - GRAN RENDIMIENTO Stock permanente. SOC. IMPORTADORA SERRANO LTDA. SERRANO N.º 65 TELEFONO 382412 SANTIAGO

VINO TORONTEL San Jorge TIENE GUSTITO A UVA

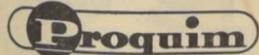
# MASISA EN LA CONSTRUCCION

La mejor y más económica plancha para moldaje, en gran variedad de espesores es la placa MASISA CONSTRUCTORA

AUTOSOPORTANTE COMPLETAMENTE LISA POR AMBAS CARAS



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA STGO. VALPARAISO Y ACONCAGUA



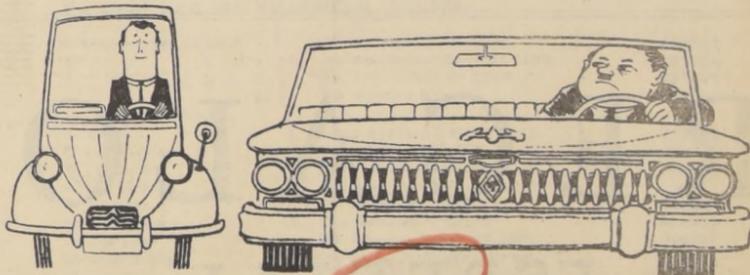
PRODUCTOS QUIMICOS Y MADEREROS LTDA.

SOLICITE UN VENDEDOR DE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO Y DE VENTAS Providencia 139 Fonos 451 144 - 451269

BODEGAS: 10 DE JULIO 388 - FONO 31599 S. ROSA 1998 ESQ. ARAUCO - FONO 50405



VALDIVIA, CHUMPUULLO CASILLA 40 A. FONO 1085



¿CUAL DE LOS DOS SE SIENTE MAS SEGURO? No el de la derecha, como uno pudiera creer. El prestigio y la seguridad se adquieren por caminos muy distintos. El señor de la izquierda tiene un pasaporte de prestigio comercial: un talonario de cheques del Banco de Londres y América del Sud. Rara vez se le piden referencias; rara vez pasa momentos desagradables. El sabe que posee algo valioso y así lo comprenden las personas con las que trata en el campo de los negocios.



Santiago Valparaíso Concepción Punta Arenas

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LTDO



El Gerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A., Antonio Ferreira Medina, hace uso de la palabra, cerrando la manifestación de despedida al Presidente del Consejo; A su derecha, el Director Interino, Saverio Sprovera; a su izquierda, el Presidente del Sindicato Técnico, Orlando Suazo; la funcionaria Adriana Rojas y el festejado.



El Presidente del Consejo Directivo de LA NACION, don Fernando Claro Salas, nuevo Embajador de Chile en Argentina, agradece en emocionadas palabras el homenaje del personal, con motivo de su designación para ese alto cargo diplomático.



Un aspecto de la manifestación ofrecida a las 13 horas de ayer por el personal de LA NACION al Presidente del Consejo Directivo de la Empresa, don Fernando Claro Salas y en la que quedó de relieve la cooperación de esta casa periodística y los trabajadores del diario.



El gracioso Chito Morales, el humorista más aplaudido del momento (izquierda), y el genial fonomímico Carlos Solís, en una de sus interpretaciones más características, en la manifestación a don Fernando Claro.



El gracioso Chito Morales, el humorista más aplaudido del momento (izquierda), y el genial fonomímico Carlos Solís, en una de sus interpretaciones más características, en la manifestación a don Fernando Claro.

## Personal de LA NACION despidió a don Fernando Claro Salas, nuevo Embajador de Chile en Argentina

Brillante manifestación ofrecida en el Restaurante del Cerro San Cristóbal

Una cariñosa y expresiva manifestación de despedida ofreció ayer el personal técnico y administrativo de la Empresa Periodística LA NACION S. A., a don Fernando Claro Salas, presidente del Consejo directivo, cargo que deja para ocupar las altas responsabilidades de Embajador de Chile en Argentina.

La cordial reunión de los trabajadores de la Empresa con su máximo personero se efectuó en los comedores del Restaurante del Cerro San Cristóbal y consistió en un almuerzo en el que estuvieron presentes, además de las autoridades del diario, los dirigentes sindicales, amigos de LA NACION e invitados. Destacados conjuntos artísticos de la capital amenizaron la manifestación.

En ella trabajan, no es posible olvidarla, recalando que en sus nuevas funciones en el extranjero esta casa periodística estará siempre presente en su corazón y en su recuerdo. Prolongados aplausos rubricaron las palabras del señor Fernando Claro.

Enseguida, el Director Interino de diario, Saverio Sprovera, refiriéndose al desempeño del señor Claro en la presidencia del Consejo puso de relieve su grande y sincera, modestia, ajena a todo halago y exteriorización personal, cualidad que había sido su característica, en el alto cometido frente a la Empresa.

Hernán Amaya, Director del vespertino "Golpe", que se imprime en nuestros talleres, hizo una reseña de los antepasados del nuevo Embajador en Argentina, destacando que muchos de ellos fueron figuras de relevante actuación pública en el Gobierno, en el foro, la docencia, las artes, el parlamento y el periodismo.

Cerró la manifestación, con vibrantes palabras, el Gerente de la Empresa, Antonio Ferreira Medina, quien se refirió al cariño y simpatía que había conquistado el señor Claro en el personal, lo que se demostraba por su espontáneo gesto de

sacrificar sus horas de descanso para concurrir a despedir al querido jefe que se aleja para cumplir una misión en la diplomacia, en la que con anterioridad desempeñara un brillante cometido.

Con la talentosa animación del humorista nacional Chito Morales, la concurrencia, formada por alrededor de doscientas personas, pasó instantes de grata distracción con varios artistas y conjuntos, tales como: Richard Robertson, "La Voz de Oro del Mississippi", Carlos Morán, Perilita Corin, "Los Trigueros", Eugenio González, Carlos Solís, y otros.

El Inspector General de la Empresa, Juan Carvajal, agradeció la gentil y espontánea cooperación de estos artistas, que con su concurso realizaron la manifestación en honor de don Fernando Claro.



Juan Carvajal, Inspector General de la Empresa, en los momentos en que agradece al señor Claro Salas sus palabras para referirse a la colaboración con que siempre ha cooperado de parte de los jefes y personal de la Empresa, señalando que su labor no habría sido completa sin este respaldo del personal.



La gracia y simpatía de Perilita Corin, de Itadio Portales, puso una nota de gran atracción en la manifestación del Casino del Cerro San Cristóbal. EN EL GRABADO, Perilita brinda lo mejor de su repertorio en honor del festejado, acompañada por Los Trigueros y Julián.

## Nuevos astronautas para los vuelos espaciales

Serán reclutados por NASA en el verano, para adiestrarlos y para una expedición a la Luna.— Serán entre 10 y 15

WASHINGTON.— De diez a quince nuevos astronautas se unirán este verano a los actuales dieciséis, con el objeto de adiestrarse para los vuelos espaciales en las aeronaves de dos tripulantes de la "Operación Géminis", y para una expedición de tres astronautas a la Luna.

La Administración Nacional Aeronáutica y del Espacio (NASA) anunció que proyecta reclutar nuevos pilotos para el espacio sideral entre aviadores civiles y militares expertos en el manejo de aviones a reacción.

Este grupo se unirá a la actual reserva de astronautas en octubre y tendrá como base el Centro de Astronautas "Tripuladas" de la NASA en Houston, Texas.

La exigencia de edad máxima se ha reducido, ya que anteriormente era de 35 años, y la categoría de piloto de prueba, aunque todavía se prefiere, no es ya obligatoria.

La NASA ha anunciado también que iniciará conversaciones con miembros de instituciones científicas de los Estados Unidos "con respecto a determinar la forma más pronta y práctica en que podrá incorporarse a científicos a los programas de vuelos lunares de la "Operación Apolo".



Richard Robertson, el extraordinario barítono, llamado con toda propiedad "La voz de oro del Mississippi", fue largamente aplaudido por su actuación en el homenaje que el personal de LA NACION ofreció al Presidente de la Empresa.



EN EL GRABADO, Perilita Corin, de Itadio Portales, puso una nota de gran atracción en la manifestación del Casino del Cerro San Cristóbal.

# REGALO

## ESPECIAL

SOLAMENTE POR

### 10 DIAS

CHALECAS DE FINISIMO

## MOHAIR

A SOLAMENTE E\$ 12,50

EN TODAS LAS TALLAS Y COLORES 20 POR CIENTO DE DESCUENTO A COMERCIANTES, EN LOS TRES DEPOSITOS DE CHUAQUI Y CIA.

## LOS TRES ANTONIOS 77

(A POCOS PASOS DE IRARRAZAVAL)

SAN ANTONIO 726 - LOCAL 5-7 - SAN ALFONSO 73

### EDAD Y FISICO

Funcionarios de la NASA dicen que los candidatos no deberán pasar de los 34 años de edad, deberán tener una estatura de aproximadamente seis pies (1,82 metro), poseer un título de ingeniería o ciencias físicas, y haber acumulado mil horas de vuelo como pilotos de aviones "jet" o alcanzado la categoría de piloto de vuelos experimentales.

Los niveles de selección difieren sólo ligeramente de los que se emplearon para elegir a nueve nuevos astronautas el año pasado.

La exigencia de edad máxima se ha reducido, ya que anteriormente era de 35 años, y la categoría de piloto de prueba, aunque todavía se prefiere, no es ya obligatoria.

La NASA ha anunciado también que iniciará conversaciones con miembros de instituciones científicas de los Estados Unidos "con respecto a determinar la forma más pronta y práctica en que podrá incorporarse a científicos a los programas de vuelos lunares de la "Operación Apolo".

Embajador de Siria hablará mañana sobre educación en su país

El Embajador de la República Árabe Siria, Rached Keyhani, ofrecerá mañana a las 19.30 horas, una conferencia sobre "La Educación en Siria".

La charla tendrá lugar en el Club Sirio, ubicado en calle Santo Domingo 560. Este acto ha sido organizado por el Instituto Chileno-Arabe de Cultura, y el Círculo de Profesionales Chilenos de Ascendencia Árabe.

Presentará al orador, el Presidente del Instituto, Luis Merino Reyes asimismo, dirigirá unas breves palabras a los presentes, el Vicepresidente del Instituto, profesor Moisés Mussa.

## ASI ES EUROPA

diferente, variada

Este es el momento ideal para visitar y conocer el viejo continente. Las distancias son cortas y por ALITALIA más cortas aún gracias a las conexiones inmediatas que unen las ciudades de Europa



Salidas de Santiago: Miércoles y Sábados

RESERVAS EN SU AGENCIA DE CONFIANZA O EN

# ALITALIA AIRLINE

BANDERA 70 - TELS 83336/7 - SANTIAGO

# La CORVI iniciará construcción de 1.118 viviendas en Conchalí

Así se dio a conocer en concentración pública celebrada por "pobladores sin casa" con los diputados Florencio Galleguillos, Héctor Leñudé, Manuel Tagüe y la Consejera de la CORVI, Aura González

CONCHALI.— El sábado pasado, en medio de un intenso frío, se efectuó en la Plaza de la Palmilla, a las 17.30 horas, la concentración pública de los postulantes a viviendas de la población que se construirá en la Chacra El Porvenir, con la asistencia de dos mil pobladores; la mayoría de los dirigentes de los comités habitacionales de esta comuna, los parlamentarios del Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, Héctor Leñudé, Manuel Tagüe Valdés, la consejera de la CORVI, señora Aura González, y el regidor José Pesce.

Los dirigentes de la Unión de Comités Habitacionales, José Pérez Chamorro, José Ángel Ferrada y Enrique Múndaca, dieron cuenta del trabajo realizado por esta organización, con el apoyo de los parlamentarios Galleguillos, Leñudé y Tagüe, para obtener que la CORVI adquiriera los terrenos de la Chacra El Porvenir, y construyera una población de 4.200 viviendas, la cual se hará en varias etapas, por sectores, empezando con la construcción de 1.118 casas y 15 locales comerciales, para lo cual abrirá propuestas públicas mañana, a las 16 horas.

Agregaron los dirigentes, que era necesario que el Senado despachara el proyecto de ley que concede nuevos recursos a este organismo habitacional, pues la falta de fondos para la compra de los terrenos que se debía a construir esta población, señalando que esta falta de financiamiento se debía a que la mayoría de los terrenos habían recibido casas de la CORVI estaban en mora en sus compromisos de pagos por arrendamiento de viviendas o compra de ellas.

**HABLAN LOS DIPUTADOS**  
El diputado Galleguillos agradeció el homenaje que le habían rendido los pobladores, junto con sus colegas Leñudé y Tagüe expresando que conocía los problemas de la comuna y en especial la falta de viviendas que sufrían los pobladores. Agregó, que siempre estaría al lado de ellos para luchar por la solución de sus problemas, como lo habían hecho hasta la fecha.

El Dr. Leñudé junto con dar a conocer varios detalles de la población que se construirá la CORVI en El Porvenir, manifestó que había pedido al Ministerio del Interior que se ayudara a la Municipalidad para pagar los salarios y sueldos a los obreros y empleados de ella y se adquirieran camiones para el aso domiciliario. Aclaró que en ningún momento pidió fondos para pagar cerca de doscientos millones de pesos en deudas que no eran de responsabilidad municipal sino del ex alcalde San Martín, pues la había contraído sin acuerdos de la Corporación, como la Ley lo señala.

Agregaron que esta falta de responsabilidad de los que se habían beneficiado con la entrega de casas por la CORVI, estaba perjudicando a miles de personas que están inscritas como postulantes a ellas, junto con hacerles ver que pensaran en las angustias y sacrificios que habían pasado antes de ellas.

Por su parte el diputado Tagüe, junto con dar a conocer materias habitacionales de interés para los pobladores reiteró sus propósitos de seguir luchando al lado de ellos, hasta que obtuvieran la solución de la totalidad de sus problemas.

La consejera de la CORVI, señora Aura González, informó ampliamente a los pobladores de la gran labor social realizada por este organismo, dando a conocer detalladamente los requisitos que necesitaban los postulantes a viviendas de la CORVI, en Conchalí.



SAN BERNARDO.— OFICIALES DE 2a. CIA. DE BOMBARDEROS.— La Segunda Compañía de Bomberos de esta ciudad se encuentra celebrando el 46.º aniversario de su fundación—hecho ocurrido el 12 de junio de 1817—, con un variado programa, al que se pondrá término el viernes próximo. EN EL GRAFICO, los siguientes oficiales de esta Compañía, de derecha a izquierda: Jorge Wendes, Ayudante Juan Villarroel Castillo, Teniente Primero: Sergio Sotolliche, Capitán: Gustavo Venegas, Teniente Segundo, y Manuel Alarcón Pérez, Maquinista Primero. (ALBARRAN, corresponsal.)

## Dos cementerios indígenas fueron descubiertos en Reñaca

VALPARAISO.— En los terrenos de las facilidades recreativas del Colegio Mc Kay, en Peñablanca han sido descubiertos dos cementerios indígenas, a una distancia de tres cuadras uno de otro y que se remontan a mucha antigüedad.

El presidente de la Sociedad de Arqueología "Francisco Fonck", y director del Instituto de Investigaciones Arqueológicas de Viña del Mar, don Jorge Silva Olivares, se entrevistó con el director del Colegio, el que ha dado

## AQUI... EL PUERTO

**ASOCIACION DE ENFERMERAS.**— Hoy efectuará una asamblea la Asociación Provincial de Enfermeras de Valparaíso. A esta asamblea general que se llevará a cabo a las 10 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Enfermería "Carlos Van Buren", de este puerto, se ha invitado a las enfermeras de la provincia. Se tratarán los siguientes puntos: 1.º Tema presentado por la enfermera María Angélica, "Aspectos culturales de antropología". La señora es enfermera del Servicio Médico Nacional de Empleados de Valparaíso; 2.º Cuentas: del comité formado para atender los cuatro años de estudios básicos de enfermería; la Federación de Enfermeras de Valparaíso.

**VISITAS DEL INTENDENTE.**— En cumplimiento de lo dispone la ley de Régimen Interior, el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar, proseguirá en el curso de la semana próxima con sus visitas de carácter inspectivo a diversas comunas de la zona. En esta ocasión visitará a Llay, Hijuelas, Nogales y La Calera. Mas adelante visitará Quillota, La Cruz y Quilpué. En estas visitas será acompañado, como es habitual, por los jefes de servicios dependientes.

**DIRECTORIO DE ASAMBLEA RADICAL.**— Hoy, a las 10 horas, se efectuará una reunión de la Asamblea Radical de Viña del Mar. El directorio saliente, bajo la presidencia de Mario Ferreira, entregará la dirección de la colectividad al directorio presidido por Ramón Ibáñez. Cuarenta miembros de la Asamblea prestarán su juramento de estilo en esta reunión.

**CONGRESO DE BIOLOGIA.**— Próximamente se realizará en Viña del Mar un Congreso Nacional de Biología. El presidente de esta ciudad recibió ayer la visita del presidente de la Sociedad Chilena de Biología, que le transmitió los planes de la institución que preside y le dio a conocer la denominada iniciativa.

**CONFERENCIA SOBRE LA NOVELA.**— El próximo sábado, a las 19 horas, en la Quinta Rioja de Viña del Mar, el profesor Carlos Foresti dictará una conferencia sobre el tema "La novela, su técnica y elementos estructurales". Organiza esta conferencia el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias y la Asociación de Egresados de la Universidad de Chile. El profesor Foresti se desempeña como profesor de literatura española (medieval y clásica), en el Instituto Pedagógico y en el Colegio Alemán de Valparaíso.

**REUNION DE LOS CONSERVADORES.**— El viernes próximo se efectuará una reunión del Consejo Provincial del Partido Conservador de este puerto, con el fin de proceder a la elección de la nueva mesa directiva 1963-64. José Miranda Infante, presidente actual, ofrecerá la cuenta de las actividades desarrolladas en la provincia desde diciembre de 1962.

**Regimiento Coraceros de Viña cumplió ayer 54 años de vida**  
VALPARAISO.— Ayer cumplió 54 años de existencia el Regimiento Coraceros de Viña del Mar, que tuvo su origen en el antiguo Escuadrón Escalón, creado el 23 de diciembre de 1809, para servir de guardia de honor al Presidente de la República.

En 1809, el Escuadrón —que contaba con dos escuadrones— cambió la denominación de "Regimiento Escalón N.º 4" y pasó a ser un cuartel, quedando siempre en la ciudad de Santiago. En 1888, este Escuadrón Escalón, en vista de las dificultades que se presentaban en la República Argentina, se reorganizó a base de tres escuadrones, convirtiéndose en el Regimiento Escalón, algunos años después, por D. S. G. 1.º de junio de 1892, pasó a denominarse Regimiento de Caballería N.º 4 "Escalón", al mando del coronel Pristo, ocupando el

**LA OFICIALIDAD**  
Los oficiales que actualmente sirven en el Regimiento son: Teniente coronel, Eugenio Parra Herrera, comandante del Regimiento; mayor Carlos Vargas Pinto, jefe de la Plana Mayor; capitán Manuel Rodríguez Veliz, comandante del 2.º Esc. de Cab.; capitán Mario Fuentes Fernández, comandante del Esc. Pl. M. y Serv.; capitán Hugo Domínguez Peña, comandante del Primer Esc. de Cab.; capitán León Rivera González, comandante del Esc. Morteros; capitán Omar Díaz Lyon, oficial de Intendencia; teniente Pedro Escobar Frauentberg; teniente Mario Morales Flores; teniente Carlos Bustos Taricco; teniente Germán Kuhlmann Holtz, médico; teniente Pedro León Alvar, veterinario; teniente Ruperto Soza Montecino, San. Dental; subteniente Ramón Valdés Rosas; subteniente Ricardo Izumi; subteniente Ricardo Izumi; subteniente Raúl Rojas Nieto.

**46.º ANIVERSARIO CELEBRA LA 2a. CIA. DE BOMBARDEROS**  
SAN BERNARDO.— Hoy lunes se inicia el programa de festejos con que la Segunda Compañía de Bomberos de esta ciudad, "Domingo Eyzaguirre", conmemora el 46.º aniversario de su fundación, fecha que se cumple el 12 del presente mes.

El programa, entre otros números, comprende los siguientes: lunes 10, Campeonato de Baby Fútbol, a las 18 horas; martes 11, función de cine a las 18 horas, ofrecida por la Embajada de Holanda; miércoles 12, a las 22 horas, sesión solemne y cóctel en honor de las autoridades y compañía de canje —la Décima de Valparaíso—, ocasión en la que también se hará repartición de premios; jueves 13, a las 11 horas, visita a la cárcel, con repartición de obsequios a los reclusos y presentación de números artísticos, y a las 14 del mismo día, almuerzo de camaradería y en honor de la Décima Compañía de Valparaíso; y finalmente, el viernes 14, a las 20 horas, cóctel interno.

La actual oficialidad de esta Compañía está formada por las siguientes personas: director, Juan Aravena López; capitán, Sergio Sotolliche; teniente 1.º, Juan Villarroel Castillo; teniente 2.º, Gustavo Venegas; teniente 3.º, Luis Rosales; secretario, Héctor Godoy; tesoro, Manuel Ojeda; ayudante, Jorge Wendes; maquinista 1.º, Manuel Alarcón; maquinista 2.º, Fernando Moya; consejeros: Luis Tapia, Mario Astorga y Hugo Recolledo.



## consuma carbón de en su chimenea Eº2 SACO DE 25 KILOS

PRECIO CON ENVASE

En venta en los siguientes locales:

1. Supermarket Aímao N° 1	Av. Providencia N° 2178	496092
2. " " " 2	Av. Francisco Bilbao N° 2855	497008
3. " " " 3	Av. Yrarrázaval N° 2328	497277
4. " " " 4	Av. Vitacura N° 4100	480784
<b>FERRETERIAS</b>		
5. Andes	Plaza España Av. Ossa N° 13	473093
6. La Cordillera	Plaza Lo Castillo Vitacura	481944
7. La Bomba	Av. Yrarrázaval N° 2995	43058
8. Las Lomas	Av. José Pedro Alessandri N° 4037	
9. Tobalaba	Av. Bilbao N° 3092	496507
10. Las Carretas	Las Carretas N° 2379	496507
11. Las Lilas	Av. Eleodoro Yañez N° 2881	499123
12. José Zubiarr	Av. Pedro de Valdivia N° 85	497344
13. Tajamar	Cruz del Sur N° 40 Apoquindo	481468
14. Estadio Italiano	Plaza Las Condes N° 1935	
15. Príncipe de Gales	Príncipe de Gales N° 5774	473527
16. Navarra	Hernando de Magallanes N° 963	
17. Rovirosa	Puraco N° 4241 Ñuca	493580
18. La Plaza	Av. Pedro de Valdivia N° 1877	43762
19. Garachena	Av. Providencia N° 2687	44209
20. La Chilena	Av. Providencia N° 1299	460069
21. San Carlos	Monseñor Edwards N° 1122	473407
22. Ecuador	Av. Bilbao N° 452	495606
23. Ravera	Gran Avenida José M. Carrera N° 5195	54047
24. Gran Avenida	Gran Avenida José M. Carrera N° 6376	583638
25. Fernández y Alvarez Ltda.	Viña Makenna N° 3037	52735
<b>BODECAS</b>		
26. Materiales de Construcción	Av. Yrarrázaval N° 053	34851
27. El Indio	Chile España N° 413	494937
28. Santa Javiera	Av. España N° 823	472499
29. La Espiga de Oro	Av. Vitacura N° 102	499302
30. El 25	Gran Avenida José M. Carrera N° 8825	583369
<b>EMPORIOS Y ABARROTES</b>		
31. El Águila	Av. José M. Infante N° 1232	42767
32. Hamburgo	Hamburgo N° 120	471329
33. Abarrotes y Frutos del País	San Joaquín N° 1129	50298
34. Auto Servicio Comestibles	Viña Makenna N° 299	35861
35. Gallastegui y Alonso	Manquegüe Sur N° 1587	52272
36. San Jorge	Av. Pedro de Valdivia N° 2871	41155
37. Macul	Av. José Pedro Alessandri N° 1787	497082
38. Yrarrázaval	Av. Yrarrázaval N° 981	44672
39. Demetrio Leghisos	Padre Letelier N° 254	465943
40. Don Otto	Av. Bilbao N° 5817	475120
41. Emilio Wastavino	Catedral N° 2001	64565
42. José Pentenero	Catedral N° 2301	94580
<b>VARIOS</b>		
43. Servicio Esso Colón	Av. Colón 3707 Esq. Marco Polo	483044
44. Smith y Richard Ltda.	Av. Providencia N° 2348	494242
<b>MAIPU</b>		
45. Ferreteria Maipú	Av. Los Pajaritos N° 1920	571377
<b>PUENTE ALTO</b>		
46. Ferreteria San José	Concha y Toro N° 108	57

## CIA. CARBONIFERA DE LOTA

## Espectáculos de hoy en Valparaíso

**AVENIDA.**— El hijo de Espartero. **BRASILIA.**— La marca. **CONDELL.**— El paredón. **CONDELL.**— Los puentes de Toko-Ri y El sitio de Siracusa. **IMPERIO.**— Sin Dios ni Ley y Hombre o revolver. **INTRO.**— El amor llamó dos veces. **PACIFICO.**— Los milagros de San Martín de Porres y Pepe el Toro. **REAL.**— El quinto de la muerte. **VALPARAISO.**— De golpe en golpe. **VELARDE.**— Solamente por amor. **VICTORIA.**— Alborada de sangre y El Día que la Tierra se incendió.

**EN VISA DEL MAR MUNICIPAL.**— El quinto de la muerte. **ORIENTE.**— El extra y El tubo de la muerte. En noche Festival Artístico. **OLIMPO.**— Después de mi el diluvio. **RIATTO.**— Sin Dios y sin Ley.

LA PALMILLA  
LOVIDELA



# SE DESENTIENDEN DE TODO...



## MOTOR DELANTERO 1300

# Simca

LOS MAS BARATOS ENTRE LOS EUROPEOS DE SU CATEGORIA

PRODUCIDOS POR LA PRIMERA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA DE CHILE

1955 • ARICA • 1963

• Autos y camionetas entrega inmediata

• Colores a elección

• Facilidades

Socovem Ltda.

AUTOMOTORA

Déjano UNICO

SERVICIO OFICIAL SIMCA  
Almirante Barroso 70 fono 64853

ENRIQUE HAGEMANN  
Providencia N° 123

SIMCA ÑUÑO A  
José Manuel Infante N° 2520

ENRIQUE ATAL AUTOS  
Alameda Bdo. O' Higgins N° 193

EDUARDO PARADA R.  
Santa Rosa N° 222

## CAMPAÑA DE PRECIOS COMPARADOS

Para orientación de los consumidores damos a conocer precios al detalle de VERDURAS y FRUTAS de PRIMERA CALIDAD, que hemos controlado en los siguientes Mercados:

		Vega Central	Mercado J.A. Rios	Matadero Municipal	Mercado Central	Mercado Providencia
Achicoria	c/u	\$ 30	\$ 35	\$ 50	\$ 50	\$ 60
Alcachofas	c/u	50	60	60	160	100
Acelgas	pqte	80	100	100	100	140
Betarragas	pqte	100	100	100	100	140
Cebollas	c/u	20	20	25	40	40
Espinacas	kg.	240	260	400	360	320
Lechugas	c/u	40	35	50	40	60
Papas blancas	kg.	80	100			
Papas coloradas	kg.	130	130	130	160	140
Repollos	c/u	180	150	150	160	280
Coliflores	c/u	100	100	160	160	240
Zanahorias	pqte	120	150	120	160	240
Naranjas	kg.	180	200	180	240	200
Limones	kg.	340	400	400	500	500
Plátanos	kg.	300	340	360	360	400
Paltas	kg.	800	800	900	1100	1100
Manzanas	kg.		300			400
Manzanas	c/u	70		70	160	

COMPARE PRECIOS ANTES DE EFECTUAR SUS COMPRAS Y RECUERDE QUE VALE LA PENA CAMINAR UNOS PASOS MAS PARA COMPRAR MAS BARATO. Semanalmente publicaremos una lista similar de artículos de uso habitual, en diferentes rubros, para que le sirva de guía al hacer sus adquisiciones

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR  
Reñaca 27 - Teléfono 393789

### "NO ACEPTARE PRESIONES DE NADIE", AFIRMA JUAN BOSCH

SANTO DOMINGO, 9 (UPI). — El Presidente de la República, Juan Bosch, en un discurso pronunciado ante 400 dirigentes de su Partido Revolucionario Dominicano (P.R.D.), declaró que gobernará sin aceptar presión de ninguna especie. Afirmó que llevará a feliz término su empresa gubernativa de acuerdo con su conciencia y la línea del partido que lo elevó al Poder. Agregó: "Y si no puedo gobernar así, los que tengan la responsabilidad de indicarme quiénes son los que pueden, que lo hagan, y les dejaré el Gobierno". En círculos políticos se rumora que existe una amenaza divisionista entre el PRD. Su presidente, Angel Miolan, negó tal cosa, diciendo que se

habían reunido únicamente para cambiar impresiones alrededor del rumor de una conspiración para atentar contra la vida del Presidente Bosch. El Ministro de las Fuerzas Armadas, general Vinas Roman, reiteró que éstas respaldan a Bosch, y que considerarán correcta su política respecto de la vida interna de las instituciones armadas. Mientras, el Gobierno continúa anunciando progresos efectivos en la economía dominicana, lo que hace esperar que en pocos meses la situación habrá mejorado grandemente. Se han pagado varios millones de dólares de la deuda exterior y los pagos de carácter comercial se hacen ahora con más regularidad.

### SACERDOTE CATOLICO ENCABEZA OPOSICION CONTRA DUVALIER

NUEVA YORK, 9 (UPI). — Se dijo en otras fuentes, que el padre Bissainthe consiguió permiso de sus superiores para ausentarse de Haití, y dedicarse por un tiempo a la meditación. Por otra parte, se tiene entendido que por lo menos algunos dirigentes eclesásticos estaban descontentos por sus actividades contra Duvalier. El sacerdote explicó que su organización no ha emprendido acción militar en Haití todavía, donde cuenta con unos 1.000 partidarios, pero que su propósito es derrocar a Duvalier por la fuerza, con haitianos y con la acción armada. Su consigna es: Educación, Trabajo y Libertad.

### JOSE MARIA GUIDO ESTUDIA LA SITUACION CON LOS MILITARES

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — El Presidente de la nación, José María Guido, convocó anoche al Ministro del Interior, y a los secretarios militares, en su residencia de Olivos, en el norte del Gran Buenos Aires, para estudiar la situación política argentina. Se tiene entendido que en la reunión se intercambiaron opiniones sobre la designación del candidato presidencial del "Frente Nacional y Popular", Vicente Solano Lima. Al respecto, circula una versión sobre un presunto cuestionamiento de la designación de Solano Lima, quien fue señalado por el dictador Juan Domingo Perón para representar al Frente en las elecciones nacionales del próximo 7 de julio. Empero, no fue posible obtener confirmación oficial alguna respecto de tales hipótesis. Al finalizar la reunión — a la que asistió también el Secretario de Informaciones del Estado, general Ernesto Taquiñán —, el servicio de prensa de la Presidencia, entregó un comunicado en el cual se informaba que "se continuó con el estudio de la situación política en general".

**CUADROS AL OLEO**  
Pasajes chilenos y motivos europeos  
**VENDO**  
Confesión rápida de marcas de marcas  
**MERCED 753**  
LOCAL N° 9 GALERIA ANDES

**NUEVO DEPARTAMENTO MUEBLES DE COCINA**



PUESTO EN SU CASA SIN REARGO **E\$ 57.50**  
Con Creditos  
**PORTUGUES BASCUNAN 22**

**Pantallas Modernas**  
y de estilo. Arreglo y transformo toda clase de lamparas. Fábrica de lamparas ónix y alabastro.  
Avda. Matta 203

**ANTEOJOS**  
SANTO DOMINGO  
SANTIAGO  
AGUSTINAS 990 E/CA. ANDEREA  
TEL: 880.5 - 495/114.3490

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N° 4 - SAN PABLO Nos 2461-2462  
**Mañana, gran remate de ropa**  
DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE  
Préstamos concedidos en OCTUBRE de 1962, con vencimiento en ABRIL de 1963  
PAGO AL CONTADO  
Numeración Inicial Terminal  
POLIZA 61.007 66.816  
ENTREGA DESPUES DE LA SUBASTA  
HOY: EXHIBICION, desde las 8.30 hasta las 13.30 horas  
HAY: Cortes de casimir, de lana, de seda y algodónes; vestones; zapatos; fraques; colchas; cubrecamas; sábanas; camisas; abrigos; trajes; sastré; batas; ropa interior.

CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO TODA LA LINEA AL VICTOR  
**ORDINA**  
ALAMEDA 2981  
Lado T. Alameda

TARAPACA 1115 ALLEGRA 5° DE DIEZ  
REPARACIONES EN Lavadoras - Juguetes - Enceradoras - Estufas - gas de parafina Madern  
**JOSE SALVAT P.**  
VENTA DE REPUESTOS Y LAVADORAS RECONDICIONADAS TRABAJOS CON GARANTIA Atencion a domicilio. Entrega en el día  
FONO 69426

**HACIENDA "MARIPOSAS"**  
Sector Corel  
REF. Solicita merced de captación de agua en el estero Corel...  
SANTIAGO, 23 de abril de 1963.  
SEÑOR INTENDENTE:  
De acuerdo con los estudios de aprovechamiento agrícola y parcelación de los terrenos ubicados en la hacienda Corel de la Hacienda "Mariposas", vengo en solicitar una merced de agua con las siguientes características:  
1) — Se desea captar aguas del estero Corel y afluentes a unos 860 metros aguas abajo de su confluencia con el arroyo de La Culebra, en cota 620 del plano aerofotométrico adjunto.  
2) — En el período de estiaje, que coincide con las máximas necesidades del riego, el caudal se aprecia en unos 150 litros segundo en diciembre.  
3) — Estas aguas se destinarán al riego del sector Corel de la Hacienda "Mariposas" y permitirá la explotación agrícola de los potreros Las Barras, Potrero El Alambre y parte del potrero La Chacra, con una superficie de riego estimada en 140 hectáreas.  
4) — La bocanoma se ubicaría a unos 860 metros aguas abajo de la confluencia del estero Corel con el arroyo La Culebra. Estas aguas se llevarían por un canal circundando el sector Los Leones para entregar un trunco situado en la quebrada Los Leones en la cota 610,4 del plano. El canal matriz tiene una longitud aproximada de 1.600 metros.  
5) — La bocanoma consistiría en una radier de concreto de todo el ancho del estero, con un grado de pendiente de 1:10.  
6) — No habrá necesidad de disponer servidumbre porque el canal correrá dentro de la Hacienda en su extensión.  
7) — No hay aflor del curso superior del estero Corel en la Dirección de Riego.  
8) — Tampoco existen mercedes o derechos de explotación de agua registradas en el registro de mercedes de agua de la Dirección de Riego.  
9) — La merced que se solicita es de ejercicio permanente.  
Por tanto, Saluda atentamente a Ud.  
**EDUARDO SILVA PIZARRO**  
Vicepresidente Ejecutivo - Corporación de la Reforma Agraria

**CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**  
**Créditos para Industrias en la provincia de Antofagasta**

La Corporación de Fomento de la Producción pone en conocimiento de los señores inversionistas e industriales que otorga créditos para complementar el financiamiento de nuevos proyectos industriales o ampliaciones de industrias de la provincia de Antofagasta.  
**PROYECTOS QUE SE CONSIDERAN ESPECIAL INTERES**  
— Conservas de productos del mar.  
— Productos alimenticios.  
— Manufacturas de cobre.  
— Manufacturas en general.  
— Productos de exportación en general.  
— Producción minera.  
La Corporación financiará parte de las inversiones contempladas a través de créditos y avales de los proyectos que se aprueben.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES**  
Las solicitudes de créditos y avales se recibirán hasta el día 30 de agosto de 1963 y deberán acompañarse de los siguientes antecedentes:  
— Nombre de la sociedad y/o personas que solicitan el crédito.  
— Descripción y justificación económica del proyecto.  
— Inversión total.  
— Financiamiento: a) Con crédito CORFO. b) Con fondos propios. c) Con otros créditos.  
**CREDITOS PARA ELABORACION DE PROYECTOS**

La Corporación de Fomento podrá dar crédito para cubrir los gastos de elaboración de proyectos industriales definitivos, con firmas autorizadas de prestigio.  
Las solicitudes se recibirán en las siguientes oficinas:  
**CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**  
Departamento de Antofagasta Casilla 60 ANTOFAGASTA  
Departamento de Industrias Ramón Nieto 920, 6° piso SANTIAGO



# SE PROHIBE A LOS SOVIETICOS CONTACTOS CON EXTRANJEROS

MOSCU, 9. — (UPI). — Un diario soviético vuelve a prevenir hoy acerca de los peligros que involucran los contactos entre ciudadanos soviéticos y extranjeros en Moscú.

## Ratas dan muerte a niñita de dos años en Francia

AVINON, Francia, 9 (UPI). — Una criatura de dos años murió mordida por las ratas y una hermana de cinco años tuvo que ser hospitalizada para curarla de numerosas mordeduras.

### DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelo, **MANUEL CEREAS SILVA**. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 11:30 horas, desde su casa Versalles N.º 3014, (Apoquín).

Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora **MARIA IGNACIA BENITEZ** vda. de **GODOY**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa Versalles N.º 3014, (Apoquín).

Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, señorita **HAYDÉE PEIRANO CHACON**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Av. Domingo Santa María N.º 1884, (Independencia).

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, abuelita y bisabuelita, señora **MARIA EDELMIRA VERA DE MEDINA**. Hoy se oficiará una misa a las 9 horas en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Baldomero Flores esquina N.º 3014).

Ha fallecido nuestro querido padre, señor **GUILLERMO DIAZ PEREZ**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don **ORESTE TORRINI BEANCHI**. Sus restos serán sepultados mañana martes en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña **DELIA OYERRE** vda. de **NUÑEZ**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don **JUAN LORCA DONOSO**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña **MARIA ANGELICA NUÑEZ MEDEL**. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10:30 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la Iglesia San Alfonso, por Conferencia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, don **FERNANDO LANFRANCO MONTECINO**. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10:30 horas, partiendo el cortejo desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señorita **ELENA HUERTA ROJAS**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelito y tío, señor **CARLOS VILLANUEVA VILLANUEVA**. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Recoleta, mañana, a las 9 horas, saliendo sus funerales en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **RAQUEL BROWN** vda. de **BROWN**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde la Iglesia de la Gracia Nacional, después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas.

En estas informaciones, que fueron publicadas como derivación del reciente juicio de espionaje Wyanno-Penkovsky, también se ataca a los periodistas y diplomáticos occidentales que invitan a "respetables" soviéticos y a elementos menos respetables a las mismas reuniones.

El despacho acusa a Moise Chernukin, Sinyov Roginsky y Shimon Sheryer, que tienen 36, 66 y 80 años, respectivamente, de actuar "por que jóvenes ociosos".

## Emanaciones de gas matan a un matrimonio

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Un matrimonio perdió la vida y un hijo de éste se halla en grave estado, como consecuencia de emanaciones subterráneas de gas, según presume la policía.

José Díaz, de 57 años, Elba Dilizco de Díaz, de 40, y el hijo de ambos, Eduardo, de 18 años, fueron encontrados tendidos en sus camas y alivanes ayer, en su departamento por dos amigos del joven, quienes, al no obtener respuesta a sus llamados, observaron por la mirilla de la puerta e hicieron el triste hallazgo.

Intervino la policía, la cual encontró a los dos conyuges sin vida y al hijo en estado crítico. El joven fue internado e introducido en un pulmón.

La policía comprobó que todos los artefactos a gas estaban cerrados, por lo que presume que podría tratarse de emanaciones subterráneas de gas.

Se pidió la colaboración de la Empresa Estatal Gas del Estado, encargada del suministro del combustible, para aclarar la cuestión.

## FALLECIMIENTO.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hijo, el doctor **Sergio E. Figueroa Aedo** (Q. E. P. D.).

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros familiares y amigos el trágico fallecimiento de nuestro querido e idolatrado hijo, **Sergio E. Figueroa Aedo (Chechito)**. Cuando era en nuestro hogar toda la ilusión, alegría y esperanza, reflejada en sus inquietos seis años, Dios nos lo ha llevado, para nuestra conformidad, desamamos que nuestro inolvidable "Chechito" esté en el cielo, jugando junto a los ángeles, con la misma luz que alumbró y alegró nuestro hogar aquí en la tierra.

Sus funerales se llevarán a efecto mañana martes, desde nuestra casa-habitación, Toesca 1709, a las 11 horas, en dirección al Cementerio General. Rogamos a todos nuestros familiares y amigos nos acompañen en este doloroso momento, de llevar a nuestro querido "Chechito" a su última morada.

Sus padres

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña **ROSA ABARCA COLLARTE** (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 10:30 horas, partiendo el cortejo desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señorita **ELENA HUERTA ROJAS**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelito y tío, señor **CARLOS VILLANUEVA VILLANUEVA**. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Recoleta, mañana, a las 9 horas, saliendo sus funerales en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa, Potosí N.º 3014, (Recoleta, altura del 3000).

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **RAQUEL BROWN** vda. de **BROWN**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10:30 horas, desde la Iglesia de la Gracia Nacional, después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas.

los ciudadanos soviéticos", dice "Trud".

## COMUNISTAS DAN CONSEJOS A KENNEDY

BERLIN, 9 (UPI). — Los comunistas de Alemania oriental reiteraron hoy el consejo que ya habían ofrecido al Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, para que cancelase su viaje a Alemania. "Neues Deutschland", el diario órgano oficial del Partido Comunista, comentó en su página editorial los problemas raciales que se encaran en Estados Unidos, y pregunta: ¿Se podría criticar a norteamericanos cuando aconsejan al Presidente Kennedy permanecer en el país para dictar medidas eficaces que garanticen la libertad y los derechos democráticos de sus ciudadanos blancos?

## Aramburu tiene fe en porvenir de su país

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — El General Pedro Eugenio Aramburu, ex Presidente provisional de la nación y actual candidato presidencial de la "Unión del Pueblo Argentino" para las elecciones nacionales del 7 de julio, afirmó ayer que "no hay problemas insolubles" en la Argentina.

En un discurso pronunciado en la capital de la provincia de Catamarca —al norte de la Argentina— como parte de su campaña política, Aramburu dijo que los problemas argentinos son graves, pero se resolverán "a poco que nos pongamos a trabajar solidariamente mirando bien alto con altivez y la dignidad que corresponde a un pueblo joven, sano y fuerte".

# Lucha contra el Ku Klux Klan



TUSCALOOSA, Alabama. — Una enorme cruz luminosa de 50 pies de altura ilumina el escenario, mientras los racistas pertenecientes al conglomerado secreto Ku Klux Klan se reúnen cerca del establecimiento educacional donde los negros esperan entrar. Más de 1.500 alumnos blancos opuestos a la integración racial se reunieron en este lugar para escuchar a sus principales oradores. Por su parte tropas del Estado y otros oficiales de seguridad se encuentran estacionados en los terrenos adyacentes a dicha Universidad estatal. (Radiofoto UPL)

## Declaraciones de Solano Lima preocupan a Gobierno argentino

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — El Gobierno argentino dispuso remitir a la justicia los antecedentes de la proclamación de Vicente Solano Lima como candidato a Presidente de la República para las elecciones del mes próximo y sus ulteriores declaraciones, para determinar si ha violado la actual legislación penal electoral.

## RESTABLECIDA LA CALMA EN LA CONVULSIONADA TEHERAN

TEHERAN, 9 (UPI). — Tropas y tanques empezaron a retirarse hoy de Teheran después de transcurrir más de 24 horas, sin que se repitiesen los disturbios o motines que asolaron a esta ciudad la semana pasada.

Al mismo tiempo, el Primer Ministro Asadollah Alam, anunció que sus tropas ultimaron al jefe de la tribu Masani, Abduhah Zarghampur, quien a lo largo de varios meses había estado llevando a cabo una rebelión contra el Gobierno en la región de Fars, en el sur de Irán.

Esta rebelión era en oposición a los planes de reforma agraria del Shah —como lo eran las rebeliones ocurridas en Teheran y otras ciudades principales la semana pasada. También combatían los planes de fijación de las poblaciones nomadas.

## Aguda epidemia de viruela en Estocolmo

ESTOCOLMO, 9 (UPI). — La epidemia de viruela, que desde hace dos meses se experimenta aquí, se agudizó hoy y ante ello las autoridades de Salubridad emprendieron en toda la ciudad una búsqueda de posibles contactos contagiosos.

La reanudación del pánico provocado por la enfermedad, siguió a la confirmación de la muerte de una anciana de 85 años, como vigésima víctima de viruela, desde que un marino las introdujo aquí, en el mes de abril pasado, al regresar de Indonesia.

La nueva víctima era madre de una enfermera que trabaja en la morgue del Hospital de St. Goeran, donde se produjo la muerte de uno de tres afectados. La propia enfermera no contrajo la enfermedad, pero aparentemente, se la transmitió a su madre.

- GALERIA N.º 1**  
Nos 180, Agustín Pardo B.; 463, Ernesto von Schenborn; 706, Orlando Castro R.
- GALERIA N.º 2**  
Nos 1806, Berta Araya U.
- GALERIA N.º 4**  
Nos 2402, María Medel; 2809, Manuel Zuñiga G.
- GALERIA N.º 7**  
Nos 6870, Rosario Chamorro D.; 7261, Manuel Puiga S.; 7452, Elena Fuentes V.
- GALERIA N.º 8**  
Nos 7917, Sara Domínguez U.; 8528, Guillermina Muñoz; 9054, Avelino Jiménez R.; 10648, David Quijano I.; 10707, Hugo Vázquez P.; 11805, Manuel H. Tamayo G.
- GALERIA N.º 10**  
Nos 825, María Sánchez Ch.; 2909, Julia Mejías E.; 3601, Etelinda Conejeros P.; 3837, Rosa Olivares T.; 3880, Rosa Muñoz M.; 3889, Manuel Saucha A.; 3693, Arturo Ahumada M.
- GALERIA N.º 11**  
Nos 335, Juan Véliz F.; 351, Lidia Sandoval C.; 482, Manuela Vega L.; 727, Hipólito Agüero C.; 801, Arturo Ebner F.
- GALERIA N.º 13 - ANEXO**  
Nos 21, Clara Ceras M.; 85, Edelmira González Z.
- GALERIA N.º 16**  
Nos 281, Prosperina Cifuentes; 305, Pastor Astudillo A.
- PABELLON N.º 29**  
Nos 573, Ester Rodríguez Ch.; 582, José Abarca M.; 604, Adelina Navarrete; 624, Humberto Ortiz P.; 627, Mercedes Olmedo M.; 640, Delina Aranda A.; 643, José Dinamarca D.; 647, Aurora Alcántara V.; 652, Ubertina Huerta V.; 670, Amelia Salazar M.; 674, Doraisa González B.; 675, Alicia Reyes B.; 667, Rafael Vidal R.; 694, Javier Mateluna; 695, Modesta Flores A.; 699, José del P. Muñoz P.; 706, Jorge Díaz A.; 714, Daniel Gutiérrez P.; 718, Lucrecia Cruz L.; 719, Manuel Olivares O.; 728, Manuel Fartán Sch.; 727, Marcela Villagra A.; 738, Julio Alarcón Q.; 743, Rosa Soto S.; 746, Glasira Grado R.; 751, Misael Muñoz R.
- PABELLON N.º 28**  
Nos 649, Elsa Mancilla V.; 650, Pedro Muñoz A.; 657, Juan Torres C.; 675, Alberto Ortega C.; 768, Julia Labrin Z.
- PABELLON N.º 27**  
Nos 703, Jesús Jiménez M.
- PABELLON N.º 9**  
Nos 4335, Teobaldo González; 4613, Marta Biscar.
- Sec. Norte LADRILLO**  
Nos 931, Manuel Castro C.; 1685, Ricardo Ibarra M.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.º 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10, inclusive) y en un solo diario, SANTIAGO, 1.º de junio de 1963.

EL DIRECTOR

## Explosión causó un muerto y 700 heridos: Hamburgo

HAMBURGO, 9 (UPI). — Por lo menos una persona resultó muerta y otras 700 sufrieron heridas como consecuencia de varias explosiones que redujeron a ruinas un establecimiento de producción de café libre de cafeína, según informó hoy la policía.

Se cree, no obstante, que hubo otro empleado muerto en la Plant de Kaffee-Hag, pero su cadáver quedó sepultado entre los escombros. Cuatro de los heridos están en grave estado.

Un testigo presencial informó a la policía que luego de la explosión original ocurrió otra menos intensa a las 15:00 GMT, la que causó el derrumbe del ya debilitado edificio. A ésta siguió una más, tan violenta como la primera, un minuto después.

Los bomberos siguen investigando el origen del desastre, pero la policía sospecha que se produjo por la rotura de alguno de los caños por donde aflujan materias químicas empleadas en la producción de la cafeína, que se utilizó para tostar el café.

**Aviones bombardearon puerto jordano**

AMMAN, Jordania. — Treinta aviones israelíes bombardearon el puerto de Irbid, sobre el Mar Muerto, parte de aviones que pertenecían al Ministerio de Defensa de la Armada israelí, en el que se arrojaron bombas de gran potencia.

Otros cuatro aviones atacaron en la ciudad de Khatim, puerto de la artillería israelí, alejó sin que causara daños.

EN EL MES DE LOS REGALOS UN RELOJ SUIZO 10 MESES SIN PAGO SIN PAGO REPARACION DE RELOJES GARANTIDA EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

**"CUIDE" la carrocería de su coche SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO POLVO Y RUIDOS**

La protegemos con el **SELLADO-GEMACO**

revestimiento a base de caucho para subestructuras que mantiene siempre nueva la carrocería

Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos.

**GEMACO**

Raulí 651 (Al llegar a 10 de Julio) Fono 3-4000

**deno un man**

nuestros hijos crecen muy rápidos...

De repente los vemos transformados en HOMBRES y esperamos de ellos la máxima capacidad para luchar HONRADAMENTE en la vida...

Nuestra enseñanza y la de los BOY SCOUTS se UNEN para ver realizado este ideal.

COLABORE CON LA ASOCIACION DE BOY SCOUTS DE CHILE

SERRANO 840 - CAS. 935 TEL. 38333 - 5700





### Un autorretrato de Donizetti en el vestíbulo de un nuevo transatlántico

Gaetano Donizetti, uno de los "cuatro grandes" —con Rossini, Verdi y Bellini— de la música italiana del ochocientos fue un sentimental, muy propenso a la inspiración instantánea. Excesivamente sensible a cada estímulo, a cada corriente o a cada soplo que tocara las cuerdas de su corazón, contestaba al instante con aquellas palabras, aquellos sentimientos, aquellos cánticos que brotaran primeramente de su alma. No usaba frenos, ni limas, ni cortes en su labor de composición, basta pensar que él componía cuatro y hasta cinco óperas al año.

A propósito de esto, nos acordamos de la historia, o mejor dicho del nacimiento de "El Elixir de amor". El empresario del teatro Canobbiano, que era hacia el 1832, el mayor teatro de Milán, después de la Scala, se encontraba en un gran apuro porque el compositor a quien se le había encargado una nueva ópera para el comienzo de la temporada no daba señales de cumplir su compromiso. Sabiendo que Donizetti se encontraba de paso por Milán, el empresario se dirigió a él con el fin de que, dada la brevedad del tiempo, le "arreglara" algo con lo poco que el compositor había escrito y entregado y transformarlo en algo que gustase al público. Pero Donizetti contestó que su costumbre no era la de "remendar" el trabajo de otros. Mas bien, siguió diciendo, si Romani me ayuda, le escribiré una "ópera nueva". Y a Felice Romani el argumentista le dijo bromeando: "Yo me he comprometido ponerle música a un poema en 14 días Te doy a ti una semana para que me lo escribas. Veamos quién de los dos es más valiente. Pero cuidado, amigo mío, porque tenemos una "prima donna" alemana, un tenor que balbucea, un cómico que tiene la voz de cordero, un bajo francés que vale bien poco y sin embargo tenemos que salvar el honor de la compañía. Y así nació el "Elixir de amor" que luego recibió los más altos laureles.

Improvisador quizás pero poseedor de un arte purísimo, con el entusiasmo, el calor, la ternura, el sentido místico que siempre inspira y se encuentra, precisamente en cada ópera de Donizetti. Su música es la de un artista que verdaderamente vive y sufre, ama y odia, llora y goza con los personajes de sus operas.

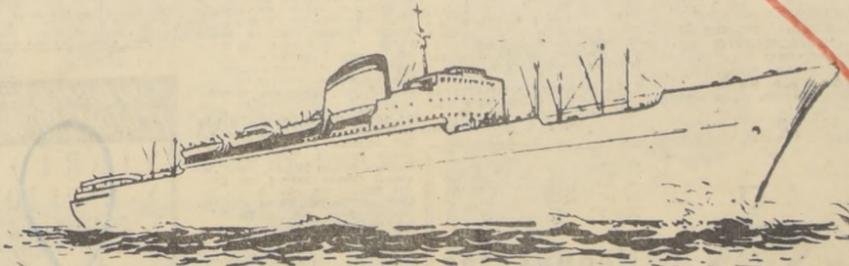
La caricatura ejecutada por él mismo en 1841, reproducida en la cabecera de esta página, adornará el vestíbulo de la nueva unidad de la Sociedad "ITALIA", que hoy sale del puerto de Génova, iniciando así su viaje inaugural hacia Centro América y el Sud Pacífico.

Igual a los otros dos transatlánticos "VERDI" y "ROSSINI" que entraron en servicio en la misma ruta en Julio y Diciembre, respectivamente, la motonave "DONIZETTI", llevará allende los mares, con el nombre del eximio músico, el recuerdo y la fascinación del incomparable y universal arte italiano.

Hoy parte de Génova con destino a Chile la

M/n **Donizetti**

Viaje inaugural desde Valparaíso: 13 Julio 1963



Otro triunfo de **ITALIA** S.p.A. Navigazione, Génova



Informes en todas las agencias de viajes e

**ITALMAR** SANTIAGO AGUSTINAS 1004 - TEL. 89407  
VALPARAISO ERRAZURIZ 401 - TEL. 59021

3.-AVES, ANIMALES Y PAJAROS

CATAS AUSTRALIANAS. Cincuenta de la pareja, Monseñor Edwards 888, Larrain. Z 8.10.

4.-AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recauchado en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados garantizando los mismos estándares. Garantía de General Insa, Hector Hurtado V. Alameda 233, esquina N. Cumming. Z 4.10.

CHEVROLET IMPALA 1962, armado en U.S.A. dirección hidráulica, cambio mecánico, sin plomo. Perfecto estado. Con facilidades. Santo Domingo 3271. A. 104

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1769. Z 4.10.

NEUMATICOS NACIONALES. E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z 4.10.

BICICLETAS, GRAN OCAISION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2037. Z 4.10.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMOVIL, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z 4.10.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 69907. Z 4.10.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional, Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 729. Z 4.10.

OCAISION VENDO 2 BICICLETAS hombre caminera, mujer paseo, Moneda 2047. Z 4.10.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIGoberto Lepo, ofrece la más completa línea de repuestos y accesorios para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2282, fono 81049. Z 4.10.

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA UNA PIEZA A LA sala a persona sola, calefacción, ventilador, punto de luz, los Baños Véliz 681, Q. Normal. Z 308.

9.-COMPRAS VARIAS

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, pinceles, tazas y otros artículos más San Antonio 401. Z 4.10.

H. H. AL FRIO, "OBLE ECONOMICO" y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Fidal en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3782, Santiago. Z 2310.

VENDO KARDEN MADRID, cuatro cajones, Los Muermos 338, Pile. Z 2310.

VENDO TAPADO CHIFFON, impermeable forrado en piel. E 180; una cama de seno con eldorado y amier, E 50. Villaseca 845, Domingo, 10 a 12. A. 109

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, Reparaciones, cambios de palmetas, entablaos. "Sococales", 66691. Z 10.

CIERRO CRET PARA SITIOS INDUSTRIALES y para antejardín. Debal Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10.

FLANCHAS ACANALADAS, PArteño techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809, Quilina Normal. Z 10.

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque jubilación N.º 106921, del Banco del Estado, por la cantidad de E 20.74, a nombre de Raúl Prá Carro, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z 7, 8, 10, 14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL libro de cheques de N.º 247951 al 700 EB de la cuenta N.º 13312 del Banco Panamericano, Sucursal Independencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z 7, 8, 10, 14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques del N.º 693788, al 800, serie K-A, del Banco de Chile, Oriens Principal, quedan nulos por aviso correspondiente. Z 7, 8, 10, 14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.º 318310 por 100 acciones a nombre de Ida Rosenberg de Elzo, de la Cia. Manufacturera de Pañales y Cartones, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Z 7, 8, 10, 14

SE HA PERDIDO LIBRETA DE S.S.S., se ruega a la persona que la haya sustraído devolverla a María Colipán Catalán, calle Temuco N.º 1254. Z 10, 14

QUIEBRA: EDGARDO VON Schroeder.—Tercer Juzgado Civil, Resolución 16 de mayo 1963, tuvo por emplazada a nominada de créditos reconocidos con el crédito de doña Ginebra Buratto por 9.500 escudos, Valparaíso. Z 10, 14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Armando Cambasio Denegri a Arturo Andrés, Eduardo Luis, María Cristina y Rita Marcela Cambasio Laneri.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

EXPROPIACION DE TERRENOS con motivo de la ejecución de las obras de Agua Potable de la Florida, prolongación de la calle San Luis y otras. Lote 1-A, propiedad de Hernán Evaristo Cruzagari; superficie, 5.919 m<sup>2</sup>; valor, E 7.544. Lote 1-B, propietario, Carmen Edwards Cruzagari de Lea; superficie, 3.752 m<sup>2</sup>; valor, E 4.838. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la publicación de estas publicaciones.—Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

EXPROPIACION DE TERRENOS con motivo de la ejecución de las obras de Agua Potable de la Florida, prolongación de la calle San Luis y otras. Lote 1-A, propiedad de Hernán Evaristo Cruzagari; superficie, 5.919 m<sup>2</sup>; valor, E 7.544. Lote 1-B, propietario, Carmen Edwards Cruzagari de Lea; superficie, 3.752 m<sup>2</sup>; valor, E 4.838. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la publicación de estas publicaciones.—Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Magariel, Raúl Yola Teresa Mayer Moreno y consorte Delia Elena Sierralite Ossa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicado el 11 actual, 18 horas.—Secretario. C. 10 y 17.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Mario Eduardo Antonio Torres Kay e Angela Paulina, Carlos Rodrigo, Juan Pablo y Mario Eduardo Torres Ciappa, sin perjuicio derechos consorte Marta Angela Ciappa Benítez, inventario solemne practicado el 11 actual, 15 horas.—Secretario. A. 7, 8, 10, 14

QUINTO JUZGADO CONCEDIO resolución sobre posesión efectiva de don René Colindreau Sáez, a sus hijos Gabriel, Raúl, Yola y Alfredo, por el y por transmisión de los derechos de don Elna Colindreau Moglia, conjuntamente y también por transmisión de los derechos de su padre, Alcides Colindreau Moglia, hijo legítimo del causante, con los señores Vilma y Angel Colindreau Gómez, sin perjuicio de su entonces consorte sobreviviente, doña María Eugenia Cegleiro. La posesión efectiva de los bienes hereditarios antes mencionados, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Elna Colindreau Moglia, no en 1958, y no en 1959 como se indicó a sus hermanas legítimas: Gabriela, Raúl, Yola y Alfredo Colindreau Moglia, conjuntamente con sus sobrinos, hijos legítimos de su hermano, hoy fallecido don Alcides Colindreau Gómez, sin perjuicio de los derechos de la consorte sobreviviente doña María Gómez Gómez.—Secretario. Z 7, 8, 10, 14

QUIEBRA: SOCIEDAD LANGER E Cia.—Por resolución de fecha 16 de mayo de 1963, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Langer y Cia, representada por el socio don Jorge Langer Schenck, comerciante, domiciliado en calle Merced N.º 602, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de quiebra, para ser recibidos por el administrador o comités de la quiebra. Advertirse al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por sí o por escrito, "La Nación". C. 7, 8, 10, 11 y 12.14

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

ENFERMO.—

El señor Humberto González Ojeda se encuentra restablecido.

EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.—

El miércoles 12 de junio, a las 19 horas, será inaugurada en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, la exposición de estampados en géneros de los artistas Eduardo Stagnaro y Paulina Brugnoli.

CORONAS DE CARIDAD.—

El primer lunes de cada mes, en la sede Central de Caritas-Chile, se oficiará una misa por el alma de las personas fallecidas por las cules se han enviado Coronas de Caridad de la Cruzada del Servicio Voluntario de Caritas. La próxima misa se aplicará por las siguientes personas:

Elena Rozas de Larrain, Luz Cádiz de Chapman, M. Cristina Balmaceda de Valdes, Alvaro Lopez, Emma Covarrubias de Valdes, Ricardo Popper, Van Buren, Joseph Stevenson, Alfredo Garcia Canguarua, Carlos Mujica Valenzuela, Raquel Molina de Rodriguez, Juan Leiva, Carlos Maldonado Diaz, Paulina G. de Reses, M. Mercedes Serrano de Navarro, Ovidio Salas Contreras, Carmen Reyes Morandé, Abdón Parra, Urania Maria Rodriguez de Vizcaya, Armando Alvarez A., Maria Cruz Ortiz, Eduardo Tagle Ruiz, Camilo Hinojosa, Edelmira Nuñez de Giachino, Luz Maria Urrutia Guarachi, Antonio Grau, Blanca de Stanley, Claudio Rosenbaum, Vitalla Rodriguez Señora, Luis Mackenna Ovalle, José Manuel Balmaceda de Toro, Graciela Vandorfe de Mackennay, Moisés Ickson W., Oscar Garcés Cordero, Amalia Arancibia de Pardo, Jaime Palomino Zúñiga, Viola Lazcano de Rodriguez, Sisterencia García de la Pastora, Manuel Rique, Matilde Ortiz de Rodriguez, Viola Hoffmann de Espinola, Amela Tagle de Marin, Juan Francisco Alcalde Monckberg, Juan Francisco Alcalde Monckberg, Armando Schiavetti, Flor Cerromora de Sneider, Dina Yañez de Velasco, Mario Ruiz-Tagle, Arturo Bobadilla, Sara Beca de Insuñeta, Amalia Abirat de De Cácer, Alfredo García Fernández, Immanuel Holger Torres, Hernán Correa Vergara, Laura Castro de Calvanes.

RESIDENCIA.—

El señor Samuel Ward Latham y señora María Teresa Undurraga de Ward e hija han trasladado su residencia a calle Alcántara N° 1884.

MATRIMONIO CORTES-MONROY LOPEZ- CASTILLO PINTO.—



Señorita María Adriana Castillo Pinto y señor Ricardo Cortés-Monroy López, abandonan la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles después de recibir la bendición de su matrimonio.

Noticias de Arte y Cultura

RECITAL DE VIOLIN.— El destacado artista Elias Friedenzohn, acompañado al piano por Mariana Grisar, ofrecerá hoy, a las 19 horas, un interesante concierto en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650. El programa consta de obras de Vivaldi, Beethoven, Wieniawsky, Roberto Falabella y Ravel. La entrada es libre.

PRIMERA AUDICION DE OBRAS.— Por primera vez se presentarán en Chile las obras de Leonardo da Vinci, Giuseppe Rasponi, G. B. Pergolesi y Sanmartini, ejecutadas por la Piccola Orchestra da Cámara. Esta audición se llevará a cabo hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la U. Católica. La entrada es libre.

PINTORES DEL NORTE GRANDE.— Setenta obras de los pintores de las provincias de Antofagasta y Tarapacá, serán presentadas en Santiago, en el Primer Salón de los Pintores del Norte Grande, que se inaugura hoy, a las 19 horas, en el Circulo de Periodistas, Amunátegui 31.

GRACIA BARRIOS.— Una de las más destacadas pintoras modernas, Gracia Barrios, exhibirá desde mañana, en la Galería Carmen Waugh, de la calle Bandera 121. La pintora ha expuesto en las dos primeras Bienales de Sao Paulo; en dos Bienales Iberoamericanas de México; Segunda Bienal de París, Grupo Signo del Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona, en Madrid, y en los Salones Oficiales de Santiago y Barcelona. Es actualmente profesora de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Su exposición se inaugura hoy, a las 19 horas.

Hay muchos stretch pero, uno solo Helanca.

Diversidad de aplicaciones:

- Deshabillés, Pantalones de señora, Maillots, Aita costura, Tenidas de esquí, Medias, Sweaters, Calcetines, Malis de ballet, Ropa interior, etc.



Exija la Etiqueta HELANCA, garantía de control del fabricante del Hilado

Fabricado en Chile con licencia de HEBERLEIN & CO AG DE WATTWIL SUIZA, por

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS CERRADOS HOY PERMANENTE. Museo Pedagógico.— Dirección 45. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

HOY PINTORES DEL NORTE GRANDE. Exp. del Primer Salón, inaugurada a las 19 hrs. Circulo de Periodistas, Amunátegui 31.

FRESIA MORALES: Exp. de seascas de pelajes y marinas. Sala Previsión Bco. de Chile, San Antonio 317, subterráneo, Entrada libre.

FORO SOBRE EL BAILET CANDELARIA: Con participación de Yolanda Montecinos como coordinadora, y Octavio Ciniolosi, director del BAM, Emilio Hermanasen, director técnico del BAM, y Carlos Riesco, compositor de la música de este ballet. Interpretaciones de algunas escenas de Candelaria. 19 hrs. Inst. Ch.-N. Americano de Cult. Moneda 1467. Entrada libre.

CARLOS GUTIERREZ: Exp. obras de pinturas. Sala Bco. Chile, Huérfanos 872, piso 2.º. Artista premiado con primeras y segundas medallas en los Salones Oficiales de Santiago.

EL BAYREUTH DE HOY: Exposición auspiciada por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura para conmemorar el 100.º aniversario del nacimiento del compositor Richard Wagner. Sala Biblioteca Nacional, Moneda 650.

CARLOS DONAIRE: Expos. de pinturas del artista que se exhibió en Italia, Francia, España con éxito. Cuadros en varias Bienales Juveniles de París. Sala Libertad, O'Higgins 1261.

CANADA VISITA CHILE: Exp. en Sala de Arte, Ministerio de Educación, Arca, O'Higgins 1371, interior.

FRANCISCO OTTA: Exp. retrospectiva. Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1040 altos, De 10 a 13

MANANA PICCOLA ORQUESTRA DA CAMARA: Con obras de Leonardo da Vinci, Rasponi, Pergolesi y Sanmartini, presentadas por primera vez en el país. Salón de Honor de la Universidad Católica, Alameda 340, a las 19 horas. Entrada libre.

EMERSON Y SU MENSAJE: Conferencia Ernesto Montenegro, seguida de un foro con participación de Enrique Sandoval y Manuel López, profesores de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467, a las 19 horas. Entrada libre.

GRACIA BARRIOS: Exposición de pinturas en Galería Carmen Waugh, Bandera 121, alto, de 9 a 19 horas.

JUVENTUDES MUSICALES: Concierto de Polikare, "Geografía Musical de Chile", por Conjunto Millaray, Teatro Lox, Escuela de Derecho Arca, Santa María y Pio Nono, a las 19 horas.

Advertisement for 'MAO DE COSER ALFA' sewing machines. Features an image of a sewing machine and text: 'E12 MENSUALES', 'ORDINA ALAMEDA 298', 'TEL. 618', 'TELEFONO 36953'.

Advertisement for 'BRUXELLAS' shoes. Features an image of a woman's legs in shoes and text: 'BRUXELLAS', 'MERCEDES 691', 'SQUINA MAC IVER'.

Advertisement for 'NUEVA PROTECCION' dental paste. Features an image of a woman's face and text: 'NUEVA PROTECCION contra MAL ALIENTO', 'Dientes limpios y relucientes... y una barrera contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.'

Advertisement for 'Phillips' dental products. Features an image of a woman's face and text: 'Phillips', 'Pruébela y la usará Siempre'.

Advertisement for 'Sinalea' shampoo. Features an image of a woman's head and text: 'Sinalea', 'SHAMPOO', 'Para combatir la caspa y limpiar el cabello, dejándolo brillante, fácil a cualquier peinado, utilice el espumoso...'.

Advertisement for 'Roffe' clothing. Features an image of a woman in a coat and text: 'Abrigos 7/8 Siete Octavos', 'CHAQUETONES MONTGOMERY', 'Trajes 2 Piezas', 'Faldas', 'Roffe CREDITOS', 'San Diego 107'.

Advertisement for 'Comet' and 'Délano' coffee makers. Features an image of a coffee maker and text: 'Comet', 'Délano', 'EL SOL EN SU CASA!', 'Equipos de Cafetería por aire caliente', 'ECONOMICOS SEGUROS SIN OLOR', 'Adquíralos instalados y con FACILIDADES'.

Large advertisement for Nescafé. Features a large image of a man smiling while holding a cup of coffee. Text: 'Y AHORA... a gustar mi Nescafé', 'Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!', 'Es incomparable el agrado de reconfortarse deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ, que en 125 países es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!'.

Advertisement for Nescafé products. Features images of Nescafé cans and text: 'NESCAFÉ', 'DESCAFEINADO', 'TRADICIONAL', 'COLOMBIA', '100% PURO CAFE', 'AHORA EN 3 VARIIDADES', 'ES DE NESTLE... MERECE FE'.



Brigitte Bardot, sensación mundial, se pasea con su actual romance, Sammy Frey, por Roma, donde filma su última película. Lo curioso es que a los italianos la "gabachita" no les produce ni frío ni calor porque según ellos "le falta mucho pasta ciuta". Ellos están acostumbrados a la Lollobrigida, Sofia Loren o Claudia Cardinale. Para los peninsulares la Brigitte no tiene sexy.

# "Palitos" quiere hacer el detective en Madrid y vender caballos enanos argentinos

Es un buen cómico. Es el único "palito" MADRID, 9 (UPI). El actor y ganadero argentino Pablo Palos "Palitos" llegó a Madrid procedente de Buenos Aires, para gestionar la venta de caballos enanos de su país, declaró. "Tres son los motivos que me atraen a España: primero, conocer hasta el último rincón de este gran país, segundo, representar en Madrid la obra de teatro "Detective", que he protagonizado cerca de un millar de veces en Argentina, y tercero, gestionar la traida de caballos enanos, los más pequeños del mundo, raza que ha logrado conseguir un colega ganadero de mi país". N. de la R.: Es uno de los mejores cómicos argentinos de la década del 40, y el único auténtico apodado "Palitos". Los demás se hacían pasar como hermanos de "Palitos" y abusaban de su celebridad.

HIJOS PACIFICO EL GOLF JAMES MASON LA ISLA del HEROE NEVILLE BRAND KATE MANX RIP TORN

MAÑANA Cine ESPAÑA 2-4-5-7-10 PM Aurora Bautista en Teresa de Jesus UN GRAN TRIUNFO DEL CINE ESPAÑOL

## TEATROS

ATELIER, Huérfanos N.º 714. (328223) Compañía de Susana Bouquet-Pepe Rojas: Cuando ella es la otra. 19 y 22. LA COMEDIA, Merced 149 (321523) 19 horas: Conjurto ICTUS, descanso de la Compañía. MARU, Huérfanos 786 (329707) 19 y 22 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista". MONEDA, Estado 82 (31477) 19 y 22: Cía. de América Vargas-Pury Durante. Usted puede ser el asesino. PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) 19 y 22 horas: Cía. de Los Cuatro: Tiempo para convivir.

## REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657) 19, 21.30 y 22.30: Cía. de Revista Humoresque. La pulga delator. OPERA, Huérfanos 837 (30176) 19, 21.40 y 23.45: Cía. de revistas Blm Bam Bam. Las chicas del Bossa Nova. PRINCESA, Recoleta 348 (372606) 19.45 y 22.15 horas Cía. de revista Picaresque, Strep Tease.

## CINES

### HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (32112) 19, 18.45 y 22 horas: Matar un ruiseñor, 14 años. BANDEJA, Bandera 76 (8911) 14, 16, 19 y 22: Sangre, sudor y lágrimas. Inglesa, documental. Mayores y Menores. CALIFORNIA, Trarrával 1564 (69861) 15.45, 19.10 y 22.15 horas: La saga. Not. Mayores de 15.

# GUIA DEL ESPECTADOR

CENTRAL, Huérfanos 930 (33553) 19.15, 19 y 22 horas: Dos buscando un destino. 10 horas: Función sorpresa. DUCAL, Agustinas 717 (33375) 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra, 18 años. EGANA, Los Guindos 3368 (471028) 19 y 21.30 horas: Fedra y Paris vive de noche, mayores de 21. ESPAÑA, Estado 337 (329485) 14, 16.15, 19 y 22: Ensayo general para la muerte. Not. Mayores de 18. EL GOLF, Apoquindo 614 (480446) 19.15 y 22.15 horas: La isla del héroe. Not. GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) 14.30, 18.15 y 22: Motín a bordo. May. de 14 años. HUERFANOS, Huérfanos 930 (33553) 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Día de vino y rosas. Mayores de 18. IMPERIO, Estado 235 (329560) 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa, drama. Men. KING, Huérfanos 849 (32858) 15.15, 19 y 22 horas: ¿Quién es usted, señor Sarge? Not., francesa, policial, mayores de 14. LAS CONDES, Neraca 614 (481067) 19.15 y 22.15 horas: Ana de los milagros. Not., mayores de 14 años. LAS MILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) 19.15 y 22.15 horas: Algo que parezca amor. Not. Mayores de 18. LIDO, Huérfanos 680 (34366) 15.15, 18.45 y 22.15 horas: Boccaccio 70, Not., mayores de 21.

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (31215) 19.15 y 22 horas: Alma gitana. Abismo infernal. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848) Marcados por un destino. Un encuentro con el diablo. Phaedra. ALCÁZAR, Brasil 373 (80122) Blanca Nieves y los Tres Chiflados. El circo nunca muere. Las matanzas de Auldino. ALHAMBRA, San Pablo 4169 (90827) Cómo pescar un millonario. Tarzán en la India. La mano asesina. ALHUE, Población Dávila (581427) El hombre atómico. Los tres chiflados en órbita. Agregados. AMERICA, Nuble 399 (52443) La estrella vacía. Homicida. Amante y asesino. ANDES, Trarrával 415 (43811) Las picaras doncellas. Los cochinos. Juguetes de una mujer. AUDITORIUM, Bandera 236 (46868) Noticieros, cómicas, dibujos animados. AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455) Milagro por un día. La casa misteriosa. Receta para un asesinato. BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31187) El escudo negro. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787) La tumba de los faros. Hijos del divorcio. Mogambo. Agujón de la muerte. CAPITOL, Independencia 324 (372496) El hombre y la bestia. La trampa mortal. El retorno de Arsenio Lupin. CAPRI, Monjitas 825 (392144) Al go para recordar. Carmen de feze. CARRERA, Av. B. O'Higgins 2131 (86685) Dos semanas en otra vida. Los crímenes del castillo. He. Las dos caras de Cain. CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894) Si contesta mi número. Noticiario. CINELANDIA, Puente 540 (67532) Tintín y los modelos. Cantinflas Parrandero. Noticiario. CITY, Agustinas 1022 (66833) El amante de la muerte. May. de 18 años.

## PALABRAS CRUZADAS

Grid for crossword puzzle with clues in Spanish. Includes horizontal and vertical clues.

## SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

Grid showing the solution to the previous puzzle, with words filled in.

## Actriz uruguaya se despide

RECOLETA, Recoleta 897 (37131) Tambores de venganza. Borrascas en el puerto. La ventana indiscreta. Mayores de 13. REPUBLICA, República N.º 239 (39813) Pistoleros del atardecer. La reina de los tartaros. Mothra, la destructora del mundo. RIO, Monjitas 718 (32830) El escudo negro. Vuelta a la vida. Menores. RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (56033) Melodía inmortal. Pie Menores. ROMA, San Diego 230 (67238) Dos semanas en la ciudad. Los crímenes del castillo. Las dos caras de Cain. Mayores de 21. RONY, Huérfanos 1055 (80809) La magia negra. EE. UU. suspenso. 21 años. SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33665) La noche 21 años. SAN DIEGO, San Diego 612 (81693) Bucaneros del Caribe. El escudo negro. Menores. SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357) El espectáculo más grande del mundo. Noticiario. Menores. SIN MIGUEL, Euclides N.º 1202 (31262) 14 horas: Tambores de venganza. Borrascas en el puerto. Gigantes de la metépolis. Mayores de 14. SANTA ROSA, Santa Rosa 3290 (52040) Su mejor enemigo. La casa misteriosa. El día que la tierra se movió. Mayores de 21. SANTIAGO, Merced 825 (373888) 12.15 horas: Juana Gallo. Not. Mayores de 14. SAO PAULO, Merced 72 (307945) 11 horas: El día que la tierra se movió. Nvl. Menores. SEPTIEMBRE, San O'Connell 2565 (84521) 14 horas: Tierra y esperanza. Peor que el hombre. Mayores de 15. SUR, San Diego 935 (61524) 13 horas: El hijo de Espartaco. El león. Mayores de 14 años. TIVOLI, Huérfanos 757 (30611) 11 horas: El día que la tierra se movió. Nvl. Menores. TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) 11 horas: América de noventa. El día que la tierra se movió. ROMAN. Hugo G. Pardo. Todos los integrantes del titanesco elenco de "Cada Sábado un milagro" en el teatro de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo. El elenco de actores y actrices que se despiden de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo. El elenco de actores y actrices que se despiden de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo.

ELSA MORENO, actriz uruguaya, se despide de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo. El elenco de actores y actrices que se despiden de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo. El elenco de actores y actrices que se despiden de la ciudad de Lima, para despedirse de la presentación de "El amor es asunto privado" por el prestigioso actor peruano Hugo G. Pardo.

## CINES COMUNALES

AVENIDA (Bain) 15 horas: Los amores de Soledad. Fumadores de opio. CERVANTES (San Antonio) 14.30 horas: La colina 24 no contesta. Vuelta a la vida. Sed de oro. Not. MAIPO (San Antonio) 13 horas: La trampa mortal. La estrella vacía. MUNICIPAL (San Bernardo) 14 horas: La corona negra. Los tres chiflados en órbita. La espada cautiva. Mayores de 14 años. NACIONAL (Puente Alto) 14 horas: Así era mi madre. La venganza de la sombra. Viva la parandera. Menores. MUNICIPAL (Pudahuel) 14 horas: El hijo de Espartaco. La coroncha. SANTIAGO (San Bernardo) 14 horas: Herencia sagrada. El monstruo de la laguna negra. El secreto de los arcebutos. TALAGANTE (Fono 65) 18 horas: El fantasma de la ópera. Norman, corazón de gro.

## el avaro

Advertisement for the play 'el avaro' at the Municipal Theater.

## BALLET MOISSEIEV DE MOSCU

Advertisement for the Ballet Moisseiev de Moscú, featuring Igor Moisseiev.

Advertisement for 'HAGANAME SE FANTASMA ERITA EN EL TEATRO CARIO'.

### "CONTRA TU ORGULLO, MI AMOR", MIERCOLES 12 EN EL "CAUPOLICAN"

Diversos sectores del público femenino enfocan su interés hacia la reaparición de la Compañía de Radioteatro del Pacífico, del actor y director mexicano Fernando Morales, con su emotiva novela teatralizada "CONTRA TU ORGULLO, MI AMOR", que ha marcado impactos en la sensibilidad y entusiasmo del público capitalino.

El próximo miércoles 12, en vermut 6.30 y noche 9.40, en el amplio escenario del Teatro Caupolicán se cumplirán dos nuevas representaciones de "Contra tu orgullo, mi amor", que lucirán el nuevo cuadro "El Bautizo de Geraldito", que acrecentará la ternura y colorido de la aplaudida novela.

Fernando Morales y su cuadro de intérpretes de Radio del Pacífico, el jueves 13 (día feriado) también ofrecerán tres nuevas representaciones de "Contra tu orgullo, mi amor", en matiné familiar a las 3.20 de la tarde, vermut 6.30 y noche 9.40.

### Gregory Peck logró en Cannes un premio especial, el "Gary Cooper". Actualmente está triunfando en el Cine Astor



Vemos en el grabado a Gregory Peck, su esposa y su hija, en Cannes, en cuyo último Festival logró una nueva recompensa: el "PREMIO GARY COOPER", y ello por su actuación en la joya Universal "MATAR UN RUISEÑOR", que, con censura mayores de 14 años, está exhibiendo el Cine Astor.

### Compositor griego no tenía ni luz, hoy gana millones

Ex guitarrista de dixieland se convirtió al bossa-nova. ATENAS. — (ANSA). — El compositor griego M a n o s Hatzidialis que ganó en 1961 el Oscar por su canción "Muchachos del Pireo", que figuraba en la columna sonora del film "Nunca en domingo", declaró que el disco correspondiente se vendió en el mundo en forma gigantesca. Hasta ahora los discos vendidos fueron 19 millones. El compositor observa que las ventas adquirieron un ritmo especialmente intenso después de que el film fue exhibido en el Festival de Cannes hace dos años. "Lamentablemente — dijo — obtuve sólo

un pequeño porcentaje de los ingresos y los impuestos, además, se llevaron la mayor parte de lo que recibí". Hatzidialis se considera hoy el compositor mejor pagado de Grecia. "Y pensar — comentó — que hace apenas tres años la luz de mi departamento de Atenas era de tanto cortada porque no tenía dinero para pagar la cuenta".

"BOSSA NOVA TRANSATLANTICA" LONDRES. — (ANSA). — Vic Lewis, ex guitarrista de dixieland y director de una de las mejores orquestas de jazz inglesas, grabó un disco con músicos ingleses y americanos — entre los que figuran Bud Shank, Bob Cooper, Shorty Rogers, Jack Sheldon, Shelly Manne y el guitarrista brasileño Laurindo Almeida — titulado "Transatlantic Bossa Nova". Un reciente viaje a Norteamérica del músico y sus nuevos conocimientos de "bossa nova" lo han conquistado, aparentemente para el nuevo ritmo y modalidad afro americana.

### EL CHATO URZUA EN TEATROGRAFÍAS

La disertación que debió hacer el famoso humorista, periodista y autor teatral, presidente de la SATCH, Avelino Urzúa, el día 3 recién pasado, y que fue suspendida por el duelo que afligió al mundo por el deceso del Sumo Pontífice Juan XXIII, se llevará a efecto hoy día, a las 19 horas, en el Teatro Talía, de San Diego 264, (bajos T. Carliola). La entrada es libre. "Teatrografías" del "Chato" Urzúa promete ser de gran interés, dados los antecedentes y conocimientos que de la materia teatral tiene el disertador de esta tarde. Todos sus colegas periodistas, humoristas y autores teatrales le desean mucho éxito al "Chato" en la intervención de hoy día.

### CLIMA DE TENSION EN "EL MUERTO PAGO SU PASAJE"

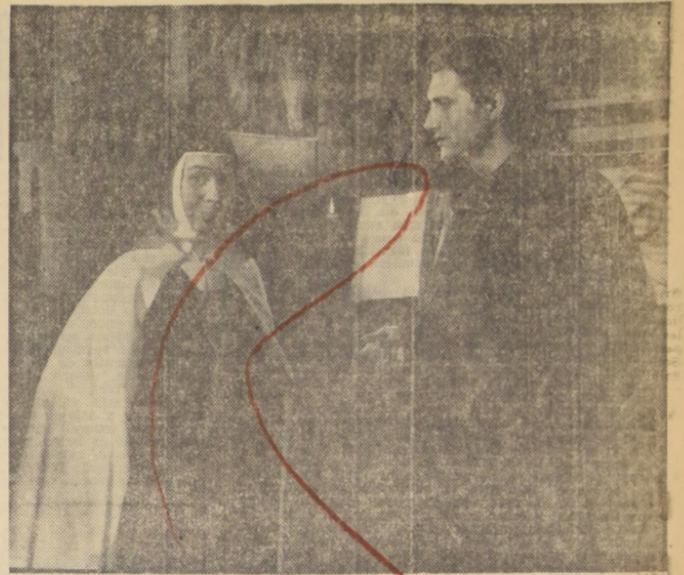
Radionovela que CB 82 transmite desde esta tarde

Una radionovela de fuerte suspense, que tiene como título "El muerto pagó su pasaje", comenzará a ser transmitida hoy, a las 20.40 horas, y se seguirá siendo de lunes a sábado, por las ondas de CB 82, emisora Del Pacífico.

Original de Héctor Rocuant, conocido periodista y autor de teatro, esta obra tiene su desarrollo en Santiago y comienza con el asesinato de un joven empleado de oficina, en el interior de un microbús, cuando está próximo al terminal de su recorrido.

El elenco estable de Radio del Pacífico, que dirige Carlos Justinián, leerá a su cargo la interpretación de "El muerto pagó su pasaje", cuyos episodios, según se informa, tienen acentuado clima de tensión y suspense.

### "TERESA DE JESUS"



Teresa Sánchez de Cepeda y Ahumada nació en Avila de los Caballeros, en 1515, y murió en Alba de Tormes, en 1582, siendo canonizada por el Papa Gregorio XV en 1622. Pertenecía a una familia de nobles castellanos y mostró desde jovencita vocación por las letras, siendo apasionada lectora de los libros de caballería y libros de oraciones. El ejemplo de sus padres y de un tío suyo, que terminó sus días en un convento, decidieron

su dedicación a la vida religiosa, profesando en Avila de los Caballeros, en 1529. La vida de Santa Teresa de Jesús, magistralmente llevada a la pantalla por el director Juan de Orduña, e interpretada por Aurora Bautista, es otro de los grandes éxitos del cine español, que fue aprobado para mayores y menores, y será presentada mañana en el CINE ESPAÑA.

## EL COMISARIO NUGGET

OTORGO LAS PRIMERAS RECOMPENSAS A SUS COLABORADORES..I

Entre las 200 personas que cooperaron con el Comisario Nugget en sus primeras investigaciones sobre quienes usan BETUN NUGGET, fueron sorteados el 31 de Mayo de 1963 los siguientes premios:

**UN PREMIO DE E\$ 500.-**  
Elena Ortega Villalobos - Cupón N° 002004  
Ignacio Serrano 961 (Altos) - VALDIVIA

**CINCO PREMIOS DE E\$ 100 c/u**  
Clara M. de Orellana Cupón N° 002135  
Pobl. Simpson - Donatello 870 - Co. Barón-VALPO.  
Rosa Norambuena de Varas Cupón N° 001608  
Nueva Macul 516 - San Miguel-SANTIAGO  
José Cabrera Cupón N° 000422  
Eloy Alfaro 355 - VALPARAISO  
Alondra Valdovinoso Cupón N° 001250  
Aspillago 150 - QUILLOTA  
Ignacio Pérez Pimentel Cupón N° 000950  
Av. España 508 - TALCAHUANO

Con BETUN NUGGET es tan fácil lucir el calzado bien lustrado, protegerlo y darle larga vida, y ganar valiosos premios. Basta mandar una carta diciendo: "YO USO BETUNES NUGGET y los compro en (nombre y dirección del negocio). Firma y anote su nombre y dirección completos y dirija su carta a: COMISARIO NUGGET, Clasificador 415, Santiago.

# BETUN NUGGET

a sus pies..!

"el avaro"

EL TEATRO DE ENSAYO PRESENTA:

HOY 2ª SEMANA PLAZA

CUANTO ANSIABA VOLVER A SER MUJER...

HOY 2ª SEMANA PLAZA

JANE WYMAN ROCK HUDSON

"Lo que el cielo nos da"

AGNES MOOREHEAD - CONRAD NAGEL - VIRGINIA GREY

Mayores y Menores

"el avaro"

HOY SANTIAGO

CONT. DE 13.15 A 24 HORAS

MARIA FELIX

LUIS AGUILAR JORGE MISTRAL

"el avaro"

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL MIERCOLES 12 DE JUNIO, A LAS 19 HORAS

BALLET DE ARTE MODERNO

Director: Octavio Cintolesi, con la ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Director: Juan Mateucci

PROGRAMA

"EL LAGO DE LOS CISNES" (II acto) Tschalkowsky - Tomsy - Hermansen

"IMPULSO" Orrego - Salas - Cintolesi - Hermansen

## Candelaria

RIESCO - CINTOLESI - ESCAMEZ

Presenta su Colección de INVIERNO

MIGUEL M. DELGADO

los pajeros

HOY SANTIAGO

CONT. DE 13.15 A 24 HORAS

MARIA FELIX

LUIS AGUILAR JORGE MISTRAL

Juana Gallo

CHRISTIANE MARTEL, IGNACIO LOPEZ TARSÓ, RITA MACEDO, RENE CARDONA, MARINA CAMACHO, JOSE ALFREDO JIMENEZ

MAN PALACE 230-615-10 PM

9ª SEMANA

MARLON BRANDO

TREVOR HOWARD

RICHARD HARRIS

MOTIN A BORDO

ULTIMAS SEMANAS!

HOY

CONT. DE 14 A 24 HORAS

8ª SEMANA

MARIO MORENO

Candiflas

EL BOMBERO ATOMICO

MAYORES Y MENORES

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrólogo-Grafólogo e intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81.D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

809.— E. R. D. F. Santiago, octubre 14, 1933, 18 horas, en Nápoles, Italia.— Al nacer usted entre el 24 de septiembre y el 23 de octubre, pertenece a la séptima constelación, representada en el Zodíaco por la Balanza. Sus mejores días semanales son los viernes, Venus es su planeta regente. El color más apropiado para su vestir es el amarillo. Piedra preciosa, entre otras, diamante, Meta, el cobre. La influencia de Venus en este signo de aire, conjuntamente con Géminis y Acuario, hace que los nativos de esta constelación sean muchas veces aficionados a las bellas artes. Usted congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas nacidas entre el 21 de mayo y el 21 de junio, en Géminis (los mellizos), y entre el 21 de enero y el 19 de febrero, en Acuario el Carraador de Agua. El año de su nacimiento, o sea, 1933, fue gobernado por el Sol. Ello tiene en su horoscopo los siguientes efectos: el Sol da naturaleza consciente, generoso. Se procura autoridad y consideración. Busca una posición influyente, y socialmente alcanza ascenso. Tiene sentido de responsabilidad; es caritativo, con entusiasmo, desea incondicionalmente estar al centro de los sucesos. Intenso erotismo, suerte con el sexo opuesto. Probabilidades de herencia, buena suerte y éxitos inesperados. Números: 99, 76 y 85. En síntesis, representa el Yo equilibrio.

810.— "FLOR DEL DESIERTO". Agosto 4, miércoles, 17 horas, 1915.— El año de su nacimiento, o sea, 1915, fue gobernado por la Luna. Ello tiene en su signo los siguientes efectos: destino muy variado, con numerosos viajes y cambios de domicilio. Cartas importantes. Herencias por parientes propios o políticos, como también personas mayores. Cambios radicales en la mitad de la vida. Propiedades o aumento de dinero en los últimos años de su vida. Miércoles, el día de su nacimiento, tiene en su signo los siguientes efectos: cada día de la semana es gobernado por un planeta distinto. Corresponde el día miércoles a Mercurio, Perspicacia; contemplación crítica de las cosas y de los seres. Amplios intereses profesionales. Gran talento comercial y elocuencia. Amor propio; éxitos por viajes, escritos y contratos. Cambios importantes de lugar y de domicilio. Aumento de posesiones por esfuerzo propio o a través del trabajo. Al nacer usted entre el 23 de julio y el 23 de agosto, pertenece a la quinta constelación, representada en el Zodíaco por el León. Su mejor día semanal, domingo. Color, naranja. Piedra preciosa, rubí. Metal, oro. Congenias con personas Libra, Géminis, Aries y Sagitario. Números, 23 y 56.

811.— A. H. C. Diciembre 4, martes, 1920, en Roma, Italia.— Al nacer usted entre el 23 de noviembre y el 21 de diciembre, pertenece a la novena constelación, representada en el Zodíaco por el Arquero. Este símbolo nos sugiere tino, destreza, habilidad y acierto. El signo Sagitario está representado mitológicamente por Quirón el Sabio, llamado por los antiguos el más justo de los centauros. El enseñó a Hércules los secretos de la caza y de la alquimia. Su planeta regente es Júpiter, el más grande planeta de nuestro sistema solar. Su piedra preciosa es turquesa. Usted congeniaría perfectamente con personas nacidas entre el 1 de febrero y el 19 de febrero y entre el 21 de mayo y el 21 de junio, en Géminis; además de Libra, entre el 24 de septiembre y el 23 de octubre, 1920, o sea, el año de su nacimiento, fue gobernado por Venus. El regente del año tiene en su signo los siguientes efectos: actividad espiritual, creadora. Inocencia por el placer. Gran capacidad de entusiasmo. Inclinaciones sensuales. Éxito por medio de personas mayores y por protección. Suerte por relaciones. Intereses profesionales muy diversos. Progreso en la segunda parte de la vida.

812.— CARNET N.º 55063.— Nació en Coquimbo, un lunes 8 de febrero de 1943, a las 9 horas.— Al nacer usted entre el 22 de diciembre y el 20 de enero, pertenece a la décima constelación representada en el Zodíaco por la cabra, su mejor día semanal es el sábado, Saturno, el más gran signo de nuestro Sistema Solar, es el regente en este signo de tierra, conjuntamente con Virgo y Tauro. Su color más apropiado para vestir, Indigo, números más adecuados para jugar en la Lotería, terminados en 45 y en 82. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas nacidas en Virgo, Scorpio, Tauro, y, además, existen afinidades con otros tipos zodiacales. Su piedra preciosa, Onix. Metal, Plomo.

813.— PEDRITO.— Nació en Valparaíso, Playa Ancha, un 28 de julio, a las 23.05 horas.— Pertenece usted a la quinta égida representada y simbolizada en el Zodíaco por el León. Su mejor día semanal es el domingo. Su color más apropiado para vestir es Naranja. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido en Géminis, Aries y Sagitario. Su piedra preciosa, entre otras, Rubí. Planeta regente, SOL. Números: 42 y 21.

814.— M. M. E.— Nació el 5 de octubre de 1930.— Pertenece usted a la séptima constelación, representada en el Zodíaco por la Balanza. Su mejor día semanal es el viernes, congénia en el amor y en la amistad con el hombre Acuario, Libra y Sagitario. Existen afinidades con otros tipos zodiacales. Planeta regente es Venus. Piedra preciosa, entre otras, Diamante. Color más apropiado para su vestir, Amarillo. Metal, Cobre. El signo Libra, está representado mitológicamente por Fénix, que procura la paz y la justicia entre los hermanos y representa con una venda en los ojos y una balanza en la mano, que recuerda la imparcialidad que conviene al juez. Libra es el signo del equilibrio y la simetría. Números: 37 y 29.

815.— S. J. J.— Nació en Santiago, en mayo, a las 5:45 horas.— Al nacer usted entre el 21 de mayo y el 21 de junio, pertenece a la tercera égida simbolizada y representada en el Zodíaco por los dos mellizos, de los cuales se dice fueron criados por una loba y que más tarde construyeron Roma. El signo Géminis está representado mitológicamente por Cástor y Polux, las dos estrellas de la constelación de este signo. Su piedra preciosa es Berilo de Oro. Su metal, Mercurio. Su mejor día semanal es miércoles. Congenias con personas Acuario y Sagitario.

816.— A.D.F.— Nació en agosto 15, de 1940.— Al nacer usted entre el 23 de julio y el 22 de agosto, pertenece a la segunda égida zodiacal, representada en el Zodíaco por el León. Su mejor día semanal es el domingo. Color más apropiado para su vestir, Naranja. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 20 y en 50.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO, ATIENDE EN TENDERO N.º 85 (7.º PISO), DEPARTAMENTO N.º 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS; DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

POLICIA NEYORQUINA BUSCA EVITAR NUEVAS GUERRAS ENTRE GANGSTERS

NUEVA YORK (ANSA).— Los esfuerzos que desde hace tiempo viene realizando la policía neoyorquina para impedir que se reanuden las hostilidades entre las bandas de delincuentes que operan en la ciudad, especialmente en la zona de Brooklyn, condujeron anoche a la detención de dos de los "herederos de Profaci" que, según parece, estaban preparando una operación contra los sobrevivientes de los hermanos Gallo. Joseph Profaci fue el jefe "ilustre" de una de las bandas más antiguas de Nueva York, y dejó de existir, de muerte natural, hace un año, después de haber sobrevivido a más de veinte tentativas de homicidio llevadas a cabo por sus rivales. Sus "herederos" que se mantienen estrechamente unidos, han querido, según parece, volver a los viejos tiempos, resueltos a lograr de nuevo el monopolio del seguro contra riesgos de los bares de Brooklyn, actualmente compartido con los sobrevivientes de la familia Gallo, en base a la obligación de instalar en dichos bares máquinas tocadoras. La nueva guerra entre las bandas estaba así a punto de estallar, y ante la inminencia del peligro es que ha intervenido la sección antigang, de la policía, a fin de asegurar la paz entre los elementos del hampa. Los dos detenidos ahora son Salvatore Musacchio, de 57 años, apodado "Sally the Shaky", y Samuel Sharaby, de 41 años; el primero, antiguo brazo derecho del difunto Profaci, y el segundo, simple lugarteniente del mismo. Ambos se encontraban, cuando fueron detenidos, conversando en un lujoso automóvil color rojo en Bath Beach y tenían una pistola calibre .32 colocada entre ambos en el asiento del coche. Esta mañana el juez instructor dispuso que ambos sean sometidos a juicio, en una causa que se iniciará el 16 del corriente, y fijó una fianza de cien mil dólares para cada uno. "Desde hace muchos meses,—declaró hoy un detective de la antigang— no se disparó ni se mató más en Brooklyn y estamos trabajando para que las cosas continúen de este modo."

Rescate de restos



GLARUS, Suiza.— Suspendido por un helicóptero francés, un avión destruido fue rescatado de los campos de nieve, en unas quebradas de los Alpes, cerca de Glarus, en Suiza. Solamente se salvaron los instrumentos del pequeño avión, que aparece en la foto, como un esqueleto de lo que fue originalmente. (Foto UPI).

La Otra Cara del Cable en Noticias de Todo el Mundo

AUMENTAN LAS CONDENAS POR EBRIEDAD EN INGLATERRA Y GALES. LONDRES 13 (ANSA).— Una estadística más entre las muchas que de un tiempo a esta parte se vienen publicando en Inglaterra, hace saber que en este país y en el de Gales, durante el año 1952, se dictaron 92.524 condenas por ebriedad, contra 82.339 que se produjeron en 1951. La información pertenece a la Fundación de Investigaciones Económicas y Sociales de Londres, entidad perfectamente responsable, pero que, sin embargo, no aclara en la misma si este aumento de las condenas obedece a un incremento del alcoholismo —en Inglaterra y Gales, con relación a 1951— o al hecho de que en 1952 las autoridades policíacas hayan ejercido una mayor vigilancia en las cantinas o barrios por los que suelen deambular los asiduos bebedores. DESPUES DE CUARENTA AÑOS RENACE EL ANTIGUO AMOR DE UNA PAREJA. LONDRES 13 (ANSA).— Arthur Farbank y su esposa Florence Hunter —cuyo matrimonio se disolvió hace 40 años— han vuelto a casarse, —en una ceremonia que acaba de llevarse a cabo en la ciudad de Manchester—. Farbank tiene actualmente 65 años y Florence 66. Ambos tienen un hijo de su primer matrimonio que hace poco se casara y que acaba de brindar el obsequio de un nieto. En el bautizo de este Arthur y Florence se encontraron y de común acuerdo, resolvieron que continuaban amándose y que el divorcio de hace cuarenta años fue tan sólo una locura de juventud.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

924) Desconocen el carnet a alumnos nocturnos

Señor Director: Después de saludarlo, paso a explicarle el siguiente caso que nos pasó con un chofer de micro: El lunes 3 del presente, a las 22 horas, un grupo de alumnos nocturnos esperaba la locomoción y pasó el micro San Eugenio Recoleta, patente KH 999, al cual subimos y su chofer nos rehúso el carnet escolar, diciendo que no tenía valor ninguno. Hago esta denuncia, porque la Asociación de Miercs nos engañó al hacernos pagar la suma de \$ 600 por el carnet, para que después sus choferes desconozcan su validez y nos saquen del vehículo como si les estuviéramos mendigando el pasaje. Nosotros no estamos acostumbrados a esta clase de humillaciones de parte de estos señores que se creyen dueños de todos los micros y que queda bien en claro que nosotros pagamos y no mendigamos el pasaje escolar. Espero que se tomen las medidas con tan imprudentes choferes y se nos haga justicia a nosotros, los estudiantes nocturnos. Lo saluda a Ud. atentamente, S. S. Carnet 4559715, a nombre de un grupo de estudiantes.

925) Agradecen a Carabineros de Quillota

Estimado señor Director: Reciba mis agradecimientos por su gentileza de recibir mi carta y dar publicidad a su contenido. Deseo hacer público mi reconocimiento y agradecimiento y de casi la totalidad de las familias que ocupan las casas de la CORVI en Quillota, en la Población "José A. Núñez", para el Cuerpo de Carabineros y en especial de Radiopatrullas, ya que gracias

911) Dos abejas en un tarro de duraznos

Señor Director: Por intermedio del diario LA NACION deseo dar a conocer la negligencia que se comete al envasar algunas conservas. El domingo pasado adquirí un tarro de duraznos de la Compañía que tiene su fábrica en la localidad de San Felipe. Cual no sería nuestra sorpresa, señor Director, al comprobar que dentro del envase venían a buen recaudo dos abejas. Como usted comprenderá, nada sacaba yo con reclamarle al comerciante propietario del almacén en que adquirí esta mercancía, por cuanto él no tiene culpabilidad alguna en este

PAPAS

de guarda de primera. \$ 5.00 el saco de 80 Kgs. a domicilio desde 7 sacos.

TELEFONO N.º 493872

AGRICULTOR

APREZA PARA LA BARRAZA EN CARABO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo O'Higgins 3786. FONES: 90206-97328

VILLALBA

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like PLANCHAS GALV., MUEBLES "Fab. Rexy", and CANALES BAJADAS.

JUAN MARINO



POR SAM LEFF



TARZAN

